

**Belgische Senaat
en Kamer van
Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1994-1995

20 OKTOBER 1994

ADMINISTRATIEVE BEGROTING
van het Ministerie van Landsverdediging
voor het begrotingsjaar 1995 (16)

INHOUDSTAFEL

**Sénat et Chambre
des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1994-1995

20 OCTOBRE 1994

BUDGET ADMINISTRATIF
du Ministère de la Défense nationale
pour l'année budgétaire 1995 (16)

TABLE DES MATIERES

Organisatie-afdelingen en programma's	Krediet- tabel — <i>Tableau de crédits</i> Bladz./Pages	Verant- woording — <i>Justifi- cation</i> Bladz./Pages	Divisions organiques et programmes
TABEL VAN DE BASISALLOCATIES	5	—	TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE.
01. Kabinet van de Minister:			01. Cabinet du Ministre:
0. Bestaansmiddelen	6	23	0. Subsistance.
11. Kabinet Algemeen Beleid:			11. Cabinet de Politique générale:
0. Werking van het Kabinet	6	27	0. Fonctionnement du Cabinet.
50. Krijgsmacht:			50. Forces armées:
0. Bestaansmiddelen	8	31	0. Subsistance.
1. Training	10	40	1. Entraînement.
2. Vernieuwing van de uitrusting en infra- structuur	10	47	2. Renouvellement de l'équipement et de l'in- frastructure.
3. Herstructurering van de Krijgsmacht . .	12	51	3. Restructuration des Forces armées.
4. Internationale verplichtingen	12	53	4. Obligations internationales.
60. Burgerlijk algemeen bestuur:			60. Administration générale civile:
0. Bestaansmiddelen	14	56	0. Subsistance.
1. Schadeloosstelling	16	58	1. Indemnisations.

Organisatie-afdelingen en programma's	Krediet- tabel — <i>Tableau de crédits</i> Bladz./Pages	Verant- woording — <i>Justifi- cation</i> Bladz./Pages	Divisions organiques et programmes
70. Wetenschapsbeleid:			70. Politique scientifique:
4. Onderwijs, vorming en opvoedingsactivi- teiten	16	59	4. Enseignement, formation et activités édu- catives.
5. Wetenschappelijk onderzoek	18	61	5. Recherche scientifique.
80. Militaire technische samenwerking:			80. Coopération technique militaire:
0. Bestaansmiddelen	18	61	0. Subsistance.
90. Instellingen van openbaar nut en gesubsidi- eerde organismen:			90. Institutions d'intérêt public et organismes sub- ventionnés:
1. Cartografische steun	18	62	1. Appui cartographique.
3. Sociale hulp	20	63	3. Aide sociale.
4. Nationale erkentelijkheid	20	64	4. Reconnaissance nationale.
5. Vergoeding aan vervoermaatschappijen	20	65	5. Indemnisation de sociétés de transport.
GLOBALE VERANTWOORDINGEN	—	66	JUSTIFICATIONS GLOBALES.
INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN DE CATEGORIE A	—	81	ORGANISMES D'INTERET PUBLIC DE LA CATEGORIE A.
SYNTHESETABEL VAN DE PERSONEELS- FORMATIE EN -BEZETTING	—	86	TABEAU DE SYNTHESE DES CADRES ET DE LEUR OCCUPATION.
HERGROEPERINGEN			REGROUPEMENTS
1. Economische codes	—	91	1. Codes économiques.
2. Investeringsprogramma	—	94	2. Programme d'investissements.
BIJLAGEN:			ANNEXES:
Begrotingen van de Instellingen van openbaar nut van de categorie B: N.G.I. en C.D.S.C.A. (zullen later worden gepubliceerd)			Budgets des Organismes d'intérêt public de la catégorie B: I.G.N. et O.C.A.S.C. (seront publiés ultérieurement).

*Aan de Heren Voorzitters
van de Belgische Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

**BETREFT: Ministerie van Landsverdediging
Administratieve begroting voor het
begrotingsjaar 1995 (16).**

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 14 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de administratieve begroting van het Ministerie van Landsverdediging over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 20 oktober 1994.

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY.

De Minister van Landsverdediging,

L. DELCROIX.

*Messieurs les Présidents
des Assemblées législatives de Belgique
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

**OBJET: Ministère de la Défense nationale
Budget administratif pour l'année budgétaire 1995 (16).**

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 14 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, et conformément au projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif du Ministère de la Défense nationale.

Veillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 20 octobre 1994.

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY.

Le Ministre de la Défense nationale,

L. DELCROIX.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

Legende:

Kolom (2):

O.A. = organisatie-afdeling.

P = programma.

A = activiteit.

B.A. = basisallocatie.

Check digit: de groep van 4 bedragen met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes:

- lopend jaar (cb 1)
- vorige jaren (cb 2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb 3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb 4).

Kolom (3): CRIFP

C = uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.

R = uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon.

I = uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering.

F = transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een fonds.

P = transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een «parastataal».

Kolom (4):

ngk = niet-gesplitste kredieten (*).

gkr = gesplitste kredieten.

fon = veranderlijke kredieten van de organieke fondsen.

tot = ngk + gkr + fon.

Kolommen (5) tot (10):

1995 = aangevraagde kredieten.

1994 = aangepaste kredieten en kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (tussen haakjes).

1993 = verwezenlijkingen:

vastleggingen: op kredieten van het lopende jaar (cb 1) en op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb 2) (deze laatste tussen haakjes);

ordonnanceringen: op lopend jaar (cb 1) en op transporten (cb 3), evenals op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb 2 + cb 4) (deze laatste tussen haakjes).

(*) De kredieten en de verwezenlijkingen op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren staan tussen haakjes vermeld.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

Légende:

Colonne (2):

D.O. = division organique.

P = programme.

A = activité.

A.B. = allocation de base.

Check digit: le groupe de 4 valeurs à 2 chiffres correspond aux check digits des 4 types de dépenses:

- année en cours (cb 1)
- années antérieures (cb 2)
- reports de crédits année en cours (cb 3)
- reports de crédits années antérieures (cb 4).

Colonne (3): CRIFP

C = dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.

R = dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.

I = dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.

F = transfert (en tout ou en partie) à un fonds.

P = transfert (en tout ou en partie) à un «parastatal».

Colonne (11):

cnd = crédits non dissociés (*).

crd = crédits dissociés.

fon = crédits variables des fonds organiques.

tot = cnd + crd + fon.

Colonnes (5) à (10):

1995 = crédits sollicités.

1994 = crédits ajustés et crédits pour créances d'années antérieures (entre parenthèses).

1993 = réalisations:

engagements: sur crédits de l'année en cours (cb 1) et sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2) (ces derniers entre parenthèses);

ordonnancements: sur l'année en cours (cb 1) et sur reports (cb 3), ainsi que sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2 + cb 4) (ces derniers entre parenthèses).

(*) Les crédits et les réalisations sur crédits pour années antérieures sont renseignés entre parenthèses.

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
AFDELING 01						
KABINET VAN DE MINISTER						
0 Bestaansmiddelen				:	:	:
01 Bezoldigingen				:	:	:
Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	01 01 1101 30 64 01 35		ngk	2,3	2,3	2,3
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden	01 01 1102 31 65 02 36		ngk	34,3	33,5	32,9
02 Werking				:	:	:
Huur van onroerende goederen (pro memorie : af- geschatte B.A.)	01 02 1206 47 81 18 52		ngk	-	-	- (0,6)
Werkingskosten van het Kabinet	01 02 1219 60 94 31 65		ngk	12,2	12,0 (1,0)	11,0
Aankoop van meubilair, materieel, machines, uit- rusting en vervoermiddelen door het Kabinet	01 02 1303 47 81 18 52		ngk	0,5	0,5	0,7
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 01			ngk	49,3	48,3 (1,0)	46,9 (0,6)
AFDELING 11						
KABINET ALGEMEEN BELEID						
0 Werking van het Kabinet				:	:	:
01 Bezoldigingen				:	:	:
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden (pro memorie : afgeschatte B.A.)	11 01 1102 10 44 78 15		ngk	-	-	39,6
02 Werking				:	:	:
Werkingskosten van het Kabinet (pro memorie : af- geschatte B.A.)	11 02 1219 39 73 10 44		ngk	-	-	7,0
Aankoop van meubilair, materieel, machines, uit- rusting en vervoermiddelen door het Kabinet (pro memorie : afgeschatte B.A.)	11 02 1303 26 60 94 31		ngk	-	-	0,3
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 11			ngk	-	-	46,9

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		DIVISION 01
:	:	:		CABINET DU MINISTRE
:	:	:		0 Subsistance
:	:	:		01 Rémunérations
2,3	2,3	2,3	cnd	Traitement et frais de représentation du Ministre
34,3	33,5	34,9	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet
:	:	:		02 Fonctionnement
-	-	-	cnd	Loyer de biens immobiliers (pour mémoire : A.B. supprimée)
12,2	12,0	12,2	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet
0,5	0,5	0,7	cnd	Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport par le Cabinet
49,3	48,3	50,1	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 01
:	(1,0):	(0,6)		DIVISION 11
:	:	:		CABINET DE POLITIQUE GENERALE
:	:	:		0 Fonctionnement du Cabinet
:	:	:		01 Rémunérations
-	-	53,7	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet (pour mémoire : A.B. supprimée)
:	:	:		02 Fonctionnement
-	-	7,0	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet (pour mémoire : A.B. supprimée)
-	-	0,3	cnd	Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport par le Cabinet (pour mémoire : A.B. supprimée)
-	-	61,0	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 11

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
AFDELING 50						
KRIJGSMACHT						
0 Bestaansmiddelen						
ORGANIEK FONDS :						
FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING						
- Saldo op 1 januari	(1)			574,6	568,2	329,3
- Annulering van vroegere vastleggingen ...	(1bis)					10,2
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			1 088,4	1 288,6	1 167,4
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			1 663,0	1 856,8	1 506,9
01 Bezoldigingen						
Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 01 1103 94 31 65 02		ngk	52 043,0	51 666,0 (6,4)	50 922,1 (43,5)
Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 01 1104 95 32 66 03		ngk	5,1	5,2	8,1
02 Werking						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 02 1201 07 41 75 12		ngk	4 904,5	4 809,3 (73,4)	4 766,9 (216,2)
Huur van onroerende goederen	50 02 1206 12 46 80 17		ngk	642,3	791,3 (0,9)	786,1
Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen betaling	50 02 1221 27 61 95 32		fon	1 103,8	1 249,8	818,0
Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel	50 02 1224 30 64 01 35		fon	32,8	32,4	25,2
Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 02 1233 39 73 10 44		ngk	3 410,1	3 227,8 (26,4)	3 117,0 (64,8)
Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties	50 02 1237 43 77 14 48		ngk	1 775,0	1 591,6 (1,4)	1 297,0 (2,7)
Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties	50 02 1238 44 78 15 49		gkr	171,5	260,0	317,0
Totalen voor het programma 0			ngk	62 780,0	62 091,2 (108,5)	60 897,2 (327,2)
			gkr	171,5	260,0	317,0
			fon	1 136,6	1 282,2	843,2
			tot	64 088,1	63 633,4	62 057,4
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon			526,4	574,6	663,7

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				DIVISION 50	
				FORCES ARMEES	
				0 Subsistance	
				FONDS ORGANIQUE :	
				FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT	
				- Solde au 1er janvier	
				- Annulation d'engagements antérieurs	
				- Recettes de l'année en cours	
				- Disponible pendant l'année en cours	
				01 Rémunérations	
			cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques au personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. les articles 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	
1 281,0	993,9	686,9			
1 088,4	1 288,6	1 167,4			
2 369,4	2 282,5	1 854,3			
52 043,0	51 666,0	49 617,8	cnd		
	(6,4)	(43,5)			
5,1	5,2	8,1	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques au personnel autre que statutaire (cf. les articles 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	
				02 Fonctionnement	
4 904,5	4 809,3	4 645,0	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	
	(73,4)	(149,0)			
642,3	791,3	782,1	cnd	Loyer de biens immobiliers	
	(0,9)				
1 114,1	973,4	750,3	fon	Remploi du montant des prestations contre paie- ment	
32,9	28,1	17,9	fon	Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel	
3 410,1	3 227,8	2 763,0	cnd	Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	
	(26,4)	(49,2)			
1 775,0	1 591,6	1 300,0	cnd	Dépenses pour entretien des installations militaires	
	(1,4)	(1,8)			
180,0	270,0	328,6	crd	Dépenses pour entretien des installations militaires	
62 780,0	62 091,2	59 116,0	cnd	Totaux pour le programme 0	
	(108,5)	(243,5)			
180,0	270,0	328,6	crd		
1 147,0	1 001,5	768,2	fon		
64 107,0	63 362,7	60 212,8	tot		
1 222,4	1 281,0	1 086,1		Solde du fonds organique au 31 décembre	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
						(5)	(6)	(7)
1 Training						:	:	:
11 Landmacht						:	:	:
Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 11 1235 25 59 93 30				ngk	2 506,1 :	2 544,3 : (57,5):	3 009,2 (71,6)
Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen	50 11 1236 26 60 94 31				gkr	1 152,7 :	1 031,1 :	831,5
12 Luchtmacht						:	:	:
Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 12 1235 34 68 05 39				ngk	5 045,0 :	4 949,8 : (24,9):	5 452,2 (47,0)
Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen	50 12 1236 35 69 06 40				gkr	74,3 :	211,6 :	246,9
13 Zeemacht						:	:	:
Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 13 1235 43 77 14 48				ngk	772,3 :	847,7 : (11,1):	893,9 (8,8)
Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen	50 13 1236 44 78 15 49				gkr	26,0 :	17,0 :	12,9
14 Medische dienst						:	:	:
Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 14 1235 52 86 23 57				ngk	81,1 :	80,7 : (0,5):	68,8 (0,6)
Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen	50 14 1236 53 87 24 58				gkr	1,6 :	1,6 :	-
15 Centrale diensten						:	:	:
Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 15 1235 61 95 32 66				ngk	19,1 :	14,4 :	12,1 (0,9)
Totalen voor het programma 1					ngk	8 423,6 :	8 436,9 : (94,0):	9 436,2 (128,9)
					gkr	1 254,6 :	1 261,3 :	1 091,3
					tot	9 678,2 :	9 698,2 :	10 527,5
2 Vernieuwing van de uitrusting en infrastructuur						:	:	:
21 Uitrusting						:	:	:
Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen	50 21 1373 59 93 30 64				ngk	2 843,5 :	2 406,7 : (49,1):	2 234,7 (81,4)

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		1 Entraînement
:	:	:		11 Force terrestre
2 506,1	2 544,3	3 348,6	cnd	Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)
:	(57,5):	(55,2)		
1 004,8	932,2	823,3	crd	Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires
:	:	:		12 Force aérienne
5 045,0	4 949,8	5 888,6	cnd	Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)
:	(24,9):	(125,9)		
150,0	127,0	101,0	crd	Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires
:	:	:		13 Force navale
772,3	847,7	854,1	cnd	Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)
:	(11,1):	(6,8)		
26,0	31,0	6,7	crd	Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires
:	:	:		14 Service médical
81,1	80,7	50,3	cnd	Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)
:	(0,5):	(0,2)		
1,6	1,6	-	crd	Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires
:	:	:		15 Services centraux
19,1	14,4	16,1	cnd	Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)
:	:	(1,7)		
8 423,6	8 436,9	10 157,7	cnd	Totaux pour le programme 1
:	(94,0):	(189,8)		
1 182,4	1 091,8	931,0	crd	
9 606,0	9 528,7	11 088,7	tot	
:	:	:		2 Renouvellement de l'équipement et de l'infra- structure
:	:	:		21 Equipement
2 843,5	2 406,7	2 613,2	cnd	Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires
:	(49,1):	(74,5)		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
				(5)	(6)	(7)
Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen	50 21 1374 60 94 31 65		gkr	3 937,0	3 614,0	13 262,9
Automatisering van de toegangscontrole tot de afdeling "Intensieve zorgen" en zorgen brandwondenpatiënten van het Militair Ziekenhuis - Bureauticaschijf 1991	50 21 1378 64 01 35 69	I	gkr	-	-	-
22 Bouw						
Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties	50 22 1371 66 03 37 71		ngk	920,4	687,9 (4,0)	591,0 (9,2)
Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties	50 22 1372 67 04 38 72		gkr	2 279,6	1 039,0	1 305,5
Aankoop of onteigening van gronden en gebouwen	50 22 7112 84 21 55 89	I	gkr	452,0	107,0	37,9
Totalen voor het programma 2			ngk	3 763,9	3 094,6 (53,1)	2 825,7 (9,6)
			gkr	6 668,6	4 760,0	14 606,3
			tot	10 432,5	7 854,6	17 432,0
3 Herstructurering van de Krijgsmacht						
31 Infrastructuur						
Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties	50 31 1372 51 85 22 56		gkr	2 443,0	2 606,0	403,4
Totalen voor het programma 3			gkr	2 443,0	2 606,0	403,4
4 Internationale verplichtingen						
ORGANIEK FONDS :						
FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING						
- Saldo op 1 januari	(1)			132,0	167,0	2,2
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			200,0	200,0	300,0
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			332,0	367,0	302,2
41 Werking						
Financiële bijdrage van België in de werking van intergeallieerde en internationale organismen	50 41 3405 40 74 11 45		ngk	1 137,3	1 119,9	1 066,6
42 Investerings						
Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur	50 42 1375 56 90 27 61		ngk	10,0	10,0	7,9
Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur	50 42 1376 57 91 28 62		gkr	1 355,0	1 640,0	1 960,7

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3	sc	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
7 932,5	9 879,4	8 955,7	crd	Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires
-	1,1	5,3	crd	Automatisation du contrôle d'accès à l'unité de soins intensifs et de soins pour patients atteints de brûlures de l'Hôpital Militaire - Tranche bureautique 1991
				22 Constructions
920,4	687,9 (4,0)	590,1 (7,7)	cnd	Construction, aménagement et équipement d'instal- lations militaires
1 184,3	1 505,4	1 608,6	crd	Construction, aménagement et équipement d'instal- lations militaires
496,5	139,0	30,0	crd	Achat ou expropriation de terrains et de bâti- ments
3 763,9	3 094,6 (53,1)	3 203,3 (82,2)	cnd	Totaux pour le programme 2
9 613,3	11 524,9	10 599,6	crd	
13 377,2	14 619,5	13 802,9	tot	
				3 Restructuration des Forces armées
				31 Infrastructure
1 589,8	245,4	86,5	crd	Construction, aménagement et équipement d'instal- lations militaires
1 589,8	245,4	86,5	crd	Totaux pour le programme 3
				4 Obligations internationales
				FONDS ORGANIQUE :
				FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT
325,3	275,3	2,2		- Solde au 1er janvier
200,0	200,0	300,0		- Recettes de l'année en cours
525,3	475,3	302,2		- Disponible pendant l'année en cours
				41 Fonctionnement
1 137,3	1 119,9	1 076,2	cnd	Contribution financière de la Belgique au fonc- tionnement des états-majors et organismes inter- alliés et internationaux
				42 Investissements
10,0	10,0	6,1	cnd	Contribution financière de la Belgique à l'infra- structure internationale
1 515,0	1 761,0	1 993,0	crd	Contribution financière de la Belgique à l'infra- structure internationale

- Organisatie-afdelingen
- Programma's
- Activiteiten
- Basisallocaties

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Wederbelegging van de terugbetaling van prefinancieringen uitgevoerd ten voordele van de NAVO-infrastructuur, in het kader van de bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties	50 42 7203 64 01 35 69		fon	197,0 :	235,0 :	133,0
Totalen voor het programma 4			ngk gkr fon	1 147,3 : 1 355,0 : 197,0 :	1 129,9 : 1 640,0 : 235,0 :	1 074,5 1 960,7 133,0
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon		tot	2 699,3 : 135,0 :	3 004,9 : 132,0 :	3 168,2 169,2
Totalen voor de organisatie-afdeling 50			ngk gkr fon	76 114,8 : 11 892,7 : 1 333,6 :	74 752,6 : (255,6) : 10 527,3 : 1 517,2 :	74 233,6 (546,7) 18 378,7 976,2
AFDELING 60			tot	89 341,1 :	86 797,1 :	93 588,5
BURGERLIJK ALGEMEEN BESTUUR				:	:	:
0 Bestaansmiddelen				:	:	:
01 Bezoldigingen				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	60 01 1103 73 10 44 78		ngk	3 461,5 :	2 662,8 :	2 580,4
Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	60 01 1104 74 11 45 79		ngk	1 937,8 :	2 537,2 :	2 490,6
02 Werking				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	60 02 1201 83 20 54 88		ngk	56,2 :	59,7 :	57,4
Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	60 02 1233 18 52 86 23		ngk	44,0 :	43,9 :	23,4
Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties	60 02 1237 22 56 90 27		ngk	1,0 :	1,0 :	1,7
Totalen voor het programma 0			ngk	5 500,5 :	5 304,6 :	5 153,5

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement				Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1995	aangepast ajusté 1994	realisaties réalisations 1993	sc		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
200,0 :	150,0 :	24,7	fou	Remploi du remboursement de préfinancements effectués au profit de l'infrastructure OTAN, dans le cadre de la construction, de l'aménagement et de l'équipement d'installations militaires	
1 147,3 :	1 129,9 :	1 082,3	cnd	Totaux pour le programme 4	
1 515,0 :	1 761,0 :	1 993,0	crd		
200,0 :	150,0 :	24,7	fou		
2 862,3 :	3 040,9 :	3 100,0	tot		
325,3 :	325,3 :	277,5		Solde du fonds organique au 31 décembre	
76 114,8 :	74 752,6 :	73 559,3	cnd	Totaux pour la division organique 50	
:	(255,6) :	(515,5)	crd		
14 080,5 :	14 893,1 :	13 938,7	fou		
1 347,0 :	1 151,5 :	792,9	tot		
91 542,3 :	90 797,2 :	88 290,9			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
3 461,5 :	2 662,8 :	2 579,6	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. les articles 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	
1 937,8 :	2 537,2 :	2 490,6	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel autre que statutaire (cf. les articles 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	
:	:	:			
:	:	:			
56,2 :	59,7 :	54,8	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	
44,0 :	43,9 :	25,8	cnd	Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	
1,0 :	1,0 :	0,6	cnd	Dépenses pour entretien des installations militaires	
5 500,5 :	5 304,6 :	5 151,4	cnd	Totaux pour le programme 0	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA DO PA check-digit	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
					initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
1 Schadeloosstelling							
11 Schadeloosstelling en opeisingen							
Schadeloosstelling van derden, met inbegrip van opeisingsvergoedingen (cf. de artikelen 1.01.6, 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	60 11 3305 37 71 08 42		ngk		72,6	73,1	128,1
Totalen voor het programma 1			ngk		72,6	73,1	128,1
Totalen voor de organisatie-afdeling 60			ngk		5 573,1	5 377,7	5 281,6
AFDELING 70							
WETENSCHAPSBELEID							
4 Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten							
ORGANIEK FONDS :							
FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING							
- Saldo op 1 januari	(1)				0,5	2,4	2,0
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)				3,0	3,0	2,9
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)				3,5	5,4	4,9
41 Universitair en post-universitair onderwijs en Koninklijk Legermuseum							
Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	70 41 1103 24 58 92 29	R	ngk		771,3	750,3	750,6
Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	70 41 1104 25 59 93 30	R	ngk		19,9	51,7	45,0
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	70 41 1201 25 59 93 30	R	ngk		169,9	81,7	51,9
Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel	70 41 1224 48 82 19 53	R	fon		3,5	5,4	2,6
Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	70 41 1233 57 91 28 62	R	ngk		33,4	30,8	27,6
Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties	70 41 1237 61 95 32 66	R	ngk		33,8	28,0 (0,2)	26,1

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				1 Indemnisations	
				11 Indemnisations et réquisitions	
72,6	73,1	163,1	cnd	Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition (cf. les articles 1.01.6, 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	
72,6	73,1	163,1	cnd	Totaux pour le programme 1	
5 573,1	5 377,7	5 314,5	cnd	Totaux pour la division organique 60	
				DIVISION 70	
				POLITIQUE SCIENTIFIQUE	
				4 Enseignement, formation et activités éducatives	
				FONDS ORGANIQUE :	
				FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT	
0,5	2,4	2,0		- Solde au 1er janvier	
3,0	3,0	2,9		- Recettes de l'année en cours	
3,5	5,4	4,9		- Disponible pendant l'année en cours	
				41 Enseignement universitaire et post-universitaire et Musée royal de l'Armée	
771,3	750,3	753,1	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. les articles 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	
19,9	51,7	47,7	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel autre que statutaire (cf. les articles 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	
169,9	81,7	53,8	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	
3,5	5,4	2,6	fon	Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel	
33,4	30,8	24,0	cnd	Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	
33,8	28,0	18,4	cnd	Dépenses pour entretien des installations militaires	
	(0,2)				

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen	70 41 1373 03 37 71 08	R	ngk	28,4 :	25,7 :	24,0
				:	:	:
				:	:	:
Totalen voor het programma 4			ngk	1 056,7 :	968,2 :	925,2
				:	(0,2):	:
			fon	3,5 :	5,4 :	2,6
				:	:	:
			tot	1 060,2 :	973,6 :	927,8
				:	:	:
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon			- :	- :	2,3
				:	:	:
				:	:	:
5 Wetenschappelijk onderzoek				:	:	:
				:	:	:
51 Programma's van wetenschappelijk onderzoek				:	:	:
				:	:	:
Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	70 51 1233 50 84 21 55	R	ngk	50,0 :	50,2 :	49,7 (0,3)
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
Totalen voor het programma 5			ngk	50,0 :	50,2 :	49,7 (0,3)
				:	:	:
				:	:	:
Totalen voor de organisatie-afdeling 70			ngk	1 106,7 :	1 018,4 :	974,9 (0,3)
				:	(0,2):	:
			fon	3,5 :	5,4 :	2,6
				:	:	:
			tot	1 110,2 :	1 023,8 :	977,5
				:	:	:
				:	:	:
AFDELING 80				:	:	:
				:	:	:
MILITAIRE TECHNISCHE SAMENWERKING				:	:	:
				:	:	:
0 Bestaansmiddelen				:	:	:
				:	:	:
01 Bezoldigingen en werking van de militaire technische samenwerking				:	:	:
				:	:	:
Uitgaven van alle aard voortspruitend uit de militaire technische samenwerking	80 01 3407 07 41 75 12		ngk	206,0 :	196,0 :	196,0 (0,6)
				:	:	:
				:	:	:
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 80			ngk	206,0 :	196,0 :	196,0 (0,6)
				:	:	:
				:	:	:
AFDELING 90				:	:	:
				:	:	:
INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT EN GESUBSIDIEERDE ORGANISMEN				:	:	:
				:	:	:
1 Cartografische steun				:	:	:
				:	:	:
11 Subsidie aan het Nationaal Geografisch Instituut				:	:	:
				:	:	:
Subsidies aan instellingen van openbaar nut en openbare instellingen ressorterend onder de Minister van Landsverdediging (cf. het artikel 1.01.8 van de Algemene uitgavenbegroting)	90 11 4141 34 68 05 39	P	ngk	364,8 :	364,8 :	59,2
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
28,4	25,7	26,6	cnd	Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires
1 056,7	968,2	923,6	cnd	Totaux pour le programme 4
3,5	(0,2): 5,4	2,6	fon	
1 060,2	973,6	926,2	tot	
-	-	2,3		Solde du fonds organique au 31 décembre
				5 Recherche scientifique
				51 Programmes de recherche scientifique
50,0	50,2	53,6 (0,3)	cnd	Dépenses pour achats courants de biens et de ser- vices au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)
50,0	50,2	53,6 (0,3)	cnd	Totaux pour le programme 5
1 106,7	1 018,4	977,2	cnd	Totaux pour la division organique 70
3,5	(0,2): 5,4	(0,3) 2,6	fon	
1 110,2	1 023,8	979,8	tot	
				DIVISION 80
				COOPERATION TECHNIQUE MILITAIRE
				0 Subsistance
				01 Rémunérations et fonctionnement de la coopéra- tion technique militaire
206,0	196,0	181,2 (2,4)	cnd	Dépenses de toute nature résultant de la coopé- ration technique militaire
206,0	196,0	181,2 (2,4)	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 80
				DIVISION 90
				INSTITUTIONS D'INTERET PUBLIC ET ORGANISMES SUBVENTIONNES
				1 Appui cartographique
				11 Subvention à l'Institut géographique national
364,8	364,8	59,2	cnd	Subsides aux organismes d'intérêt public et étab- lissements publics relevant du Ministère de la Défense nationale (cf. l'article 1.01.8 du Budget général des dépenses)

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO	PA PA	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
Subsidie aan het N.G.I.-informatisatie van het archiefsysteem en numerieke opzoeking bij de productie van topografische kaarten - Bureau-archief 1991 (pro memorie : afgeschafte B.A.)	90 11 6111 64 01 35 69	IP	ngk	-	-	-		
Totalen voor het programma 1			ngk	364,8	364,8	59,2		
3 Sociale hulp								
31 Subsidies aan het Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen en aan de Burgerlijke sociale dienst								
Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)	90 31 3311 63 97 34 68	P	ngk	15,0	15,0	15,0		
Subsidies aan instellingen van openbaar nut en openbare instellingen ressorterend onder de Minister van Landsverdediging (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)	90 31 4141 20 54 88 25	P	ngk	144,6	153,7	161,7		
Terugvorderbare voorschotten aan het Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen (pro memorie : afgeschafte B.A.)	90 31 8416 27 61 95 32	P	ngk	-	10,0	5,0		
Totalen voor het programma 3			ngk	159,6	178,7	181,7		
4 Nationale erkentelijkheid								
41 Diverse subsidies								
Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)	90 41 3311 56 90 27 61	P	ngk	5,5	5,5	5,4		
Subsidies aan instellingen van openbaar nut en openbare instellingen ressorterend onder de Minister van Landsverdediging (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)	90 41 4141 13 47 81 18	P	ngk	4,3	4,3	4,3		
Totalen voor het programma 4			ngk	9,8	9,8	9,7		
5 Vergoeding aan vervoermaatschappijen								
51 Vergoeding aan vervoermaatschappijen								
Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties en voor kosten van terug in goede staat brengen en onderhoud van spoorweglijnen en installaties die ongebruikt blijven	90 51 3201 36 70 07 41		ngk	107,7	108,0	117,7		
Totalen voor het programma 5			ngk	107,7	108,0	117,7		
Totalen voor de organisatie-afdeling 90			ngk	641,9	661,3	368,3		
Totalen								
16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING			ngk	83 691,8	82 054,3	81 148,2		
					(256,8)	(548,2)		
			gkr	11 892,7	10 527,3	18 378,7		
			fon	1 337,1	1 522,6	978,8		
Totalen ngk+gkr+fon			tot	96 921,6	94 104,2	100 505,7		

(en millions de francs)

Ordonnancementskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
-	-	8,1	cnd	Subvention à l'I.G.N.-informatisation du système d'archives et recherche numérique lors de la production des cartes topographiques - Tranche bureautique 1991 (pour mémoire : A.B. supprimée)	
364,8	364,8	67,3	cnd	Totaux pour le programme 1	
				3 Aide sociale	
				31 Subvention à l'Office de renseignements et d'aide aux familles de militaires et au Service social civil	
15,0	15,0	15,0	cnd	Subventions à diverses associations et établissements (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)	
144,6	153,7	161,7	cnd	Subsides aux organismes d'intérêt public et établissements publics relevant du Ministère de la Défense nationale (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)	
-	10,0	5,0	cnd	Avances récupérables à l'Office de renseignements et d'aide aux familles de militaires (pour mémoire : A.B. supprimée)	
159,6	178,7	181,7	cnd	Totaux pour le programme 3	
				4 Reconnaissance nationale	
				41 Subventions diverses	
5,5	5,5	5,7	cnd	Subventions à diverses associations et établissements (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)	
4,3	4,3	23,6	cnd	Subsides aux organismes d'intérêt public et établissements publics relevant du Ministère de la Défense nationale (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)	
9,8	9,8	29,3	cnd	Totaux pour le programme 4	
				5 Indemnisation de sociétés de transport	
				51 Indemnisation de sociétés de transport	
107,7	108,0	93,3	cnd	Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées et pour frais de remise en état et d'entretien de lignes et d'installations inexploitées	
107,7	108,0	93,3	cnd	Totaux pour le programme 5	
641,9	661,3	371,6	cnd	Totaux pour la division organique 90	
83 691,8	82 054,3	80 514,9	cnd	Totaux	
	(256,8)	(518,8)		16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE	
14 080,5	14 893,1	13 938,7	cnd		
1 350,5	1 156,9	795,5	fon		
99 122,8	98 104,3	95 249,1	tot	Totaux cnd+crd+fon	

VERANTWOORDING

JUSTIFICATION

Basisallocaties	Verantwoording in — <i>Justification en</i>			Allocations de base
	O.A./D.O.	P	A	

Ministeriële kabinetten. — *Cabinets ministériels*

11.01	01	0	1	11.01
11.02	01	0	1	11.02
12.06	01	0	2	12.06
12.19	01	0	2	12.19
13.03	01	0	2	13.03
11.02	11	0	1	11.02
12.19	11	0	2	12.19
13.03	11	0	2	13.03

Organisatie-afdelingen. — *Divisions organiques*

12.21	50	0	2	12.21
12.24	50	0	2	12.24
12.33	50	0	2	12.33
12.35	50	1	2	12.35
12.36	50	1	1	12.36
12.37	50	0	2	12.37
12.38	50	0	2	12.38
13.71	50	2	2	13.71
13.72	50	3	1	13.72
13.73	50	2	1	13.73
13.74	50	2	1	13.74
13.75	50	4	2	13.75
13.76	50	4	2	13.76
13.78	50	2	1	13.78
32.01	90	5	1	32.01
33.05	60	1	1	33.05
33.11	90	3	1	33.11
34.05	50	4	1	34.05
34.07	80	0	1	34.07
41.41	90	1	1	41.41
61.11	90	1	1	61.11
71.12	50	2	2	71.12
72.03	50	4	2	72.03
84.16	90	3	1	84.16

Globale verantwoordingen. — *Justifications globales*

11.03				11.03
11.04				11.04
12.01				12.01
12.06				12.06

01. Kabinet van de Minister

01. Cabinet du Ministre

01/0 — BESTAANSMIDDELEN

01/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1995	1994	1993	Moyens en personnel
Organiek	—	—	—	Organique.
Niet-organiek	48,6	48,4	49	Non organique.
Totaal	48,6	48,4	49	Total.

01/01 — Bezoldigingen

01/01 — Rémunérations

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

B.A. 11.01. — Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.

A.B. 11.01. — Traitement et frais de représentation du Ministre.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	2,3	2,3	2,3	—	—	—

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Aard van de uitgaven	1995	Nature des dépenses
Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	2 300	Traitement et frais de représentation du Ministre.
Totaal	2 300	Total.

B.A. 11.02. — Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.

A.B. 11.02. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.

Bezette betrekkingen — Emplois occupés	Sector van oorsprong — Secteur d'origine								Totaal — Total	
	Ministeries — Ministères		Andere openbare diensten — Autres services publics		Onderwijs — Enseignement		Privé-sector — Secteur privé			
	1 juli 1994 — 1 ^{er} juillet 1994	1995	1 juli 1994 — 1 ^{er} juillet 1994	1995	1 juli 1994 — 1 ^{er} juillet 1994	1995	1 juli 1994 — 1 ^{er} juillet 1994	1995	1 juli 1994 — 1 ^{er} juillet 1994	1995
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Adjunct-kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	2	2	—	—	—	—	—	—	2	2

Bezette betrekkingen — Emplois occupés	Sector van oorsprong — Secteur d'origine								Totaal — Total	
	Ministeries — Ministères		Andere openbare diensten — Autres services publics		Onderwijs — Enseignement		Privé-sector — Secteur privé			
	1 juli 1994 — 1 ^{er} juillet 1994	1995	1 juli 1994 — 1 ^{er} juillet 1994	1995	1 juli 1994 — 1 ^{er} juillet 1994	1995	1 juli 1994 — 1 ^{er} juillet 1994	1995	1 juli 1994 — 1 ^{er} juillet 1994	1995
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Kabinetssecretaris. — <i>Secrétaire de Cabinet</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Adviseur. — <i>Conseiller</i>	3	3	—	—	—	—	1	1	4	4
Attaché. — <i>Attaché</i>	2	2	—	—	—	—	—	—	2	2
Bedienden. — <i>Personnel de bureau</i>	10	10	5	5	—	—	8,6	10,6	23,6	25,6
Autobestuurders en kamerwachters. — <i>Chauffeurs d'autos et huis- siers</i>	4	4	—	—	—	—	1	1	5	5
Telefonisten, werklieden, schoon- maaksters en conciërge. — <i>Télé- phonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge</i>	1	1	1	1	—	—	6	6	8	8
Totalen. — <i>Totaux</i>	24	24	6	6	—	—	16,6	18,6	46,6	48,6

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	34,9	33,5	34,3	—	—	—

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)	
	1995	1994	1993		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
111. Eigenlijk loon	29,3	29,1	27,5	29,2	111. Salaire proprement dit.
waarvan:					dont:
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	2,9	2,9	3,1	3,3	— retenues de sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Baremabezoldigingen	18,3	17,8	19,9	21,2	Traitements barémiques.
Verhoging index	2,7	2,6	2,3	2,4	Majoration index.
Haard- en standplaatsstoelage	0,4	0,1	0,2	0,2	Allocation de foyer et de résidence.
Verhoging index	0,1	—	—	—	Majoration index.
Eindejaarsstoelage	0,8	0,6	0,9	1,0	Allocation de fin d'année.

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)		
	1995	1994	1993		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Verhoging index	0,1	0,1	—	—	Majoration index.
Kabinetstoelage	6,3	7,0	3,9	4,1	Allocation de Cabinet.
Verhoging index	0,6	0,9	0,3	0,3	Majoration index.
Totaal	29,3	29,1	27,5	29,2	Totaux.
112. Directe toelagen	1,3	1,5	1,7	1,8	112. Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Vakantiegeld	0,9	0,8	1,1	1,2	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	0,2	0,5	0,4	0,4	Allocations familiales.
Verhoging index	0,2	0,2	0,2	0,2	Majoration index.
Totaal	1,3	1,5	1,7	1,8	Totaux.
113. Werkgeversbijdragen:					113. Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	3,7	2,9	3,7	3,9	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	34,3	33,5	32,9	34,9	Totaux généraux.

01/02 — *Werking*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.06. — *Huur van onroerende goederen.*01/02 — *Fonctionnement*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.06. — *Loyer de biens immobiliers.*

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)			
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	— (0,6)	—	—	—	—	—

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)			
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	12,2	12,0 (1,0)	12,2	12,2	12,2	12,2

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)		
	1995	1994	1993		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	(1)	(2)	(3)	(4)	
Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven	1,1	1,1	0,9	1,0	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.)	1,0	1,0 (1,0)	0,8	0,9	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).
Frankering van brieven	1,0	0,9	0,8	0,9	Affranchissement de correspondance.
Telegrammen, telefoon	2,0	1,9	1,8	2,0	Télégrammes, téléphone.
Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	0,5	0,5	0,4	0,5	Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen. — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	1,4	1,4	1,3	1,5	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
Vervoer	0,6	0,6	0,6	0,7	Transports.
Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)	0,2	0,2	0,2	0,2	Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	4,4	4,4	4,2	4,5	Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Andere uitgaven	—	—	—	—	Autres dépenses.
Totaal	12,2	12,0 (1,0)	11,0	12,2	Totaal.

B.A. 13.03. — Aankoop van meubilair, materieel, machines, uitrusting en vervoermiddelen door het Kabinet.

A.B. 13.03. — Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport par le Cabinet.

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)			
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	0,7	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)	
Aard van de uitgaven		1995	Nature des dépenses
Aankoop van meubilair, materieel, machines, uitrusting en vervoermiddelen door het Kabinet		500	Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport par le Cabinet.
Totaal		500	Total.

11. Kabinet van Algemeen Beleid

11. Cabinet de Politique générale

11/0 — WERKING VAN HET KABINET

11/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Bezetting in personeel	1995	1994	1993	Moyens en personnel
Organiek	—	—	—	Organique.
Niet-organiek	—	—	39	Non organique.
Totaal	—	—	39	Total.

11/01 — Bezoldigingen

11/01 — Rémunérations

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

B.A. 11.02. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet Algemeen Beleid.

A.B. 11.02. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet de Politique générale.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	53,7	—	—	—	—	—

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1995	1994	1993		
			Vastleg- — Engage- ments	Ordon- nance- — Ordon- nance- ments	
111. Eigenlijk loon	—	—	32,3	43,8	111. Salaire proprement dit.
waarvan:					dont:
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	—	—	3,4	4,6	— retenues de sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Barema bezoldigingen	—	—	24,7	33,4	Traitements barémiques.
Verhoging index	—	—	2,9	3,9	Majoration index.
Haard- en standplaatstoelage	—	—	0,2	0,2	Allocation de foyer et de résidence.
Verhoging index	—	—	—	—	Majoration index.
Eindejaarstoelage	—	—	0,8	1,2	Allocation de fin d'année.
Verhoging index	—	—	0,2	0,2	Majoration index.
Kabinetstoelage	—	—	3,2	4,4	Allocation de Cabinet.
Verhoging index	—	—	0,3	0,5	Majoration index.
Totaal	—	—	32,3	43,8	Totaux.

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)		
	1995	1994	1993		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
112. Directe toelagen	—	—	2,6	3,6	112. Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Vakantiegeld	—	—	1,1	1,5	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	—	—	0,8	1,2	Allocations familiales.
Verhoging index	—	—	0,7	0,9	Majoration index.
Totalen	—	—	2,6	3,6	Totaux.
113. Werkgeversbijdragen:					113. Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	—	—	4,7	6,3	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	—	—	39,6	53,7	Totaux généraux.

11/02 — *Werking*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

11/02 — *Fonctionnement*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)			
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	7,0	—	—	—	—	—

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)		
	1995	1994	1993		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	(1)	(2)	(3)	(4)	
Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven.	—	—	0,6	0,6	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.)	—	—	1,1	1,1	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).
Frankering van brieven	—	—	0,4	0,4	Affranchissement de correspondance.
Telegrammen, telefoon	—	—	1,4	1,4	Télégrammes, téléphone.

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)		
	1995	1994	1993		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	(1)	(2)	(3)	(4)	
Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	—	—	0,2	0,2	Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen. — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	—	—	1,0	1,0	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
Vervoer	—	—	0,4	0,4	Transports.
Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)	—	—	0,2	0,2	Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	—	—	1,7	1,7	Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Andere uitgaven	—	—	—	—	Autres dépenses.
Totalen	—	—	7,0	7,0	Totalen.

B.A. 13.03. — *Aankoop van meubilair, materieel, machines, uitrustingen en vervoermiddelen door het Kabinet.*

A.B. 13.03. — *Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport par le Cabinet.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	0,3	—	—	—	—	—

50. Krijgsmacht

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

1. De opdrachten, vervuld door de Krijgsmacht zijn verdeeld over de Generale Staf, de aangehechte diensten en de intermachtenorganismen enerzijds en de verschillende Machten en de Medische Dienst anderzijds.

2. De Chef van de Generale Staf staat in voor de paraatstelling, het in werking stellen, het beheer en de administratie van de Krijgsmacht binnen het kader van het beleid vastgelegd door de Regering.

De diensten, aangehecht aan de Generale Staf zijn belast met de overheidsoopdrachten voor leveringen en diensten, met de veiligheid en de inlichtingen en met de interne en externe informatie.

50. Forces armées

MISSIONS ASSIGNEES

1. Les missions remplies par les Forces armées sont réparties entre, d'une part, l'Etat-major général, les services rattachés et les organismes interforces et, d'autre part, les différentes Forces et le Service médical.

2. Le Chef de l'Etat-major général est responsable de la mise en condition, de la mise en œuvre, de la gestion et de l'administration des Forces armées dans le cadre de la politique arrêtée par le Gouvernement.

Les services rattachés à l'Etat-major général sont chargés des marchés de fournitures et de services, du renseignement et de la sécurité, ainsi que de l'information interne et externe.

De intermachtenorganismen, met uitzondering van het Koninklijk Legermuseum en de onderwijsinstellingen, hernomen in de organisatieafdeling 70, zorgen hoofdzakelijk voor de recrutering en de selectie, alsook voor de deelneming van de Krijgsmacht aan nationale en internationale organismen.

3. De Stafchefs van de Landmacht, de Luchtmacht, de Zee-macht en de Medische Dienst zijn tegenover de Chef van de Generale Staf verantwoordelijk voor de paraatstelling en het beheer van hun Macht of Dienst met het oog op het verzekeren van de voorbereiding op hun opdrachten in oorlogstijd enerzijds en de uitvoering van hun opdrachten en vredestijd anderzijds.

4. Rekening houdend met de evolutie van de nieuwe veiligheidscontext heeft de Belgische regering een nieuwe formulering van de opdrachten van de Krijgsmacht goedgekeurd.

a) Opdrachten met algemeen karakter

(1) Solidair deelnemen aan de collectieve veiligheid in het kader van de Allianties waarvan België lid is.

(2) Bijdragen tot crisisbeheersing, vredeshandhaving en tot vredesherstel indien zich agressie heeft voorgedaan.

(3) Bijdragen tot de veiligheid op het nationale grondgebied, het luchtruim en de territoriale wateren inbegrepen.

(4) Beschikbaar zijn voor hulp aan de natie.

(5) Beschikbaar zijn voor humanitaire zendingen.

b) Bijzondere opdrachten

(1) In vredestijd heeft de Landmacht de volgende specifieke opdrachten:

— luchtobservatie over het nationaal grondgebied voor de opsporing van de pollutie;

— veiligheid van de gevoelige installaties (luchthaven, nucleaire centrales);

— wacht aan het Paleis der Natie;

— ontminning.

(2) In vredestijd is de Luchtmacht belast met de volgende specifieke opdrachten:

— luchttransport ten voordele van bepaalde nationale autoriteiten en van derden;

— luchtfotografie voor het Nationaal Geografisch Instituut;

— loodsen van schepen bij slecht weer;

— opsporen en redding ter zee en te land (sea-air rescue);

— transport van gekwetsten;

— meteorologische steun;

— ontminning.

(3) In vredestijd vervult de Zeemacht de volgende opdrachten:

— controle over de Belgische visserijzone;

— deelneming aan redding en bijstand op zee;

— steun aan de zeevaartpolitie en de douane;

— deelneming aan het noodplan voor de Noordzee in geval van een maritieme ramp in de territoriale wateren;

— ontminning;

— bemanning en onderhoud van het oceanografisch opzoekingschip BELGICA;

— hulp bij opleiding (Hogere Zeevaartschool, brandbestrijdingscentrum).

Les organismes interforces, à l'exclusion du Musée royal de l'Armée et des établissements d'enseignement repris à la division organique 70, assurent essentiellement le recrutement et la sélection, ainsi que la participation des Forces armées à des organismes nationaux et internationaux.

3. Les Chefs d'Etat-major des Forces terrestre, aérienne, navale et du Service médical sont responsables envers le Chef de l'Etat Major Général de la mise en condition et de la gestion de leur Force ou Service en vue d'assurer, d'une part, la préparation aux missions du temps de guerre et d'autre part, l'exécution des missions du temps de paix.

4. Compte tenu de l'évolution du nouveau contexte de sécurité, le Gouvernement belge a approuvé une nouvelle formulation des missions des Forces armées.

a) Missions à caractère général

(1) Participer solidairement à la sécurité collective dans le cadre des Alliances dont la Belgique fait partie.

(2) Contribuer à la gestion des crises, au maintien et au rétablissement de la paix en cas d'agression.

(3) Contribuer à la sécurité sur le territoire national, y compris l'espace aérien et les eaux territoriales.

(4) Etre disponible pour l'aide à la nation.

(5) Etre disponible pour des missions humanitaires.

b) Missions particulières

(1) En temps de paix, la Force terrestre est responsable des missions spécifiques suivantes:

— surveillance aérienne du territoire national pour la détection de pollutions;

— sécurité d'installations sensibles (aérodromes, centrales nucléaires);

— garde du Palais de la Nation;

— déminage.

(2) En temps de paix, la Force aérienne est responsable des missions spécifiques suivantes:

— transport aérien au profit de certaines autorités nationales et de tiers;

— photographie aérienne pour l'Institut géographique national;

— guidage de navires par mauvais temps;

— recherche et sauvetage en mer et sur terre (sea-air rescue);

— transport des blessés;

— appui météorologique;

— déminage.

(3) En temps de paix, la Force navale remplit les missions suivantes:

— contrôle de la zone de pêche belge;

— participation aux sauvetages et assistance en mer;

— appui à la police maritime et aux douanes;

— participation au plan d'urgence pour la mer du Nord en cas de catastrophe maritime dans les eaux territoriales;

— déminage;

— équipage et entretien du navire de recherche océanographique BELGICA;

— appui à l'instruction (école supérieure de la marine marchande, centre de lutte contre l'incendie).

(4) De Medische Dienst is belast:

- met de medische steun aan de luchthaven van Zaventem in geval van een luchtvaartongeval;
- deelname aan de medische wachtdienst van de hoofdstad.

c) Bijdrage van België aan de N.A.V.O.-strijdkrachten

De uiteindelijke bijdrage aan de multinationale strijdkrachten door België, na de herstructurering van de Krijgsmacht, zal er als volgt uitzien:

(1) voor de Landmacht:

- een paracommandobataljon voor de Immediate Reaction Forces (I.R.F.);
- één brigade paracommando versterkt met een verkenning-bataljon, een bataljon antitank helicopters en een veldhospitaal voor de Rapid Reaction Forces (R.R.F.);
- één gemechaniseerde divisie bestaande uit drie gemechaniseerde brigades voor de Main Defense Forces (M.D.F.).

(2) voor de Luchtmacht:

- een smaldeel F16 voor de I.R.F.
- twee smaldelen F16 voor de R.R.F.
- drie smaldelen F16 voor de M.D.F.

(3) voor de Zeemacht:

- twee mijnenbestrijdingsvaartuigen voor de I.R.F.
- twee fregatten, vijf mijnenbestrijdingsvaartuigen en een logistiek steun-ship voor de R.R.F.
- drie mijnenbestrijdingsvaartuigen en een logistiek steun-ship voor de M.D.F.
- een fregat en een mijnenbestrijdingsvaartuig voor de Augmentation Forces (A.F.).

Een mijnenbestrijdingsvaartuig toegekend aan de I.R.F. blijft onder nationaal commando.

50/0 — BESTAANSMIDDELEN

Doelstellingen

Het bestaansmiddelenprogramma bevat het geheel van de gevraagde kredieten tot dekking van de uitgaven voor het militair personeel, voor de lopende aankopen van goederen en diensten en voor het onderhoud van de installaties.

Hieronder wordt, na de globale personeelsbezetting en de verdeling ervan per krijgsmachtdeel, ook de verdeling van de gevraagde kredieten onder de Landmacht, de Luchtmacht, de Zeemacht, de Medische Dienst evenals de Generale Staf en de aangehechte diensten vermeld.

Deze kredieten worden in twee categorieën ondergebracht: de personeelsuitgaven en de lopende werkingsuitgaven.

1. Personeelsuitgaven

De verhoging met 376,9 miljoen frank ten opzichte van de aangepaste begroting van 1994 vloeit hoofdzakelijk voort uit de koppeling aan de gezondheidsindex en de revalorisatie van het statuut van de militairen. Deze verhogingsfactoren worden gedeeltelijk gecompenseerd door de vermindering van het effectief bij het militair personeel.

(4) Le Service médical est chargé:

- de l'appui à l'aéroport de Zaventem en cas de catastrophe aérienne;
- de la participation au service médical de permanence dans la capitale.

c) La contribution de la Belgique aux forces de l'O.T.A.N.

La contribution finale de la Belgique aux forces multinationales, après restructuration des Forces armées, consiste en:

(1) pour la Force terrestre:

- un bataillon paracommando pour la Force de Réaction Immédiate (I.R.F.);
- une brigade paracommando renforcée par un bataillon de reconnaissance, un bataillon d'hélicoptères anti-chars et un hôpital de campagne pour la Force de Réaction Rapide (R.R.F.);
- une division mécanisée de trois brigades mécanisées pour les Forces Principales de Défense (M.D.F.).

(2) pour la Force aérienne:

- une escadrille F16 pour l'I.R.F.
- deux escadrilles F16 pour la R.R.F.
- trois escadrilles F16 pour les M.D.F.

(3) pour la Force navale:

- deux bâtiments de lutte contre les mines pour l'I.R.F.
- deux frégates, cinq bâtiments de lutte contre les mines et un bâtiment de soutien logistique pour la R.R.F.
- trois bâtiments de lutte contre les mines et un bâtiment de soutien logistique pour les M.D.F.
- une frégate et un bâtiment de lutte contre les mines pour les Forces d'Appoint (A.F.).

Un bâtiment de lutte contre les mines pour l'I.R.F. reste sous commandement national.

50/0 — SUBSISTANCE

Objectifs

Le programme de subsistance comprend l'ensemble des crédits sollicités couvrant les dépenses de personnel militaire, d'achats courants de biens et de services et d'entretien des installations.

Ci-dessous figure, après les moyens globaux en personnel et leur répartition par force, la répartition des crédits sollicités entre les Forces terrestres, aériennes, navales, le Service médical ainsi que l'Etat-major général et les services rattachés.

Ces crédits sont présentés en deux catégories: les dépenses de personnel et les dépenses courantes de fonctionnement.

1. Dépenses de personnel

L'augmentation de 376,9 millions de francs par rapport au budget ajusté de 1994 résulte essentiellement de la liaison à l'index-santé et de la revalorisation du statut des militaires. Ces facteurs de hausse sont partiellement compensés par la diminution des effectifs militaires.

2. Werkingsuitgaven

De verhoging met 367,4 miljoen frank ten opzichte van de aangepaste begroting van 1994 vloeit voort uit de hogere kuis-, restauratie- en onderhoudskosten ten gevolge van de opheffing van de militaire dienstplicht.

In dit programma worden 748,0 miljoen frank in personeelskredieten en 47,0 miljoen frank in werkingskredieten ingeschreven voor de humanitaire operaties.

2. Dépenses de fonctionnement

L'augmentation de 367,4 millions de francs par rapport au budget ajusté de 1994 résulte de l'augmentation des frais de nettoyage, de restauration et d'entretien en raison de la suppression du service militaire.

Dans ce programme sont prévus 748,0 millions de francs en crédits de personnel et 47,0 millions de francs en crédits de fonctionnement pour les opérations humanitaires.

Bezetting in personeel	1995	1994	1993	Moyens en personnel
Organiek:				Organique:
— Militairen	45 466	46 907	47 348	— Militaires.
— Dienstplichtigen	2 873	6 825	21 579	— Miliciens.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.
Totaal	48 339	53 732	68 927	Total.

Gemiddelde budgettaire effectieven per Macht

Effectifs budgétaires moyens par Forces

	Landmacht — <i>Force terrestre</i>	Luchtmacht — <i>Force aérienne</i>	Zeemacht — <i>Force navale</i>	Medische dienst — <i>Service médical</i>	Generale staf en centrale diensten — <i>Etat-major général et services centraux</i>	Totalen — <i>Totaux</i>
Militairen. — <i>Militaires</i>	26 092	10 582	2 505	2 267	4 020	45 466 ⁽¹⁾
Dienstplichtigen. — <i>Miliciens</i>	1 626	438	107	220	482	2 873 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Waarvan 4 284 militairen in BRD.

⁽²⁾ Waarvan 501 dienstplichtigen in BRD.

⁽¹⁾ Dont 4 284 militaires en RFA.

⁽²⁾ Dont 501 miliciens en RFA.

50/01 — Bezoldigingen

50/01 — Rémunérations

Onderverdeling van de kredieten per krijgsmachtdeel

Répartition des crédits par force bénéficiaire

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

O.A. — D.O.	P	A	B.A. — A.B.	Intermachten — <i>Interforces</i>	Landmacht — <i>Force terrestre</i>	Luchtmacht — <i>Force aérienne</i>	Zeemacht — <i>Force navale</i>	Medische dienst — <i>Service médical</i>	Totalen — <i>Totaux</i>
50	0	1	11.03	5 213,5	29 235,5	11 906,3	3 035,8	2 651,9	52 043,0
50	0	1	11.04	—	4,0	0,8	0,2	0,1	5,1
Totaal. — <i>Total</i>				5 213,5	29 239,5	11 907,1	3 036,0	2 652,0	52 048,1

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

B.A. 11.03. — *Zie globale verantwoordingen.*A.B. 11.03. — *Voir justifications globales.*B.A. 11.04. — *Zie globale verantwoordingen.*A.B. 11.04. — *Voir justifications globales.*50/02 — *Werking*50/02 — *Fonctionnement*

Onderverdeling van de kredieten per krijgsmachtdeel

Répartition des crédits par force bénéficiaire

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

O.A. — D.O.	P	A	B.A. — A.B.	Intermachten — Interforces	Landmacht — Force terrestre	Luchtmacht — Force aérienne	Zeemacht — Force navale	Medische dienst — Service médical	Totalen — Totaux
50	0	2	12.01	1 602,6	2 023,8	725,4	214,4	338,3	4 904,5
50	0	2	12.06	642,3	—	—	—	—	642,3
50	0	?	12.21	75,4	162,0	650,0	55,7	171,0	1 114,1
50	0	2	12.24	—	25,4	3,5	3,0	1,0	32,9
50	0	2	12.33	739,6	1 307,4	542,3	111,7	709,1	3 410,1
50	0	2	12.37	1 323,2	264,6	125,2	7,4	54,6	1 775,0
50	0	2	12.38	174,0	6,0	—	—	—	180,0
Totaal. — <i>Total</i>				4 557,1	3 789,2	2 046,4	392,2	1 274,0	12 058,9

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

B.A. 12.01. — *Zie globale verantwoordingen.*A.B. 12.01. — *Voir justifications globales.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
12.01.1	a	112,0	162,2	226,9	334,1	420,6	430,4
12.01.2	a	1 431,7	1 472,8	1 738,7	1 893,3	1 949,2	2 004,4
12.01.3	a	1 528,7	1 429,1	1 352,6	1 244,2	1 105,5	1 110,1
12.01.4	a	129,7	128,0	133,9	132,9	133,3	137,7
12.01.5	a	1 442,9	1 617,2	1 452,4	1 469,5	1 486,1	1 504,3
Totaal 12.01. — <i>Total 12.01</i>		4 645,0 (149,0)	4 809,3 (73,4)	4 904,5	5 074,0	5 094,7	5 186,9

B.A. 12.06. — *Zie globale verantwoordingen.*A.B. 12.06. — *Voir justifications globales.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	782,1	791,3 (0,9)	642,3	619,5	332,5	332,5

B.A. 12.21. — *Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen betaling.*

A.B. 12.21. — *Remploi du montant des prestations contre paiement.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
fb	750,3	973,4	1 114,1	1 100,9	1 086,9	1 073,3
fc	818,0	1 249,8	1 103,8	1 090,7	1 076,9	1 063,4

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1993 F 403 278 166

Vastleggingen:

Saldo op 1 januari 1994 F 593 965 935
Aangepaste ontvangsten 1994 1 268 100 000
Aangepaste kredieten 1994 1 249 800 000
Ontvangsten 1995 1 068 600 000
Nieuwe machtigingen 1995 1 103 800 000

Saldo op 31 december 1995 F 577 065 935

Ordonnanceringen:

Saldo op 1 januari 1994 F 996 298 301
Aangepaste ontvangsten 1994 1 268 100 000
Aangepaste kredieten 1994 973 400 000
Ontvangsten 1995 1 068 600 000
Nieuwe machtigingen 1995 1 114 100 000

Saldo op 31 december 1995 F 1 245 498 301

Op deze basisallocatie worden de variabele kredieten ingeschreven overeenstemmend met het bedrag van de wederbelegging van de sommen die werden aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting ten gunste van het organiek fonds voor prestaties tegen betaling. De op deze basisallocatie overwogen verrichtingen hebben tot doel de tegenwaarde te gebruiken van het materieel en van de produkten die aan derden (geallieerde legers, andere departementen, enz.) worden afgestaan, alsmede van de diensten allerhande die door Landsverdediging ten behoeve van deze derden werden gepestreerd ten laste van de begroting (verbruiks-, onderhouds-, herstellings- en huurkosten, medische verzorging met inbegrip van de verzorging van de personen met ernstige brandwonden, enz.).

B.A. 12.24. — *Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel.*

Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1993 F 403 278 166

Engagements:

Solde au 1^{er} janvier 1994 F 593 965 935
Recettes ajustées 1994 1 268 100 000
Crédits ajustés 1994 1 249 800 000
Recettes 1995 1 068 600 000
Autorisations nouvelles 1995 1 103 800 000

Solde au 31 décembre 1995 F 577 065 935

Ordonnancements:

Solde au 1^{er} janvier 1994 F 996 298 301
Recettes ajustées 1994 1 268 100 000
Crédits ajustés 1994 973 400 000
Recettes 1995 1 068 600 000
Autorisations nouvelles 1995 1 114 100 000

Solde au 31 décembre 1995 F 1 245 498 301

Les crédits variables inscrits à cette allocation de base correspondent au montant du remploi des sommes imputées au Budget des Voies et Moyens au profit du fonds organique pour prestations contre paiement. Les réalisations envisagées sur cette allocation de base ont pour but d'utiliser la contre-valeur du matériel et des produits cédés à des tiers (armées alliées, autres départements, etc.) ainsi que des services en tout genre fournis au profit de ces tiers, à charge du budget (frais de consommation, d'entretien, de réparation, de location, de soins médicaux y compris le traitement de grands brûlés, etc.).

A.B. 12.24. — *Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
fb	17,9	28,1	32,9	34,6	34,1	33,7
fc	25,2	32,4	32,8	29,6	29,3	28,9

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1993 F 22 586 537

Vastleggingen:

Saldo op 1 januari 1994 F 74 996 869
Aangepaste ontvangsten 1994 23 500 000
Aangepaste kredieten 1994 37 800 000
Ontvangsten 1995 22 800 000
Nieuwe machtigingen 1995 36 300 000

Saldo op 31 december 1995 F 47 196 869

Ordonnanceringen:

Saldo op 1 januari 1994 F 97 590 300
Aangepaste ontvangsten 1994 23 500 000
Aangepaste kredieten 1994 33 500 000
Ontvangsten 1995 22 800 000
Nieuwe machtigingen 1995 36 400 000

Saldo op 31 december 1995 F 73 990 300

Op deze basisallocatie worden de variabele kredieten ingeschreven overeenstemmend met het bedrag van de wederbelegging van de sommen die werden aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting ten gunste van het organiek fonds voor prestaties tegen betaling voortvloeiend uit de betalingen gedaan door leden van het personeel voor leveringen van kledij en uitrusting. Deze wederbelegging heeft tot doel de als gevolg van de uitgevoerde leveringen ingeteerde stocks opnieuw aan te leggen.

B.A. 12.33. — *Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten.*

(In miljoenen frank)

ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	2 763,0 (49,2)	3 227,8 (26,4)	3 410,1	3 285,7	3 159,4	3 233,4

Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1993 F 22 586 537

Engagements:

Solde au 1^{er} janvier 1994 F 74 996 869
Recettes ajustées 1994 23 500 000
Crédits ajustés 1994 37 800 000
Recettes 1995 22 800 000
Autorisations nouvelles 1995 36 300 000

Solde au 31 décembre 1995 F 47 196 869

Ordonnancements:

Solde au 1^{er} janvier 1994 F 97 590 300
Recettes ajustées 1994 23 500 000
Crédits ajustés 1994 33 500 000
Recettes 1995 22 800 000
Autorisations nouvelles 1995 36 400 000

Solde au 31 décembre 1995 F 73 990 300

Les crédits variables inscrits à cette allocation de base correspondent au montant du emploi des sommes imputées au Budget des Voies et Moyens au profit du fonds organique pour prestations contre paiement, provenant des paiements effectués par le personnel en contrepartie de la fourniture d'habillement et d'équipement. Ce emploi a pour objet la reconstitution des stocks diminués par suite des livraisons effectuées.

A.B. 12.33. — *Dépenses pour achats courants de biens et de services.*

(En millions de francs)

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

1995 Aard van de uitgaven — <i>Nature des dépenses</i>	Organisatie-afdelingen — <i>Divisions organiques</i>					Totaal — <i>Total</i>
	O.A./D.O. 50	O.A./D.O. 60	O.A. — P D.O. 70 4	O.A. — P D.O. 70 5	O.A./D.O. 70	
1. Hospitaal- en medisch materieel. — <i>Matériel hospitalier et médical</i>	192 000	—	—	—	—	192 000
2. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici (met uitzondering van de deskundigen en technici inzake informatica) en van de leden der raadgevende comités, met inbegrip van de uitgaven in verband met de prestaties van de belanghebbenden (meubilair, materieel, leveringen, enz.). — <i>Rémunération d'experts et de techniciens, étrangers à l'administration (à l'exclusion des experts et techniciens en matière d'informatique) et de membres des comités consultatifs, y compris les dépenses corrélatives aux prestations des intéressés (mobiliier, matériel, fournitures, etc.).</i> . . .	8 594	20 000	400	—	400	28 994

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

1995 Aard van de uitgaven — Nature des dépenses	Organisatie-afdelingen — Divisions organiques					Totaal — Total
	O.A./D.O. 50	O.A./D.O. 60	O.A. — P D.O. 70 4	O.A. — P D.O. 70 5	O.A./D.O. 70	
3. Huisvesting met of zonder voeding bij de inwoner. — <i>Logement avec ou sans nourriture chez l'habitant</i>	30	—	—	—	—	30
4. Reis- en verblijfkosten van niet tot de Staatsdiensten behorende personen (advocaten, deskundigen, enz.). — <i>Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat (avocats, experts, etc.)</i>	60	700	—	—	—	760
5. Toelage aan de magistraat, voorzitter van de commissie belast met de uitspraak inzake vergoedingen wegens luchtvaartongevallen. — <i>Allocation au magistrat, président de la commission chargée de statuer en matière d'indemnités d'accidents aériennes</i>	5	—	—	—	—	5
6. Met burgerinstellingen af te sluiten overeenkomsten, proeven en analyses in burgerlaboratoria. — <i>Contrats à passer avec des organismes civils, essais et analyses dans les laboratoires civils</i>	6 412	—	—	—	—	6 412
7. Onkosten voor correspondentie per post. — <i>Frais de correspondance par la poste</i>	71 500	1 800	—	—	—	73 300
8. Telegrammen, telefoon en telex. — <i>Télégrammes, téléphone et télex</i>	157 851	—	2 880	—	2 880	160 731
9. Ruiming. — <i>Vidanges</i>	139 545	—	3 500	—	3 500	143 045
10. Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen. — <i>Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures</i>	115 029	18 780	5 141	—	5 141	138 950
11. Werken, publikaties en dagbladen. — <i>Ouvrages, publications et journaux</i>	79 097	1 425	2 750	—	2 750	83 272
12. Huur van materieel, met uitzondering van het materieel met betrekking tot de informatica. — <i>Location de matériel, à l'exclusion du matériel relatif à l'informatique</i>	6 050	—	—	—	—	6 050
13. Eervolle onderscheidingen. — <i>Distinctions honorifiques</i>	1 000	—	—	—	—	1 000
14. Publikaties van het departement. — <i>Publications du département</i>	24 010	—	—	—	—	24 010
15. Beroepsscholing. — <i>Formation professionnelle</i>	140 236	675	1 350	—	1 350	142 261
16. Huur en onderhoud van informatieverwerkend materieel en bijbehorende uitgaven. — <i>Location et entretien du matériel de traitement de l'information et dépenses connexes</i>	390 351	—	10 124	—	10 124	400 475
17. Levensmiddelen en allerhande kosten in verband met de voeding (opslagkosten, bakkosten, enz.). — <i>Vivres et frais divers en rapport avec les vivres (frais de stockage, de panification, etc.)</i>	50	—	—	—	—	50
18. Leveringen gedaan door burger- of aangenomen apothekers. — <i>Fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés</i>	24 000	—	—	—	—	24 000
19. Scheikundige produkten, reinigings- en onderhoudsprodukten. — <i>Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien</i>	195 554	400	3 350	—	3 350	199 304

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

1995 Aard van de uitgaven — Nature des dépenses	Organisatie-afdelingen — Divisions organiques					Totaal — Total
	O.A./D.O. 50	O.A./D.O. 60	O.A. — P D.O. 70 4	O.A. — P D.O. 70 5	O.A./D.O. 70	
20. Allerhande stoffen en benodigdheden voor studiën, onderzoek, proeven, scheikundige toepassingen, enz. — <i>Produits et fournitures divers pour études, analyses, expériences, applications chimiques, etc.</i>	41 110	—	—	—	—	41 110
21. Grondstoffen en klein materieel bestemd voor de beroepsvorming van de vrijwilligers en voor de beroeps- en culturele opvoeding van de miliciens. — <i>Matières premières et petit matériel destinés à la formation professionnelle des volontaires et à l'éducation professionnelle et culturelle des miliciens</i>	2 550	—	—	—	—	2 550
22. Aankoop van land-, luchtvaart- en zeekaarten; zeevaartpublicaties. — <i>Achat de cartes terrestres, aéronautiques et marines; publications nautiques</i>	60 423	—	—	—	—	60 423
23. Verzekeringskosten. — <i>Frais d'assurance</i>	—	—	—	—	—	—
24. Voedsel voor honden. — <i>Nourriture pour chiens</i>	11 154	—	—	—	—	11 154
25. Aankoop en onderhoud van laboratoriumdieren. — <i>Achat et entretien des animaux de laboratoire</i>	230	—	—	—	—	230
26. Onderhoud van het brandweermaterieel. — <i>Entretien du matériel anti-incendie</i>	18 270	—	—	—	—	18 270
27. Aankoop van droge batterijen. — <i>Achat de piles sèches</i>	14 700	—	—	—	—	14 700
28. Cursuskosten voor vrijwilligers en miliciens. — <i>Frais de cours pour volontaires et miliciens</i>	—	—	—	—	—	—
29. Deelname aan en organisatie van sportmanifestaties, wedstrijden, open-doors, eenheidsfeesten, bezoeken van militaire en burgerlijke autoriteiten, public relations. — <i>Participation et organisation de manifestations sportives, compétitions, open-doors, fastes d'unités, visites d'autorités militaires et civiles, relations publiques</i>	30 130	—	3 905	—	3 905	34 035
30. Toegangsrecht tot zwembaden. — <i>Droit d'entrée aux bassins de natation</i>	21 190	—	—	—	—	21 190
31. Organisatie van voordrachten, symposia en colloquia met internationaal karakter. — <i>Organisation de conférences, symposiums et colloques à caractère international</i>	1 600	—	—	—	—	1 600
32. Verpleging in burgerhospitalen. — <i>Hospitalisation dans des établissements civils</i>	157 320	—	—	—	—	157 320
33. Tandprothesen en heelkundige prothesen, wagentjes voor invaliden, aanpassing en onderhoud van autovoertuigen van invaliden. — <i>Prothèses dentaires et chirurgicales, voiturettes pour invalides, transformation et entretien d'automobiles d'invalides</i>	25 743	—	—	—	—	25 743
34. Speciale begrafeniskosten voor weddetrekkende militairen en voor burgerambtenaren van het Departement. — <i>Frais spéciaux pour funérailles de militaires appointés et agents civils du Département</i>	1 200	—	—	—	—	1 200
35. Begrafeniskosten, met inbegrip van de speciale kosten, voor soldijtrekkende militairen en voor niet-beroepsmilitairen. — <i>Frais de funérailles, y compris les frais spéciaux, pour militaires soldés et militaires non de carrière</i>	250	—	—	—	—	250

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)				
1995 Aard van de uitgaven — Nature des dépenses	Organisatie-afdelingen — Divisions organiques					Totaal — Total
	O.A./D.O. 50	O.A./D.O. 60	O.A. — P D.O. 70 4	O.A. — P D.O. 70 5	O.A./D.O. 70	
36. Publiciteit voor de aanwerving van beroepsvrijwilligers. — <i>Publicité pour le recrutement de volontaires de carrière</i>	44 000	—	—	—	—	44 000
37. Radio- en televisieuitzendingen ten voordele van de strijdkrachten. — <i>Emissions radiodiffusées et télévisées au profit des Forces armées</i>	15 460	—	—	—	—	15 460
38. Huisvestingstoelage. — <i>Allocation de logement</i>	16 506	—	—	—	—	16 506
39. Receptie- en representatiekosten. — <i>Frais de réception et de représentation</i>	4 360	70	—	—	—	4 430
40. Aankoop van kleding en individuele uitrusting. — <i>Achat d'habillement et d'équipement individuel</i>	752 738	150	—	—	—	752 888
41. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici inzake informatica. — <i>Rémunération d'experts et de techniciens en matière d'informatique, étrangers à l'administration</i>	91 602	—	—	—	—	91 602
42. Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek. — <i>Crédits spéciaux de recherche scientifique</i>	—	—	—	50 000	50 000	50 000
43. Geconditioneerde levensmiddelen. — <i>Rations de vivres de réserve conditionnées</i>	19 500	—	—	—	—	19 500
44. Stationering in de B.R.D. — Gezondheidsdienst. — <i>Stationnement en R.F.A. — Service de santé</i>	155 000	—	—	—	—	155 000
45. Stationering in de B.R.D. — Exploitatie van het territoriaal transmissienet, briefwisselingskosten en prestaties van de Bundespost. — <i>Stationnement en R.F.A. — Exploitation du réseau de transmission territoriale, frais de correspondance et prestations de la Bundespost</i>	23 910	—	—	—	—	23 910
46. Stationering in de B.R.D. — Vervoer. — <i>Stationnement en R.F.A. — Transport</i>	90 880	—	—	—	—	90 880
47. Stationering in de B.R.D. — Vernieuwing van het meubilair voor de families. — <i>Stationnement en R.F.A. — Renouvellement du mobilier pour les familles</i>	10 000	—	—	—	—	10 000
48. Aankoop van uitrusting. — <i>Achat d'équipement</i>	248 900	—	—	—	—	248 900
Totalen. — <i>Totaux</i>	3 410 100	44 000	33 400	50 000	83 400	3 537 500

B.A. 12.37. — *Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties.*

A.B. 12.37. — *Dépenses pour entretien des installations militaires.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	1 300,0 (1,8)	1 591,6 (1,4)	1 775,0	1 801,7	1 792,4	1 772,6

(In duizendfranken frank)		(En milliers de francs)				
1995 Aard van de uitgaven — Nature des dépenses	Organisatie-afdelingen — Divisions organiques					Totaal — Total
	O.A./D.O. 50	O.A./D.O. 60	O.A./D.O. 70	O.A./D.O. 80	O.A./D.O. 90	
1. Onderhoud van de gebouwen. — <i>Entretien des bâtiments</i>	1 582 932	1 000	33 800	—	—	1 617 732
2. Onderhoud van de verbindingssporen. — <i>Entretien des raccordements ferrés</i>	14 120	—	—	—	—	14 120
3. Onderhoud van telefoonnetten en telefooninstallaties, met inbegrip van de NAVO-netten. — <i>Entretien de réseaux et d'installations téléphoniques, y compris les réseaux OTAN</i>	36 000	—	—	—	—	36 000
4. Land- en bosbouwkundig onderhoud. — <i>Entretien agricole et forestier</i>	28 400	—	—	—	—	28 400
5. Uitbaggering. — <i>Dragage</i>	6 000	—	—	—	—	6 000
6. Groot onderhoud van wegen, vloeren, startbanen en kaaimuren. — <i>Gros entretien de routes, aires, pistes et murs de quai</i>	85 000	—	—	—	—	85 000
7. Uitgaven voor geïnventariseerde gebouwen en (natuur)monumenten. — <i>Dépenses pour bâtiments et sites inventoriés</i>	300	—	—	—	—	300
8. Allerhande uitgaven voor de veiligheid, de hygiëne en de verfraaiing van de werkplaatsen. — <i>Dépenses diverses pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail</i>	3 671	—	—	—	—	3 671
9. Stationering in de B.R.D. — Onderhoud van de gebouwen. — <i>Stationnement en R.F.A. — Entretien des bâtiments</i>	2 900	—	—	—	—	2 900
10. Werken aan of aankoop en onderhoud van het releverbindingsmaterieel. — <i>Travaux au ou achat et entretien du matériel de télécommunications</i>	15 677	—	—	—	—	15 677
Totaal. — <i>Totaux</i>	1 775 000	1 000	33 800	—	—	1 809 800

B.A. 12.38. — *Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties.*A.B. 12.38. — *Dépenses pour entretien des installations militaires.*

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)			
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
b	328,6	270,0	180,0	125,0	131,0	105,0
c	317,0	260,0	171,5	125,0	131,0	105,0

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1992 F 232 559 630

Vastleggingen:

Vastleggingen 1993 F 317 000 000
Aangepaste kredieten 1994 260 000 000
Nieuwe machtigingen 1995 171 500 000
Totaal F 748 500 000

Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1992 F 232 559 630

Engagements:

Engagements 1993 F 317 000 000
Crédits ajustés 1994 260 000 000
Autorisations nouvelles 1995 171 500 000
Total F 748 500 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1993	.	.	.	.	F	328 600 000
Aangepaste kredieten 1994	.	.	.	.	.	270 000 000
Nieuwe machtigingen 1995	.	.	.	.	.	180 000 000
Totaal	.	.	.	.	F	778 600 000

De nieuwe machtigingen betreffen de uitgaven gemeenschappelijk voor de Landmacht, de Luchtmacht en de Medische Dienst.

50/1 — TRAINING

Doelstellingen

Dit programma dekt de uitgaven voor het gebruik en onderhoud van de specifieke militaire middelen noodzakelijk voor de training van de operationele eenheden.

De gevraagde kredieten maken het mogelijk, zonder rekening te houden met de humanitaire operaties, de volgende trainingsniveaus als streefdoel te stellen:

- voor de Landmacht: 30 trainingsdagen voor de operaties;
- voor de Luchtmacht: een vluchtplan van 17 820 uren tijdens het jaar 1995 voor de gevechtsvliegtuigen;
- voor de Zeemacht: 45 vaardagen voor het geheel van de afgeslankte vloot.

Gegevens in verband met de jaren 1993 en 1994

Ordonnancements:

Ordonnancements 1993	.	.	.	.	F	328 600 000
Crédits ajustés 1994	.	.	.	.	.	270 000 000
Autorisations nouvelles 1995	.	.	.	.	.	180 000 000
Total	.	.	.	.	F	778 600 000

Les autorisations nouvelles concernent les dépenses communes à la Force terrestre, à la Force aérienne et au Service médical.

50/1 — ENTRAÎNEMENT

Objectifs

Ce programme couvre les dépenses pour l'utilisation et l'entretien des moyens spécifiquement militaires nécessaires à l'entraînement des unités opérationnelles.

Les crédits sollicités permettent sans tenir compte des opérations humanitaires, de poser comme objectif pour l'entraînement:

- pour la Force terrestre: 30 jours d'entraînement aux opérations;
- pour la Force aérienne: un plan de vol de 17 820 heures pour l'année 1995 pour les avions de combat;
- pour la Force navale: 45 jours de navigation pour la totalité de la flotte réduite.

Données relatives aux années 1993 et 1994

	Verwezenlijkingen 1993 — Réalizations 1993	Herraming 1994 — Réestimation 1994
Landmacht. — <i>Force terrestre</i>	18 dagen met uitsluiting van de humanitaire operaties. — <i>18 jours à l'exclusion des opérations humanitaires</i>	33 dagen met uitsluiting van de humanitaire operaties. — <i>33 jours à l'exclusion des opérations humanitaires</i>
Luchtmacht. — <i>Force aérienne</i>	21 912 uren voor de gevechtsvliegtuigen. — <i>21 912 heures pour les avions de combat</i>	17 820 uren voor de gevechtsvliegtuigen. — <i>17 820 heures pour les avions de combat</i>
Zeemacht. — <i>Force navale</i>	45 dagen voor het geheel van de vloot na bewarende maatregelen. — <i>45 jours pour la totalité de la flotte après mesures conservatoires</i>	45 dagen voor het geheel van de afgeslankte vloot. — <i>45 jours pour la totalité de la flotte réduite</i>

In dit programma worden 205,0 miljoen frank ingeschreven voor de humanitaire operaties.

Dans ce programme sont prévus 205,0 millions de francs pour les opérations humanitaires.

50/11 — Landmacht

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.35. — *Verantwoording in 50/12.*

(In miljoenen frank)

ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	3 348,6 (55,2)	2 544,3 (57,5)	2 506,1	2 362,9	2 350,7	2 358,3

B.A. 12.36. — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen.*

(In miljoenen frank)

ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
b	823,3	932,2	1 004,8	1 120,2	1 219,5	1 249,6
c	831,5	1 031,1	1 152,7	1 212,8	1 224,4	1 240,6

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december

1992 F 1 600 921 613

Vastleggingen:

Vastleggingen 1993 F 1 091 300 000

Aangepaste kredieten 1994 1 261 300 000

Nieuwe machtigingen 1995 1 254 600 000

Totaal F 3 607 200 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1993 F 931 000 000

Aangepaste kredieten 1994 1 091 800 000

Nieuwe machtigingen 1995 1 182 400 000

Totaal F 3 205 200 000

Deze basisallocatie dekt de uitgaven die betrekking hebben op oefenmunitie, inbegrepen proefmunitie, springstoffen en toebehoren evenals uitgaven in verband met het gebruik van vervoermiddelen waarvoor contracten met niet-gesplitste kredieten niet kunnen worden afgesloten.

50/12 — Luchtmacht

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.35. — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen.*

(In miljoenen frank)

ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	5 888,6 (125,9)	4 949,8 (24,9)	5 045,0	4 943,0	4 939,8	5 013,7

50/11 — Force terrestre

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.35. — *Justification en 50/12.*

(En millions de francs)

A.B. 12.36. — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires.*

(En millions de francs)

Engagements restant encore à honorer au

31 décembre 1992 F 1 600 921 613

Engagements:

Engagements 1993 F 1 091 300 000

Crédits ajustés 1994 1 261 300 000

Autorisations nouvelles 1995 1 254 600 000

Total F 3 607 200 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1993 F 931 000 000

Crédits ajustés 1994 1 091 800 000

Autorisations nouvelles 1995 1 182 400 000

Total F 3 205 200 000

La présente allocation de base couvre les dépenses relatives aux munitions pour l'entraînement, y compris les munitions expérimentales, les explosifs et les accessoires, ainsi que les dépenses d'utilisation de moyens de transport pour lesquelles les contrats conclus ne peuvent être couverts par des crédits non dissociés.

50/12 — Force aérienne

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.35. — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires.*

(En millions de francs)

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

1995 Aard van de uitgaven — Nature des dépenses	Activiteiten — Activités					Totaal artikel — Total article
	O.A. — P A D.O.	O.A. — P A D.O.	O.A. — P A D.O.	O.A. — P A D.O.	O.A. — P A D.O.	
	50 1 1	50 1 2	50 1 3	50 1 4	50 1 5	
1. Uitgaven voor energieverbruik (zie detail hierna). — <i>Dépenses de consommation énergétique (voir détails ci-après)</i>	345 685	711 104	69 422	15 941	—	1 142 152
2. Onderhoud van het luchtvaartmaterieel. — <i>Entretien du matériel volant</i>	51 065	3 850 003	18 353	—	—	3 919 421
3. Onderhoud van het zeevaartmaterieel en het scheep- vaarttoerustingsmaterieel. — <i>Entretien du matériel naval et du matériel d'équipement naval</i>	—	—	644 225	—	—	644 225
4. Onderhoud van de gevechtsvoertuigen. — <i>Entretien des véhicules de combat</i>	586 151	—	—	—	—	586 151
5. Onderhoud van de transportvoertuigen. — <i>Entretien des véhicules de transport</i>	746 211	104 450	4 500	12 817	3 500	871 478
6. Onderhoud van de genievoertuigen. — <i>Entretien des véhicules du génie</i>	44 800	—	—	—	—	44 800
7. Onderhoud van de bewapening. — <i>Entretien de l'armement</i>	145 725	13 825	1 600	350	—	161 500
8. Onderhoud van het elektronisch materieel, trans- missie- en cijferingsmaterieel. — <i>Entretien du maté- riel électronique, de transmission et de chiffrement</i>	155 520	173 128	12 800	—	15 600	357 048
9. Onderhoud van het geniematerieel en de geniemate- rialen. — <i>Entretien du matériel et des matériaux du génie</i>	40 840	—	—	—	—	40 840
10. Onderhoud van het hospitaalmaterieel en het medisch en heelkundig materieel. — <i>Entretien du matériel hospitalier et médico-chirurgical</i>	—	690	—	49 992	—	50 682
11. Onderhoud van het N.B.C.-materieel. — <i>Entretien du matériel N.B.C.</i>	4 800	1 000	700	2 000	—	8 500
12. Onderhoud van de geleide tuigen en hun lanceerma- terieel. — <i>Entretien des engins guidés et de leur matériel de lancement</i>	11 500	20 000	700	—	—	32 200
13. Oefenmunitie. — <i>Munitions d'entraînement</i>	2 540	1 100	—	—	—	3 640
14. Landingskosten. — <i>Frais d'atterrissage</i>	—	13 000	—	—	—	13 000
15. Sleep- en loodskosten, enz. — <i>Frais de remorquage et de pilotage, etc.</i>	—	—	20 000	—	—	20 000
16. Sleepkosten van schietschijven bestemd voor het luchtdoelschieten. — <i>Frais de remorquage de cibles destinées au tir antiaérien</i>	—	5 000	—	—	—	5 000
17. Gebruik van vreemde installaties. — <i>Utilisation d'installations étrangères</i>	144 263	151 700	—	—	—	295 963
18. Gemeenschappelijke werkingsuitgaven van het Kamp van Vogelsang. — <i>Dépenses communes de fonctionnement du Camp de Vogelsang</i>	227 000	—	—	—	—	227 000
Totaal. — <i>Totaux</i>	2 506 100	5 045 000	772 300	81 100	19 100	8 423 600

Uitgaven voor energieverbruik:		Dépenses de consommation énergétique:		
(In frank)		(En francs)		
Aard — Nature	1995 ⁽¹⁾	1994 ⁽¹⁾		1993 ⁽²⁾
	Aange- vraagd — Sollicité	Aange- past — Ajusté	Oorspron- kelijk — Initial	Verwezen- lijkingen — Réalisations
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

1. Brandstoffen voor voertuigen en toestellen te land. — *Carburants pour véhicules et engins terrestres:*

Mogas (België). — <i>Mogas (Belgique)</i>				
L.	3 164 000	2 779 413	3 037 000	7 167 107
Kredieten. — <i>Crédits</i>	86 377 200	75 600 034	82 606 400	189 928 332
E.P. (F/l). — <i>P.U. (F/l)</i>	27,30	27,20	27,20	26,50
Mogas (Transit en Belgische Strijdkrachten in Duitsland). — <i>Mogas (Transit et Forces belges en Allemagne)</i>				
L.	1 329 000	859 358	939 000	4 657 897
Kredieten. — <i>Crédits</i>	4 199 640	7 356 100	8 037 840	37 170 016
E.P. (F/l). — <i>P.U. (F/l)</i>	3,16	8,56	8,56	7,98
Dieso (België). — <i>Dieso (Belgique)</i>				
L.	7 742 612	9 629 867	10 522 332	10 057 939
Kredieten. — <i>Crédits</i>	183 499 904	228 227 851	249 379 268	234 349 987
E.P. (F/l). — <i>P.U. (F/l)</i>	23,70	23,70	23,70	23,30
Dieso (Transit en Belgische Strijdkrachten in Duitsland). — <i>Dieso (Transit et Forces belges en Allemagne)</i>				
L.	2 474 000	4 280 314	4 677 000	8 024 526
Kredieten. — <i>Crédits</i>	19 717 780	36 511 081	39 894 810	65 801 114
E.P. (F/l). — <i>P.U. (F/l)</i>	7,97	8,53	8,53	8,20
Super (België). — <i>Super (Belgique)</i>				
L.	1 526 961	784 313	857 001	910 123
Kredieten. — <i>Crédits</i>	47 030 399	24 156 852	26 395 631	26 484 592
E.P. (F/l). — <i>P.U. (F/l)</i>	30,80	30,80	30,80	29,10
Super (Transit en Belgische Strijdkrachten in Duitsland). — <i>Super (Transit et Forces belges en Allemagne)</i>				
L.	209 000	73 215	80 000	210 035
Kredieten. — <i>Crédits</i>	1 266 540	847 094	925 600	2 131 854
E.P. (F/l). — <i>P.U. (F/l)</i>	6,06	11,57	11,57	10,15
Smeermiddelen en ingrediënten. — <i>Lubrifiants et ingrédients</i>	17 147 440	35 330 807	38 605 152	48 412 903
Kosten voor opslag. — <i>Frais de stockage</i>	20 674 101	21 018 384	22 966 300	29 801 814

(1) Behoeften overeenkomstig het geraamde verbruik voor de realisatie van de geplande operationele activiteitsniveaus.

(2) Werkelijk betaalde facturen tijdens het jaar 1993.

(1) Besoins basés sur les consommations prévues pour la réalisation des niveaux d'activités opérationnelles envisagés.

(2) Factures réellement payées au courant de l'année 1993.

(In frank)	(En francs)			
	1995 ⁽¹⁾	1994 ⁽¹⁾		1993 ⁽²⁾
	Aangevraagd — Sollicité	Aangepast — Ajusté	Oorspronkelijk — Initial	Verwezenlijkingen — Réalisations
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

2. Brandstof voor vliegtuigen en helikopters. — *Carburants pour avions et hélicoptères:*

JP1 (België). — <i>JP1 (Belgique)</i>				
L.	56 949 864	52 243 264	57 085 000	71 157 468
Kredieten. — <i>Crédits</i>	324 614 227	354 309 328	387 036 300	458 254 091
E.P. (F/l). — <i>P.U. (F/l)</i>	5,70	6,78	6,78	6,44
JP1 (Transit)				
L.	12 920 106	13 231 513	14 457 767	15 301 877
Kredieten. — <i>Crédits</i>	73 644 604	89 709 660	98 023 660	84 160 325
E.P. (F/l). — <i>P.U. (F/l)</i>	5,70	6,78	6,78	5,50
JP1 (Buitenland). — <i>JP1 (Etranger)</i>				
L.	21 211 294	19 520 613	21 329 720	26 694 307
Kredieten. — <i>Crédits</i>	222 294 361	212 774 681	232 493 948	266 943 068
E.P. (F/l). — <i>P.U. (F/l)</i>	10,48	10,90	10,90	10,00
100/130 AV Gas (België). — <i>100/130 AV Gas (Belgique)</i>				
L.	575 261	514 093	561 738	584 512
Kredieten. — <i>Crédits</i>	22 481 211	18 425 111	20 132 690	19 592 856
E.P. (F/l). — <i>P.U. (F/l)</i>	39,08	35,84	35,84	33,52
100/130 AV Gas (Transit)				
L.	29 182	30 501	33 328	38 658
Kredieten. — <i>Crédits</i>	1 140 433	1 093 165	1 194 476	494 829
E.P. (F/l). — <i>P.U. (F/l)</i>	39,08	35,84	35,84	12,80
100/130 AV Gas (Buitenland). — <i>100/130 AV Gas (Etranger)</i>				
L.	76 341	80 606	88 076	168 159
Kredieten. — <i>Crédits</i>	2 034 488	2 056 252	2 246 819	4 498 240
E.P. (F/l). — <i>P.U. (F/l)</i>	26,65	25,51	25,51	26,75
JP5 (Transit)				
L.	—	15 650	17 100	31 411
Kredieten. — <i>Crédits</i>	—	183 570	200 583	368 450
E.P. (F/l). — <i>P.U. (F/l)</i>	11,73	11,73	11,73	11,73
Smeermiddelen en ingrediënten. — <i>Lubrifiants et ingrédients</i>				
	22 585 823	17 711 115	19 352 524	33 341 452
Kosten voor opslag. — <i>Frais de stockage</i>				
	31 943 849	28 246 231	30 864 000	48 293 534

(¹) Behoeften overeenkomstig het geraamde verbruik voor de realisatie van de geplande operationele activiteitsniveaus.
(²) Werkelijk betaalde facturen tijdens het jaar 1993.

(¹) Besoins basés sur les consommations prévues pour la réalisation des niveaux d'activités opérationnelles envisagés.
(²) Factures réellement payées au courant de l'année 1993.

(In frank)	(En francs)			
	1995 ⁽¹⁾	1994 ⁽¹⁾		1993 ⁽²⁾
Aard — Nature	Aange- vraagd — Sollicité	Aange- past — Ajusté	Oorspron- kelijk — Initial	Verwezen- lijkingen — Réalisations
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

3. Brandstoffen voor schepen. — *Carburants pour navires:*

Gasoil F76 (België). — <i>Gasoil F76 (Belgique)</i>				
L.	450 000	453 016	495 000	326 347
Kredieten. — <i>Crédits</i>	3 708 000	4 271 940	4 667 850	3 077 450
E.P. (F/I). — <i>P.U. (F/I)</i>	8,24	9,43	9,43	9,43
Gasoil F76 (Transit)				
L.	3 027 000	3 184 839	3 480 000	2 266 464
Kredieten. — <i>Crédits</i>	20 704 680	25 128 383	27 457 200	17 882 402
E.P. (F/I). — <i>P.U. (F/I)</i>	6,84	7,89	7,89	7,89
Gasoil F76 (Buitenland). — <i>Gasoil F76 (Etranger)</i>				
L.	4 346 000	5 923 010	6 471 935	4 237 977
Kredieten. — <i>Crédits</i>	31 986 560	50 049 432	54 687 851	35 810 901
E.P. (F/I). — <i>P.U. (F/I)</i>	7,36	8,45	8,45	8,45
Smeermiddelen en ingrediënten. — <i>Lubrifiants et ingrédients</i>	5 100 762	3 648 929	3 987 100	4 419 282
Totale kredieten en verwezenlijkingen (afgerond). — <i>Totaux crédits et réalisations (arrondis)</i>	1 142 152 000	1 236 556 000	1 351 156 000	1 611 217 492

(¹) Behoeften overeenkomstig het geraamde verbruik voor de realisatie van de geplande operationele activiteitsniveaus.
 (²) Werkelijk betaalde facturen tijdens het jaar 1993.

(¹) Besoins basés sur les consommations prévues pour la réalisation des niveaux d'activités opérationnelles envisagés.
 (²) Factures réellement payées au courant de l'année 1993.

B.A. 12.36. — *Verantwoording in 50/11.*A.B. 12.36. — *Justification en 50/11.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
b	101,0	127,0	150,0	117,0	90,0	85,0
c	246,9	211,6	74,3	74,3	74,3	74,3

50/13 — *Zeemacht*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.35. — *Verantwoording in 50/12.*50/13 — *Force navale*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.35. — *Justification en 50/12.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	854,1 (6,8)	847,7 (11,1)	772,3	768,8	767,8	774,8

B.A. 12.36. — *Verantwoording in 50/11.*

A.B. 12.36. — *Justification en 50/11.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
b	6,7	31,0	26,0	26,0	26,0	26,0
c	12,9	17,0	26,0	26,0	26,0	26,0

50/14 — *Medische dienst*

50/14 — *Service médical*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

B.A. 12.35. — *Verantwoording in 50/12.*

A.B. 12.35. — *Justification en 50/12.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	50,3 (0,2)	80,7 (0,5)	81,1	83,5	86,0	88,6

B.A. 12.36. — *Verantwoording in 50/11.*

A.B. 12.36. — *Justification en 50/11.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
b	—	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
c	—	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6

50/15 — *Centrale diensten*

50/15 — *Services centraux*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

B.A. 12.35. — *Verantwoording in 50/12.*

A.B. 12.35. — *Justification en 50/12.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	16,1 (1,7)	14,4	19,1	19,1	19,1	19,1

50/2 — VERNIEUWING VAN DE UITRUSTING
EN INFRASTRUCTUUR*Doelstellingen*

Naast de niet-gesplitste kredieten, noodzakelijk voor de aanschaffing van diverse uitrustingen worden in dit programma voor de vernieuwing van hoofdmaterieel, naast de ordonnancingskredieten (6 807,2 miljoen frank) bestemd tot de aanzuivering van de contractuele verplichtingen voortvloeiend uit de verbintenissen van de voorgaande jaren, vastleggings- en ordonnancingskredieten ingeschreven tot dekking van nieuwe aankopen, opgenomen in het Plan op Middellange Termijn, dat door de Ministerraad op 3 juli 1993 werd goedgekeurd.

De voornaamste programma's uit dit plan die in 1995 zouden moeten vastgelegd worden, staan hieronder:

1. Voortzetting (tweede schijf) van het vervangen van de bestaande militaire berichten-verbindingen (MILITARY MESSAGE HANDLING SYSTEM-M.M.H.S.).
2. Schijf 95 van de programma's « vernieuwing en uitbreiding » van informaticamiddelen van de divisies van de Generale Staf en de intermachten organismen.
3. Tweede schijf van het vervangingsprogramma van de bestelwagens UNIMOG.
4. Schijf 95 van de programma's « vernieuwing en modernisatie » van de medische apparatuur.
5. Vervanging van de houwitsers 105 mm van de brigade Para-Commando.
6. Modernisatie van het elektronische oorlogsvoeringssysteem (E.O.V.) der fregatten.

Wat het infrastructuurprogramma betreft, naast de niet-gesplitste kredieten (920,4 miljoen frank) en met uitzondering van het herstructureringsprogramma van de Krijgsmacht, zijn de vastleggingskredieten bestemd tot dekking van de noodzakelijk geachte werken ten voordele van de Koninklijke Militaire School (1 629,6 miljoen frank), van de infrastructuurwerken ten voordele van de Machten op het nationaal grondgebied en in Duitsland (650 miljoen frank) en van de aankoop van onroerende goederen op het nationaal grondgebied (452 miljoen frank). De ordonnancingskredieten, (1 680,8 miljoen frank) ingeschreven binnen dit infrastructuurprogramma worden gebruikt ter dekking van de verplichtingen voortvloeiend uit verbintenissen van voorgaande jaren enerzijds en tot het uitvoeren van de eerste betalingen op de vastleggingen van de programma's, zoals hierboven aangehaald anderzijds.

50/21 — Uitrusting

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 13.73. — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifieke militaire middelen.*

50/2 — RENOUELEMENT DE L'EQUIPEMENT
ET DE L'INFRASTRUCTURE*Objectifs*

Hormis les crédits non dissociés, nécessaires pour l'acquisition d'équipements divers, sont prévus à ce programme en ce qui concerne le renouvellement de matériels majeurs, d'une part, des crédits d'ordonnancement (6 807,2 millions de francs) destinés à l'apurement des obligations contractuelles qui résultent des engagements pris les années précédentes et, d'autre part, des crédits d'engagement et d'ordonnancement destinés à couvrir des acquisitions nouvelles inscrites au Plan à Moyen Terme, approuvé le 3 juillet 1993 par le Conseil des Ministres.

Ci-dessous figurent les principaux programmes de ce plan à engager en 1995:

1. Poursuite (deuxième tranche) du remplacement des équipements militaires de transmission de messages (MILITARY MESSAGE HANDLING SYSTEM-M.M.H.S.).
2. Tranche 95 des programmes couvrant le renouvellement et l'extension des outils informatiques des divisions de l'Etat-Major Général et des organismes interforces.
3. Deuxième tranche du programme de remplacement des camionnettes UNIMOG.
4. Tranche 95 des programmes couvrant le renouvellement et la modernisation des équipements médicaux.
5. Renouvellement des obusiers 105 mm de la brigade Para-Commando.
6. Modernisation du système électronique de conduite du combat à bord des frégates.

En ce qui concerne le programme d'infrastructure, hormis les crédits non dissociés (920,4 millions de francs) et à l'exclusion du programme de restructuration des Forces armées, les crédits d'engagement sont affectés aux travaux estimés nécessaires au profit de l'Ecole Royale Militaire (1 629,6 millions de francs), aux travaux d'infrastructure au profit des Forces sur le territoire national et en République Fédérale d'Allemagne (650 millions de francs) et à l'acquisition de biens immobiliers sur le territoire national (452 millions de francs). Les crédits d'ordonnancement (1 680,8 millions de francs) dans le cadre de ce programme d'infrastructure permettent la couverture des obligations résultant d'engagements antérieurs et les premiers paiements comme suite à l'engagement des programmes énoncés ci-dessus.

50/21 — Equipement

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 13.73. — *Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	2 613,2 (74,5)	2 406,7 (49,1)	2 843,5	2 696,1	2 698,0	2 703,6

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

1995 Aard van de uitgaven — Nature des dépenses	Organisatie-afdelingen — Divisions organiques					Totaal — Total
	O.A./D.O. 50	O.A./D.O. 60	O.A./D.O. 70	O.A./D.O. 80	O.A./D.O. 90	
1. Meubilair. — Mobilier	74 093	—	—	—	—	74 093
2. Elektronisch materieel, transmissie- en cijferings- materieel. — Matériel électronique, de transmission et de chiffrement	312 850	—	—	—	—	312 850
3. Materieel voor lichamelijke opvoeding en sportma- terieel. — Matériel d'éducation physique et de sport	17 769	—	200	—	—	17 969
4. Brandweermaterieel. — Matériel anti-incendie	14 820	—	—	—	—	14 820
5. Hospitaal- en medisch materieel. — Matériel hospi- talier et médical	79 993	—	—	—	—	79 993
6. Didactisch materieel en klasmaterieel. — Matériel didactique et matériel classique	96 627	—	2 864	—	—	99 491
7. Fotografisch en cinematografisch materieel. — Matériel photographique et cinématographique	40 743	—	780	—	—	41 523
8. Kantoormachines. — Machines de bureau . .	52 850	—	800	—	—	53 650
9. Gereedschap. — Outillage	19 550	—	520	—	—	20 070
10. Zeevaartmaterieel en scheepvaarttoerustingsmate- rieel. — Matériel naval et matériel d'équipement naval	37 291	—	—	—	—	37 291
11. Keuken- en eetzaalmaterieel. — Matériel de cuisine et de réfectoire	51 330	—	—	—	—	51 330
12. Werktuigmachines. — Machines-outils . . .	189 409	—	1 160	—	—	190 569
13. Divers materieel. — Matériel divers	305 233	—	21 476	—	—	326 709
14. Transportvoertuigen. — Véhicules de transport	191 546	—	—	—	—	191 546
15. Dieren. — Animaux	828	—	—	—	—	828
16. Collecties van het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis. — Collections du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire	—	—	600	—	—	600
17. Informatieverwerkend materieel. — Matériel de traitement de l'information	807 429	—	—	—	—	807 429
18. Aankoop van wapenning. — Achat d'armement	2 227	—	—	—	—	2 227
19. Aankoop van geniemateriaal en van geniematerieel. — Achat de matériel et de matériaux de génie .	126 407	—	—	—	—	126 407
20. N.B.C.-materieel. — Matériel N.B.C. . . .	36 512	—	—	—	—	36 512
21. Luchtvaartmaterieel. — Matériel volant . . .	15 000	—	—	—	—	15 000
22. Aankoop van uitrusting. — Achat d'équipement	370 993	—	—	—	—	370 993
Totalen. — Totaux	2 843 500	—	28 400	—	—	2 871 900

B.A. 13.74. — Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen.

A.B. 13.74. — Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
b	8 955,7	9 879,4	7 932,5	6 599,6	6 768,1	7 043,9
c	13 262,9	3 614,0	3 937,0	3 899,0	7 504,0	(*)

(*) Na actualisatie van het Plan op Middellange Termijn 94-98.

(*) Après actualisation du Plan à Moyen Terme 94-98.

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december
1992 F 47 556 246 666

Vastleggingen:

Vastleggingen 1993 F 13 262 900 000
Aangepaste kredieten 1994 3 614 000 000
Nieuwe machtigingen 1995 3 937 000 000

Totaal F 20 813 900 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1993 F 8 955 700 000
Aangepaste kredieten 1994 9 879 400 000
Nieuwe machtigingen 1995 7 932 500 000

Totaal F 26 767 600 000

De nieuwe machtigingen moeten toelaten, voor het geheel van de Krijgsmacht, uitgaven te dekken met betrekking tot de volgende programma's:

(In miljoenen frank)

Engagements restant encore à honorer au
31 décembre 1992 F 47 556 246 666

Engagements:

Engagements 1993 F 13 262 900 000
Crédits ajustés 1994 3 614 000 000
Autorisations nouvelles 1995 3 937 000 000

Total F 20 813 900 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1993 F 8 955 700 000
Crédits ajustés 1994 9 879 400 000
Autorisations nouvelles 1995 7 932 500 000

Total F 26 767 600 000

Les autorisations nouvelles doivent permettre de couvrir, pour l'ensemble des Forces armées, des dépenses se rapportant aux programmes suivants:

(En millions de francs)

	Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordonnan- ceringen — Ordonnan- cements	
Hoofdprogramma's			Programmes majeurs
A.T.K.-raket 3e generatie	—	52,1	Missile A.T.K. 3 ^e génération.
Modernisering LEOPARD I	32,0	875,9	Modernisation LEOPARD I.
Voertuigen Landmacht	2 333,0	656,3	Véhicules Force terrestre.
Lichte luchtdoelraket	—	131,2	Missile léger antiaérien.
Aëromobilité I	—	308,8	Aëromobilité I.
Radio's Landmacht	—	2 188,2	Radios Force terrestre.
Electronic Countermeasures F16	—	891,2	Electronic Countermeasures F16.
Update MIRAGE	—	190,0	Update MIRAGE.
Midlife update F16	—	797,3	Midlife update F16.
Recce PODS F16	—	50,0	Recce PODS F16.
C130 Wings/Avionics	—	303,7	C130 Wings/Avionics.
BEMILCOM	—	150,0	BEMILCOM.
BEMILDAT	—	65,0	BEMILDAT.
Elektronische oorlogsvoeringssysteem — Fregat- ten Zeemacht	101,0	106,0	Système électronique de conduite du combat — Frégates Force navale.
Mijnenvegers Zeemacht	—	241,0	Dragueurs de mines Force navale.
Voertuigen Medische Dienst	75,0	22,0	Véhicules Service médical.
Subtotaal hoofdprogramma's	2 541,0	7 028,7	Sous-total programmes majeurs.
Lopende programma's			Programmes courants
tot dekking van uitgaven met betrekking tot de aankoop of de vervanging van materieel waarvan het gebruik niet specifiek gebonden is aan een wapensysteem	1 396,0 ⁽¹⁾	903,8	couvrant des dépenses se rapportant à l'acqui- sition ou au remplacement de matériels dont l'emploi n'est pas spécifique à un système d'armes.
Algemeen totaal	3 937,0	7 932,5	Total général.

⁽¹⁾ Waarvan 801,0 miljoen frank voor M.M.H.S. (Military Message Handling System) en 433,0 miljoen frank voor de houwitsers 105 mm bestemd voor de para-commando brigade.

⁽¹⁾ Dont 801,0 millions de francs pour M.M.H.S. (Military Message Handling System) et 433,0 millions de francs pour les obusiers 105 mm destinés à la brigade para-commando.

B.A. 13.78. — *Automatisering van de toegangscontrole tot de afdeling «intensieve zorgen» en zorgen brandwondenpatiënten van het militair hospitaal — Bureauticaschijf 1991.*

A.B. 13.78. — *Automatisation du contrôle d'accès à l'unité de soins intensifs et de soins pour patients atteints de brûlures de l'hôpital militaire — Tranche bureautique 1991.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
b	5,3	1,1	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1992 F 6 421 610

Vastleggingen:

Vastleggingen 1993 F —
Aangepaste kredieten 1994 —
Nieuwe machtigingen 1995 —
Totaal F —

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1993 F 5 300 000
Aangepaste kredieten 1994 1 100 000
Nieuwe machtigingen 1995 —
Totaal F 6 400 000

50/22 — *Bouw*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 13.71. — *Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties.*

Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1992 F 6 421 610

Engagements:

Engagements 1993 F —
Crédits ajustés 1994 —
Autorisations nouvelles 1995 —
Total F —

Ordonnancements:

Ordonnancements 1993 F 5 300 000
Crédits ajustés 1994 1 100 000
Autorisations nouvelles 1995 —
Total F 6 400 000

50/22 — *Constructions*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 13.71. — *Construction, aménagement et équipement d'installations militaires.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	590,1 (7,7)	687,9 (4,0)	920,4	747,6	707,0	549,1

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)	
Aard van de uitgaven		1995	Nature des dépenses
Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties		920 400	Construction, aménagement et équipement d'installations militaires.
Totaal		920 400	Total.

B.A. 13.72. — *Verantwoording in 50/31.*A.B. 13.72. — *Justification en 50/31.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
b	1 608,6	1 505,4	1 184,3	1 194,4	1 148,3	1 730,5
c	1 305,5	1 039,0	2 279,6	1 090,3	1 856,0	1 020,4

B.A. 71.12. — *Aankoop of onteigening van gronden en gebouwen.*A.B. 71.12. — *Achat ou expropriation de terrains et de bâtiments.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
b	30,0	139,0	496,5	34,0	33,4	18,3
c	37,9	107,0	452,0	19,4	18,9	18,3

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1992 F 112 568 873

Vastleggingen:

Vastleggingen 1993 F 37 900 000
 Aangepaste kredieten 1994 107 000 000
 Nieuwe machtigingen 1995 452 000 000
 Totaal F 596 900 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1993 F 30 000 000
 Aangepaste kredieten 1994 139 000 000
 Nieuwe machtigingen 1995 496 500 000
 Totaal F 665 500 000

50/3 — HERSTRUCTURERING
VAN DE STRIJDKRACHTEN*Doelstellingen*

Dit programma stemt overeen met de uitvoering van de schijf 1995 van het herstructureringsplan van de Krijgsmacht. Deze schijf komt overeen met de vastlegging en de ordonnanciering betreffende de studiecontracten en de eigenlijke werken.

50/31 — *Infrastructuur*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 13.72. — *Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties.*

Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1992 F 112 568 873

Engagements:

Engagements 1993 F 37 900 000
 Crédits ajustés 1994 107 000 000
 Autorisations nouvelles 1995 452 000 000
 Total F 596 900 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1993 F 30 000 000
 Crédits ajustés 1994 139 000 000
 Autorisations nouvelles 1995 496 500 000
 Total F 665 500 000

50/3 — RESTRUCTURATION
DES FORCES ARMÉES*Objectifs*

Ce programme correspond à l'exécution de la tranche 1995 du plan de restructuration des Forces armées. Cette tranche se rapporte aux engagements et ordonnancements relatifs aux contrats d'études et de travaux proprement dits.

50/31 — *Infrastructure*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 13.72. — *Construction, aménagement et équipement d'installations militaires.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
b	86,5	245,4	1 589,8	2 367,5	2 105,8	2 173,0
c	403,4	2 606,0	2 443,0	2 588,4	1 932,3	915,1

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december
1992 F 2 541 114 917

Vastleggingen:

Vastleggingen 1993 F 1 708 900 000
Aangepaste kredieten 1994 3 645 000 000
Nieuwe machtigingen 1995 4 722 600 000

Totaal F 10 076 500 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1993 F 1 695 100 000
Aangepaste kredieten 1994 1 750 800 000
Nieuwe machtigingen 1995 2 774 100 000

Totaal F 6 220 000 000

De nieuwe machtigingen tot vastlegging hebben betrekking op:

- de dekking van de noodzakelijk geachte werken ten voordele van de Koninklijke Militaire School (programma 50/2);
- de infrastructuurwerken ten voordele van de Machten op het nationaal grondgebied en in Duitsland (programma 50/2);
- de uitvoering van de schijf 1995 van het infrastructuurprogramma dat werd opgemaakt ter gelegenheid van het herstructureringsplan van de Krijgsmacht goedgekeurd door de Minister-raad op 29 januari 1993 (programma 50/3).

Gegevens in verband met de infrastructuurwerken

1. Koninklijke Militaire School.
 - Globale kost: 4 495 miljoen frank;
 - Vastgelegde kredieten tot en met 1994: 587 miljoen frank;
 - Blijft vast te leggen: 3 908 miljoen frank waarvan 1 630 miljoen frank in 1995;
 - Uitvoeringstermijn: 2 003.
 2. Herstructureringsplan van de Krijgsmacht.
 - Geraamde globale kost (93-98): 10 888,2 miljoen frank;
 - Vastgelegde kredieten tot en met 1994: 3 009,4 miljoen frank;
 - Blijft vast te leggen: 7 278,8 miljoen frank waarvan 2 443 miljoen frank in 1995.
- Voorname werken (waarvan de geraamde kostprijs groter is dan 100 miljoen frank) gepland in 1995:
- Heverlee (Kwartier Hemptinne): 322 miljoen frank;
 - Peutie (Centrum Informatieverwerking): 285 miljoen frank;
 - Saive (Installatie Staf 1 Div.): 124 miljoen frank;
 - Berlaar: 100 miljoen frank;
 - Leopoldsborg (Instructieblok en werkplaats): 165 miljoen frank;
 - Jambes (Maintenancegebouw): 115 miljoen frank.

Engagements restant encore à honorer au
31 décembre 1992 F 2 541 114 917

Engagements:

Engagements 1993 F 1 708 900 000
Crédits ajustés 1994 3 645 000 000
Autorisations nouvelles 1995 4 722 600 000

Total F 10 076 500 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1993 F 1 695 100 000
Crédits ajustés 1994 1 750 800 000
Autorisations nouvelles 1995 2 774 100 000

Total F 6 220 000 000

Les autorisations nouvelles en engagement concernent:

- les travaux estimés nécessaires au profit de l'Ecole Royale Militaire(programme 50/2);
- les travaux d'infrastructure au profit des Forces sur le territoire national et sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne(programme 50/2);
- l'exécution de la tranche 1995 du programme d'infrastructure rédigé lors du plan de restructuration des Forces armées approuvé par le Conseil de Ministres le 29 janvier 1993 (programme 50/3).

Données relatives aux travaux d'infrastructure

1. Ecole Royale militaire.
 - Coût global: 4 495 millions de francs;
 - Crédits engagés jusqu'en 1994 inclus: 587 millions de francs;
 - Reste à engager: 3 908 millions de francs dont 1 630 millions de francs en 1995;
 - Délai d'exécution: 2 003.
 2. Plan de restructuration des Forces armées.
 - Coût global estimé (93-98): 10 888,2 millions de francs;
 - Crédits engagés jusqu'en 1994 inclus: 3 009,4 millions de francs;
 - Reste à engager: 7 278,8 millions de francs dont 2 443 millions de francs en 1995.
- Principaux travaux (dont le coût estimé est supérieur à 100 millions de francs) prévus en 1995:
- Heverlee (Quartier Hemptinne): 322 millions de francs;
 - Peutie (Centre de traitement de l'information): 285 millions de francs;
 - Saive (Installation EM 1 Div.): 124 millions de francs;
 - Berlaar: 100 millions de francs;
 - Bourg-Léopold (Bloc instruction et atelier): 165 millions de francs;
 - Jambes (Bloc maintenance): 115 millions de francs;

50/4 — INTERNATIONALE VERPLICHTINGEN

Doelstellingen

Dit programma dekt de bijdrage van België in:

— de werking van de intergeallieerde staven en organismen zijnde 1 137,3 miljoen frank waarvan 7,5 voor het Eurocorps;

— de investeringen met betrekking tot de infrastructuur t.v.v. de N.A.V.O. en het EUROCORPS en met het moderniseringsprogramma van het Airborn Early Warning and Control System (A.W.A.C.S.) voor een bedrag van 1 525 miljoen frank waarvan 20 miljoen frank voor het EUROCORPS.

50/41 — Werking

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 34.05. — Financiële bijdrage van België in de werking van intergeallieerde en internationale staven en organismen.

(In miljoenen frank)

ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	1 076,2	1 119,9	1 137,3	1 156,6	1 176,0	1 196,2

(In duizendtallen frank)

Aard van de uitgaven	1995	Nature des dépenses
1. Jaarlijkse Belgische bijdrage aan het Internationaal comité voor militaire geneeskunde en apotheek	70	1. Contribution annuelle de la Belgique au Comité international de médecine et de pharmacie militaire.
2. Jaarlijkse Belgische bijdrage aan de Internationale raad voor militaire sport	400	2. Contribution annuelle de la Belgique au Conseil international du sport militaire.
3. Belgische bijdrage in de werking van de intergeallieerde staven en organismen	1 136 800 ⁽¹⁾	3. Contribution de la Belgique au fonctionnement des états-majors et organismes interalliés.
4. Jaarlijkse Belgische bijdrage aan het Internationaal radiogeneeskundig centrum	30	4. Contribution annuelle de la Belgique au Centre international radio-médical.
Totaal	1 137 300	Total.

(1) Waarvan:

	In duizend-tallen frank
NAVO	590 000
AWACS	230 000
Pipe Line	134 000
W.E.U. Satelliet	34 500
Multinationale divisie	42 000
EUROCORPS	7 500

50/4 — OBLIGATIONS INTERNATIONALES

Objectifs

Ce programme couvre la contribution de la Belgique dans:

— le fonctionnement des états-majors et organismes interalliés pour un montant de 1 137,3 millions de francs dont 7,5 pour l'Eurocorps;

— les investissements relatifs à l'infrastructure O.T.A.N. et EUROCORPS et au programme de modernisation de l'Airborn Early Warning and Control System (A.W.A.C.S.) pour un montant de 1 525 millions de francs dont 20 millions de francs au profit de l'EUROCORPS.

50/41 — Fonctionnement

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 34.05. — Contribution financière de la Belgique au fonctionnement des états-majors et organismes interalliés et internationaux.

(En millions de francs)

(1) Dont:

	En milliers de francs
OTAN.	590 000
AWACS	230 000
Pipe Line	134 000
Satellite U.E.O.	34 500
Division multinationale	42 000
EUROCORPS	7 500

50/42 — *Investerings*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 13.75. — *Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur.*

(In miljoenen frank)

ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	6,1	10,0	10,0	9,7	9,4	9,2

50/42 — *Investissements*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 13.75. — *Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure internationale.*

(En millions de francs)

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)	
Aard van de uitgaven		1995	Nature des dépenses
NAVO-infrastructuurwerken ten laste van het gastland		10 000	Travaux d'infrastructure OTAN à charge du pays hôte.
Totaal		10 000	Total.

B.A. 13.76. — *Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur.*

(In miljoenen frank)

ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
b	1 993,0	1 761,0	1 515,0	1 471,0	1 418,6	1 284,0
c	1 960,7	1 640,0	1 355,0	1 315,5	1 277,2	1 240,0

A.B. 13.76. — *Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure internationale.*

(En millions de francs)

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1992 F 742 265 222

Vastleggingen:

Vastleggingen 1993 F 1 960 700 000
Aangepaste kredieten 1994 1 640 000 000
Nieuwe machtigingen 1995 1 355 000 000
Totaal F 4 955 700 000

Ordonnancerings:

Ordonnancerings 1993 F 1 993 000 000
Aangepaste kredieten 1994 1 761 000 000
Nieuwe machtigingen 1995 1 515 000 000
Totaal F 5 269 000 000

Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1992 F 742 265 222

Engagements:

Engagements 1993 F 1 960 700 000
Crédits ajustés 1994 1 640 000 000
Autorisations nouvelles 1995 1 355 000 000
Total F 4 955 700 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1993 F 1 993 000 000
Crédits ajustés 1994 1 761 000 000
Autorisations nouvelles 1995 1 515 000 000
Total F 5 269 000 000

De nieuwe machtigingen moeten toelaten de volgende uitgaven te dekken:

Les autorisations nouvelles doivent permettre de couvrir les dépenses suivantes:

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)	
	Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordonnan- ceringen — Ordonnan- cements	
Aandeel van België in de NAVO-infrastructuur- werken te verwezenlijken in het buitenland	1 220,0	1 220,0	Quote-part belge dans les travaux d'infrastructure OTAN à réaliser à l'étranger.
Aandeel van België in de NAVO-infrastructuur- werken te verwezenlijken in België	75,0	75,0	Quote-part belge dans les travaux d'infrastructure OTAN à réaliser en Belgique.
Aandeel van België in de infrastructuur van het EUROCORPS	20,0	20,0	Quote-part belge dans l'infrastructure de l'EUROCORPS.
NAVO-infrastructuurwerken (levensnoodwen- digheden) ten laste van het gastland . . .	40,0	40,0	Travaux d'infrastructure OTAN (viabilités) à charge du pays-hôte.
Aandeel van België in de kosten voor de terplaats- stelling van de infrastructuur van het Airborne Early Warning and Control systeem (AWACS) van de NAVO	—	160,0	Quote-part belge dans les coûts de mise en place de l'infrastructure du système Airborne Early Warning and Control (AWACS) de l'OTAN.
Algemeen totaal	1 355,0	1 515,0	Total général.

B.A. 72.03. — *Wederbelegging van de terugbetaling van prefinancieringen uitgevoerd ten voordele van de NAVO-infrastructuur.*

A.B. 72.03. — *Remploi du remboursement de préfinancements effectués au profit de l'infrastructure OTAN.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
fb	24,7	150,0	200,0	148,2	122,0	120,4
fc	133,0	235,0	197,0	98,8	97,6	96,3

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december
1993 F 108 254 614

Vastleggingen:

Saldo op 1 januari 1994 F 167 000 000
Aangepaste ontvangsten 1994 200 000 000
Aangepaste kredieten 1994 235 000 000
Ontvangsten 1995 200 000 000
Nieuwe machtigingen 1995 197 000 000

Saldo op 31 december 1995 F 135 000 000

Ordonnanceringen:

Saldo op 1 januari 1994 F 275 250 000
Aangepaste ontvangsten 1994 200 000 000
Aangepaste kredieten 1994 150 000 000
Ontvangsten 1995 200 000 000
Nieuwe machtigingen 1995 200 000 000

Saldo op 31 december 1995 F 325 250 000

Dit variabel krediet dient voor de wederbelegging van de terugbetaling van prefinancieringen ten laste van de begroting van Landsverdediging uitgevoerd ten voordele van de infrastructuurprogramma's van de NAVO.

Engagements restant encore à honorer au
31 décembre 1993 F 108 254 614

Engagements:

Solde au 1^{er} janvier 1994 F 167 000 000
Recettes ajustées 1994 200 000 000
Crédits ajustés 1994 235 000 000
Recettes 1995 200 000 000
Autorisations nouvelles 1995 197 000 000

Solde au 31 décembre 1995 F 135 000 000

Ordonnancements:

Solde au 1^{er} janvier 1994 F 275 250 000
Recettes ajustées 1994 200 000 000
Crédits ajustés 1994 150 000 000
Recettes 1995 200 000 000
Autorisations nouvelles 1995 200 000 000

Solde au 31 décembre 1995 F 325 250 000

Ce crédit variable sert au remploi du remboursement de préfinancements effectués à charge du budget de la Défense nationale au profit des programmes d'infrastructure OTAN.

60. Burgerlijk Algemeen Bestuur

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het Burgerlijk Algemeen Bestuur staat in voor het beheer en de administratie (rekrutering, aanwijzingen, mutaties, uitwerken van de statuten, enz.) van het burgerpersoneel van het departement.

Inzake juridische aangelegenheden, is het tevens belast met de rechtsgeschillen en de algemene administratieve geschillen, en met de vraagstukken die betrekking hebben op de kanselarij, het vertaalwerk en de burgerlijke aansprakelijkheid van het departement.

60/0 — BESTAANSMIDDELEN

Doelstellingen

Naast de kredieten ter dekking van de uitgaven ten bate van de lopende aankopen van goederen en diensten en van het onderhoud van installaties (101,2 miljoen frank) bevat dit programma ook de kredieten ter dekking van de uitgaven ten bate van het burgerpersoneel van alle categorieën, inbegrepen de burgerwerkkrachten in dienst bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland (B.A.K.) alsmede van het militair personeel dat door inwendige mobiliteit tewerkgesteld wordt in een vacante burgerbetrekking. Het gemiddeld budgettair effectief is 4 155 waarvan 932 B.A.K. verhoogd met een gemiddeld effectief van 797 eenheden gebezigd in het kader van de zoëven vermelde mobiliteit.

De verhoging met 199,3 miljoen frank van de personeelsuitgaven ten opzichte van de aangepaste begroting van 1994 vloeit hoofdzakelijk voort uit de koppeling aan de gezondheidsindex en de inwendige mobiliteit van militairen.

Deze verhogingsfactoren worden gedeeltelijk gecompenseerd door de vermindering van het effectief bij de B.A.K. en de contractuelen.

60. Administration générale civile

MISSIONS ASSIGNEES

L'Administration générale civile est responsable de la gestion et de l'administration (recrutement, affectations, mutations, élaboration des statuts, etc.) de l'ensemble du personnel civil du département.

Elle est également chargée, en matière juridique, du contentieux judiciaire et administratif et des questions relatives à la Chancellerie, aux traductions et à la responsabilité civile du département.

60/0 — SUBSISTANCE

Objectifs

En dehors des crédits prévus pour la couverture des dépenses dues aux achats courants de biens et de services et à l'entretien des installations (101,2 millions de francs) ce programme comprend aussi les crédits nécessaires pour la couverture des dépenses du personnel civil en ce compris la main d'œuvre civile en service auprès des Forces belges en Allemagne (M.O.C.) ainsi que du personnel militaire utilisé par mobilité interne dans une fonction civile vacante. L'effectif budgétaire moyen est égal à 4 155 dont 932 M.O.C. augmenté d'un effectif militaire moyen de 797 unités, utilisé en mobilité interne.

L'augmentation de 199,3 millions de francs des dépenses de personnel par rapport au budget ajusté de 1994 résulte essentiellement de la liaison à l'index-santé et de la mobilité interne de militaires.

Ces facteurs de hausse sont partiellement compensés par la diminution de l'effectif des M.O.C. et des contractuels.

Bezetting in personeel	1995	1994	1993	Moyens en personnel
Organiek:				Organique:
— Burgers	2 285	2 346	2 469	— Civils.
— Militairen in interne mobiliteit . . .	797	—	—	— Militaires en mobilité interne.
Niet-organiek:				Non organique:
— Contractuelen	938	1 104	1 066	— Contractuels.
— Burgerlijke arbeidskrachten (B.A.K.)	932	1 394	1 542	— Main-d'œuvre civile (M.O.C.).
Totaal . . .	4 952	4 844	5 077	Total.

60/01 — *Bezoldigingen*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 11.03. — *Zie globale verantwoordingen.*B.A. 11.04. — *Zie globale verantwoordingen.*60/02 — *Werking*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.01. — *Zie globale verantwoordingen.*60/01 — *Rémunérations*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 11.03. — *Voir justifications globales.*A.B. 11.04. — *Voir justifications globales.*60/02 — *Fonctionnement*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.01. — *Voir justifications globales.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
12.01.1	a	13,0	16,2	14,6	14,7	14,6	14,6
12.01.2	a	1,8	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
12.01.3	a	—	—	—	—	—	—
12.01.4	a	—	—	—	—	—	—
12.01.5	a	40,0	41,8	39,9	40,6	41,5	42,3
Totaal 12.01. — Total 12.01		54,8	59,7	56,2	57,0	57,8	58,6

B.A. 12.33. — *Verantwoording in 50/02.*A.B. 12.33. — *Justification en 50/02.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	25,8	43,9	44,0	43,6	43,1	42,7

B.A. 12.37. — *Verantwoording in 50/02.*A.B. 12.37. — *Justification en 50/02.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	0,6	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

60/1 — SCHADELOOSSTELLING

Doelstellingen

Dit programma dekt de uitgaven met betrekking tot de schadeloosstelling ten gevolge van schade berokkend aan derden.

60/11 — *Schadeloosstellingen en opeisingen*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 33.05. — *Schadeloosstelling van derden.*

60/1 — INDEMNISATIONS

Objectifs

Ce programme couvre les dépenses relatives aux indemnités découlant de dommages causés à des tiers.

60/11 — *Indemnisations et réquisitions*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 33.05. — *Indemnisation de tiers.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	163,1	73,1	72,6	72,6	72,6	72,6

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)	
Aard van de uitgaven	1995	Nature des dépenses	
1. Vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend door ongevallen, branden, enz., waarvoor het Departement, haar organen of aangestelden aansprakelijk zijn of die verschuldigd zijn in toepassing van de wetgeving betreffende de afname van therapeutische bloedzelfstandigheden van menselijke oorsprong (wet van 7 februari 1961)	46 500	1. Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers, par accidents, incendies, etc., dont le Département, ses organes ou préposés sont responsables ou qui sont dues en application de la législation relative au prélèvement de substances thérapeutiques sanguines d'origine humaine (loi du 7 février 1961).	
2. Vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend in het buitenland, met uitsluiting van de Bondsrepubliek Duitsland, in toepassing van artikel VIII van de Overeenkomst tussen de Staten-leden van het Noordatlantisch Verdrag, betreffende het statuut van hun krijgsmachten	100	2. Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers à l'étranger, à l'exception de la République fédérale d'Allemagne, en application de l'article VIII de la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces.	
3. Vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend in België ingevolge de activiteit van vreemde krijgsmachten of van hun leden, in toepassing van artikel VIII van de Overeenkomst tussen de Staten-leden van het Noordatlantisch Verdrag, betreffende het statuut van hun krijgsmachten	6 000	3. Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers en Belgique, en raison de l'activité des forces étrangères ou de leurs membres, en application de l'article VIII de la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces.	
4. Vergoedingen tot herstel van schade berokkend aan derden op het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland, in toepassing van artikel 41 van de Aanvullende Overeenkomst bij het Verdrag tussen de Staten die partij zijn bij het Noordatlantisch Verdrag nopens de rechtspositie van hun krijgsmachten, met betrekking tot de in de Bondsrepubliek Duitsland gestationeerde buitenlandse krijgsmachten, en van artikel 8 van het Financieel Verdrag ondertekend te Parijs op 23 oktober 1954	20 000	4. Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne, en application de l'article 41 de l'Accord complétant la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces, en ce qui concerne les forces étrangères stationnées en République fédérale d'Allemagne, et de l'article 8 de la convention financière signée à Paris le 23 octobre 1954.	
Totaal	72 600	Total.	

70. Wetenschapsbeleid

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

a) De onderwijsinstellingen met wetenschappelijk karakter, de Koninklijke Militaire School en het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie, staan hoofdzakelijk in voor de militaire en wetenschappelijke vorming van de officieren.

b) Het Koninklijk Legermuseum is een wetenschappelijke instelling van de Staat met opvoedkundige roeping, waarvan de algemene opdracht bestaat in het opzoeken, aanschaffen, bewaren en het ter beschikking stellen van het publiek van documenten, studies, publikaties en voorwerpen betreffende de militaire geschiedenis.

70/4 — ONDERWIJS, VORMING
EN OPVOEDINGSACTIVITEITEN

Doelstellingen

Dit programma dekt de personeels-, werkings-, en investerings- uitgaven ten voordele van de bovenvermelde instellingen.

70. Politique scientifique

MISSIONS ASSIGNEES

a) Les établissements d'enseignement à caractère scientifique, Ecole royale militaire et l'Institut royal supérieur de Défense, assurent essentiellement la formation scientifique et militaire du personnel officier.

b) Le Musée royal de l'Armée est une institution scientifique de l'État à vocation éducative, dont la mission générale est de rechercher, acquérir, conserver et mettre à la disposition du public les documents, études, publications et objets concernant l'histoire militaire.

70/4 — ENSEIGNEMENT, FORMATION
ET ACTIVITES EDUCATIVES

Objectifs

Ce programme couvre les dépenses de personnel, de fonctionnement et d'investissements des organismes précités.

Bezetting in personeel	1995	1994	1993	Moyens en personnel
Organiek:				Organique:
— Militairen	422	422	409	— Militaires.
— Burgers	110	110	115	— Civils.
— Dienstplichtigen	113	254	277	— Miliciens.
Niet-organiek:				Non organique:
— Contractuelen	22	62	62	— Contractuels.
Totaal	667	848	863	Total.

70/41 — Universitaire en post-universitaire vorming en
Koninklijk Legermuseum

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 11.03. — Zie globale verantwoordingen.

B.A. 11.04. — Zie globale verantwoordingen.

B.A. 12.01. — Zie globale verantwoordingen.

70/41 — Enseignement universitaire et post-universitaire et
Musée royal de l'Armée

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 11.03. — Voir justifications globales.

A.B. 11.04. — Voir justifications globales.

A.B. 12.01. — Voir justifications globales.

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)					
	ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
12.01.1	a	6,1	17,0	78,0	25,3	25,3	25,3
12.01.2	a	12,0	26,5	54,0	39,4	39,4	39,4
12.01.3	a	24,8	27,6	27,9	26,2	26,2	26,2
12.01.4	a	3,2	3,6	3,2	3,0	3,0	3,0
12.01.5	a	7,7	7,0	6,8	6,4	6,4	6,4
Totaal 12.01. — Total 12.01 . . .		53,8	81,7	169,9	100,3	100,3	100,3

B.A. 12.24. — *Verantwoording in 50/02.*

A.B. 12.24. — *Justification en 50/02.*

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)			
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
fb	2,6	5,4	3,5	3,5	3,4	3,4
fc	2,6	5,4	3,5	3,0	2,9	2,9

B.A. 12.33. — *Verantwoording in 50/02.*

A.B. 12.33. — *Justification en 50/02.*

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)			
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	24,0	30,8	33,4	32,7	32,7	32,6

B.A. 12.37. — *Verantwoording in 50/02.*

A.B. 12.37. — *Justification en 50/02.*

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)			
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	18,4	28,0 (0,2)	33,8	25,5	24,5	14,1

B.A. 13.73. — *Verantwoording in 50/21.*

A.B. 13.73. — *Justification en 50/21.*

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)			
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	26,6	25,7	28,4	28,4	28,4	28,4

Verdeling per basisallocatie en per instelling van de kredieten ingeschreven in het programma 4 van de organisatie-afdeling 70 — Wetenschapsbeleid.

Ventilation par allocation de base et par établissement des crédits inscrits au programme 4 de la division organique 70 — Politique scientifique.

(In duizendtallen frank)			(En milliers de francs)		
B.A. — A.B.	Koninklijke militaire school — <i>Ecole royale militaire</i>	Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie — <i>Institut royal supérieur de Défense</i>	School der Militaire Administrateurs — <i>Ecole des Administrateurs militaires</i>	Koninklijk Legermuseum — <i>Musée royal de l'Armée</i>	Totaal per B.A. — <i>Total par A.B.</i>

4. Onderwijs, vorming, educatieve activiteiten. — *Enseignement, formation, activités éducatives:*

70.11.03.41	518 063	213 245	—	39 992	771 300
70.11.04.41	1 713	2 370	—	15 817	19 900
70.12.01.41	94 309	53 418	—	22 173	169 900
70.12.24.41	3 500	—	—	—	3 500
70.12.33.41	17 281	11 284	—	4 835	33 400
70.12.37.41	23 135	9 584	—	1 081	33 800
70.13.73.41	25 574	1 346	—	1 480	28 400
Totaal per instelling. — <i>Total par établissement</i>	683 575	291 247	—	85 378	
Algemeen totaal. — <i>Total général</i>					1 060 200

70/5 — WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

70/5 — RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Doelstellingen

Dit programma dekt de uitgaven voor de specifieke onderzoeksprogramma's die worden verwezenlijkt in militaire instellingen.

70/51 — *Programma's van wetenschappelijk onderzoek*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.33. — *Verantwoording in 50/02.*

Objectifs

Ce programme couvre les dépenses des programmes spécifiques de recherche qui sont réalisés en milieu militaire.

70/51 — *Programmes de recherche scientifique*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.33. — *Justification en 50/02.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	53,6 (0,3)	50,2	50,0	50,0	50,0	50,0

80. Militaire technische samenwerking

80. Coopération technique militaire

TOEGEWEEZEN OPDRACHTEN

In het kader van de ter zake gesloten verdragen, verzorgt de Krijgsmacht een militaire technische samenwerking met Rwanda. Deze samenwerking slaat hoofdzakelijk op de vorming van het personeel en de organisatie van de logistieke steun.

MISSIONS ASSIGNEES

Dans le cadre des conventions existantes, les Forces armées assurent une coopération technique militaire au Rwanda. Cette coopération concerne principalement la formation du personnel et l'organisation des services logistiques.

80/0 — BESTAANSMIDDELEN

80/0 — SUBSISTANCE

Doelstellingen

Dit programma omvat de bezoldigingen, de toelagen en vergoedingen die uitbetaald worden aan het personeel van de militaire technische samenwerking, alsmede de werkingsuitgaven verbonden aan de samenwerkingsactiviteiten.

Objectifs

Ce programme comprend les traitements, allocations et indemnités payés au personnel de la coopération technique militaire, de même que les dépenses de fonctionnement afférentes à l'activité de coopération.

Bezetting in personeel	1995	1994	1993	Moyens en personnel
Organiek	—	—	—	Organique.
Niet-organiek:				Non organique:
— Militairen	22	24	21	— Militaires.
Totaal	22	24	21	Total.

80/01 — *Bezoldiging en werking*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 34.07. — *Uitgaven van alle aard voortvloeiend uit de militaire technische samenwerking.*

80/01 — *Rémunérations et fonctionnement*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 34.07. — *Dépenses de toute nature résultant de la coopération technique militaire.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	181,2 (2,4)	196,0	206,0	206,0	206,0	206,0

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)	
Aard van de uitgaven	1995	Nature des dépenses	
Bezoldigingen, toelagen en vergoedingen voor het militair personeel, reiskosten en allerhande uitgaven (werkingsuitgaven, gelegenheidszendingen, enz.)	206 000	Rémunérations, allocations et indemnités pour le personnel militaire, frais de voyage et dépenses diverses (frais de fonctionnement, missions occasionnelles, etc.).	
Totaal	206 000	Total.	

90. Instellingen van openbaar nut en gesubsidieerde organismen

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Sommige activiteiten van het departement, hierna vermeld, worden vervuld door parastatale en gesubsidieerde organismen.

90/1 — **CARTOGRAFISCHE STEUN**

Doelstellingen

Dit programma dekt de volledige subsidie toegekend aan het Nationaal Geografisch Instituut dat de cartografische steun verzekert aan de Krijgsmacht.

90/11 — *Subsidie aan het Nationaal Geografisch Instituut*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 41.41. — *Subsidies aan instellingen van openbaar nut en openbare instellingen.*

90. Institutions d'intérêt public et organismes subventionnés

MISSIONS ASSIGNEES

Certaines activités relevant du département, mentionnées ci-dessous, sont remplies par des parastataux et des organismes subventionnés.

90/1 — **APPUI CARTOGRAPHIQUE**

Objectifs

Ce programme couvre la totalité du subside octroyé à l'Institut géographique national qui assure l'appui cartographique des Forces armées.

90/11 — *Subventions à l'Institut géographique national*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 41.41. — *Subsides aux organismes d'intérêt public et établissements publics.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	59,2	364,8	364,8	356,4	347,5	338,8

(In duizendtallen frank)		I	(En milliers de francs)	
Aard van de uitgaven		1995	Nature des dépenses	
1. Subsidie aan het H.I.B.		144 600	1. Subvention à l'O.R.A.F.	
2. Krediet bestemd om de zelfstandige openbare instelling genaamd « Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk » (opgericht door de wet van 19 augustus 1947) toe te laten zijn opdracht voort te zetten		4 300	2. Crédit destiné à permettre à l'établissement public autonome dénommé « Mémorial National du Fort de Breendonk » (créé par la loi du 19 août 1947) de poursuivre sa mission.	
3. Subsidie aan het Nationaal Geografisch Instituut		364 800	3. Subside à l'Institut géographique national.	
Totaal		513 700	Total.	

B.A. 61.11. — *Subsidie aan het N.G.I. — Bureauticaschijf 1991.*A.B. 61.11. — *Subvention à l'I.G.N. — Tranche bureautique 1991.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	8,1	—	—	—	—	—

90/3 — SOCIALE HULP

90/3 — AIDE SOCIALE

Doelstellingen

De sociale acties ten voordele van het militairen burgerpersoneel wordt respectievelijk toegekend aan het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen (H.I.B.) en de Burgerlijke Sociale Dienst.

90/31 — *Subsidies aan het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen en aan de burgerlijke sociale dienst*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 33.11. — *Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen.*

Objectifs

L'action sociale au profit du personnel militaire et civil est respectivement confiée à l'Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires (O.R.A.F.) et au Service social civil.

90/31 — *Subventions à l'Office de renseignements et d'aide aux familles de militaires et au service social civil*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 33.11. — *Subventions à diverses associations et établissements.*

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)
Aard van de uitgaven	1995	Nature des dépenses
1. Subsidie aan de V.Z.W. Luchtkadetten van België	3 050	1. Subvention à l'A.S.B.L. Cadets de l'Air de Belgique.
2. Subsidie aan de Koninklijke Nationale Vereniging der Reserveofficieren	1 400	2. Subvention à l'Union royale nationale des Officiers de Réserve.
3. Subsidie aan de Nationale Unie der Reserveonderofficieren	700	3. Subvention à l'Union nationale des sous-officiers de réserve.
4. Subsidie aan de Nationale Federatie der Belgische Parachutisten	350	4. Subvention à la Fédération nationale des parachutistes belges.
5. Subsidie aan de V.Z.W. Burgerlijke sociale dienst	15 000	5. Subvention à l'A.S.B.L. Service social civil.
Totaal	20 500	Total.

B.A. 41.41. — *Verantwoording in 90/11.*

A.B. 41.41. — *Justification en 90/11.*

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)			
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	161,7	153,7	144,6	144,6	144,6	144,6

B.A. 84.16. — *Terugvorderbare voorschotten aan het Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen.*

A.B. 84.16. — *Avances récupérables à l'Office de renseignements et d'aide aux familles de militaires.*

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)			
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	5,0	10,0	—	—	—	—

90/4 — NATIONALE ERKENTELIJKHEID

90/4 — RECONNAISSANCE NATIONALE

Doelstellingen

Dit programma bevat de subsidiëring van het nationaal gedenkteken van het Fort van Breendonk, alsook de toelagen voor verscheidene verenigingen.

Objectifs

Ce programme comprend la subsideation du mémorial national du Fort de Breendonk ainsi que les subventions à diverses associations.

90/41 — *Diverse subsidies*

90/41 — *Subventions diverses*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

B.A. 33.11. — *Verantwoording in 90/31.*

A.B. 33.11. — *Justification en 90/31.*

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)			
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	5,7	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5

B.A. 41.41. — *Verantwoording in 90/11.*A.B. 41.41. — *Justification en 90/11.*

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)			
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	23,6	4,3	4,3	4,3	4,3	4,3

90/5 — VERGOEDING AAN VERVOERMAATSCHAPPIJEN

Doelstellingen

Dit programma omvat de vergoedingen aan de vervoermaatschappijen voor prestaties die onvoldoende betaald werden, en die ze hebben geleverd ten voordele van de militaire gemeenschap, en voor de kosten opgelopen bij het herstellen van de spoorweglijnen die behouden blijven voor operationele doeleinden.

90/51 — *Vergoeding aan vervoermaatschappijen*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 32.01. — *Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen.*

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)			
ks/sc	1993	1994	1995	1996	1997	1998
a	93,3	108,0	107,7	108,0	108,3	108,7

90/5 — INDEMNISATION DE SOCIÉTÉS DE TRANSPORT

Objectifs

Ce programme comprend l'indemnisation des sociétés de transport pour les prestations insuffisamment rémunérées qu'elles effectuent au profit de la communauté militaire et pour frais de remise en état de lignes ferroviaires maintenues à des fins opérationnelles.

90/51 — *Indemnisation de sociétés de transport*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 32.01. — *Indemnisation aux sociétés ferroviaires.*

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)	
Aard van de uitgaven	1995	Nature des dépenses	
1. Vergoeding voor ontoereikend bezoldigde prestaties	69 700	1. Indemnisation pour prestations insuffisamment rémunérées.	
2. Vergoeding voor kosten van terug in goede staat brengen en onderhoud van spoorweglijnen en -installaties die niet uitgebaat worden	38 000	2. Indemnisation pour frais de remise en état et d'entretien de lignes et d'installations inexploitées.	
Totaal	107 700	Total.	

Globale Verantwoordingen

Justifications Globales

Synoptische tabel van de bestaansmiddelen

Tableau de synthèse des moyens de subsistance

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Organisatie-afdelingen en programma's <i>Divisions organiques et programmes</i>	Personeelsuitgaven <i>Dépenses de personnel</i>			Werkingskosten <i>Dépenses de fonctionnement</i>			Diversen <i>Divers</i>	Totaal <i>Total</i>
	B.A./A.B. 11.03	B.A./A.B. 11.04	Totaal <i>Total</i>	B.A./A.B. 12.01	B.A./A.B. 12.06	Sub- totaal <i>Sous- total</i>		
(1)	(2)	(3)	(4)=(2+3)	(5)	(6)	(7)=(5+6)	(8)	(9)=(4+7+8)
01. Kabinet van de Minister. — <i>Cabinet du Ministre:</i>								
01/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Subsistance</i>	—	—	—	—	—	—	N.G.K./C.N.D. 49,3 O.K./C.O.	N.G.K./C.N.D. 49,3 O.K./C.O.
50. Krijgsmacht. — <i>Forces armées:</i>								
50/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Subsistance</i>	52 043,0	5,1	52 048,1	4 904,5	642,3	5 546,8	N.G.K./C.N.D. 5 185,1 O.K./C.O. 180,0	N.G.K./C.N.D. 62 780,0 O.K./C.O. 180,0
50/1 — Training. — <i>Entraîne- ment</i>	—	—	—	—	—	—	N.G.K./C.N.D. 8 423,6 O.K./C.O. 1 182,4	N.G.K./C.N.D. 8 423,6 O.K./C.O. 1 182,4
50/2 — Vernieuwing van de uitrusting en infrastructuur. — <i>Renouvellement de l'équipement et de l'infra- structure</i>	—	—	—	—	—	—	N.G.K./C.N.D. 3 763,9 O.K./C.O. 9 613,3	N.G.K./C.N.D. 3 763,9 O.K./C.O. 9 613,3
50/3 — Herstructurering van de krijgsmacht. — <i>Restructu- ration des forces armées</i>	—	—	—	—	—	—	N.G.K./C.N.D. O.K./C.O. 1 589,8	N.G.K./C.N.D. O.K./C.O. 1 589,8
50/4 — Internationale verplich- tingen. — <i>Obligations inter- nationales</i>	—	—	—	—	—	—	N.G.K./C.N.D. 1 147,3 O.K./C.O. 1 515,0	N.G.K./C.N.D. 1 147,3 O.K./C.O. 1 515,0

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Organisatie-afdelingen en programma's <i>Divisions organiques et programmes</i>	Personeelsuitgaven <i>Dépenses de personnel</i>			Werkingskosten <i>Dépenses de fonctionnement</i>			Diversen <i>Divers</i>	Totaal <i>Total</i>
	B.A./A.B. 11.03	B.A./A.B. 11.04	Totaal <i>Total</i>	B.A./A.B. 12.01	B.A./A.B. 12.06	Sub- totaal <i>Sous- total</i>		
(1)	(2)	(3)	(4)=(2+3)	(5)	(6)	(7)=(5+6)	(8)	(9)=(4+7+8)
60. Burgerlijk Algemeen Be- stuur. — <i>Administration générale civile:</i>								
60/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Subsistance</i>	3 461,5	1 937,8	5 399,3	56,2	—	56,2	N.G.K./C.N.D. 45,0 O.K./C.O.	N.G.K./C.N.D. 5 500,5 O.K./C.O.
60/1 — Schadeloosstelling. — <i>Indemnités</i>	—	—	—	—	—	—	N.G.K./C.N.D. 72,6 O.K./C.O.	N.G.K./C.N.D. 72,6 O.K./C.O.
70. Wetenschapsbeleid. — <i>Politique scientifique:</i>								
70/4 — Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten. — <i>Enseignement, formation et activités éducatives</i>	771,3	19,9	791,2	169,9	—	169,9	N.G.K./C.N.D. 95,6 O.K./C.O.	N.G.K./C.N.D. 1 056,7 O.K./C.O.
70/5 — Wetenschappelijk onderzoek. — <i>Recherche scientifique</i>	—	—	—	—	—	—	N.G.K./C.N.D. 50,0 O.K./C.O.	N.G.K./C.N.D. 50,0 O.K./C.O.
80. Militaire technische sa- menwerking. — <i>Coopéra- tion technique militaire:</i>								
80/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Subsistance</i>	—	—	—	—	—	—	N.G.K./C.N.D. 206,0 O.K./C.O.	N.G.K./C.N.D. 206,0 O.K./C.O.
90. Instellingen van openbaar nut en gesubsidieerde orga- nismen. — <i>Institutions d'in- térêt public et organismes subventionnés:</i>								
90/1 — Cartografische steun. — <i>Appui cartographique</i>	—	—	—	—	—	—	N.G.K./C.N.D. 364,8 O.K./C.O.	N.G.K./C.N.D. 364,8 O.K./C.O.
90/3 — Sociale hulp. — <i>Aide sociale</i>	—	—	—	—	—	—	N.G.K./C.N.D. 159,6 O.K./C.O.	N.G.K./C.N.D. 159,6 O.K./C.O.
90/4 — Nationale erkentelijk- heid. — <i>Reconnaissance nationale</i>	—	—	—	—	—	—	N.G.K./C.N.D. 9,8 O.K./C.O.	N.G.K./C.N.D. 9,8 O.K./C.O.

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)				
Organisatie-afdelingen en programma's — Divisions organiques et programmes	Personeelsuitgaven — Dépenses de personnel			Werkingskosten — Dépenses de fonctionnement			Diversen — Divers	Totaal — Total
	B.A./A.B. 11.03	B.A./A.B. 11.04	Totaal — Total	B.A./A.B. 12.01	B.A./A.B. 12.06	Sub- totaal — Sous- total		
(1)	(2)	(3)	(4)=(2+3)	(5)	(6)	(7)=(5+6)	(8)	(9)=(4+7+8)
90/5 — Vergoeding aan ver- voermaatschappijen. — Indemnisation de sociétés de transport	—	—	—	—	—	—	N.G.K./C.N.D. 107,7 O.K./C.O.	N.G.K./C.N.D. 107,7 O.K./C.O.
Totaal. — Total	56 275,8	1 962,8	58 238,6	5 130,6	642,3	5 772,9	N.G.K./C.N.D. 19 680,3 O.K./C.O. 14 080,5	N.G.K./C.N.D. 83 691,8 O.K./C.O. 14 080,5

B.A. 11.03. — Bezoldigingen van het vast en stagedoend statutair personeel.

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,1583 — januari 1990 = 100.)

A.B. 11.03. — Rémunérations du personnel statutaire définitif et stagiaire.

(Au coefficient de liquidation moyen de 1,1583 — janvier 1990 = 100.)

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)	
	1995	1994	1993		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordonnan- ceringen — Ordonnan- cements	
111. Eigenlijk loon	46 369,1	45 134,1	42 448,3 (35,2)	41 429,1 (35,2)	111. Salaire proprement dit.
waarvan:					dont:
— afhoudingen weduwen en wezen	3 293,1	3 264,1	3 066,3	2 992,7	— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zeker- heid	1 341,8	1 152,8	1 086,1	1 060,0	— retenues de sécurité sociale.
Samenstelling:					Décomposition:
Barema bezoldigingen	38 665,9	38 293,1	36 557,9 (35,2)	35 680,0 (35,2)	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen	953,7	1 005,6	1 072,8	1 047,1	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	1 413,7	1 645,9	1 602,6	1 564,1	Recrutements dans les limites des cadres.
Terugbetaling aan Belgacom van de bezoldigingen van telefonisten	1,4	1,4	1,3	1,3	Remboursement à Belgacom des rému- nérations des téléphonistes.
Terugbetaling van de wedden van agen- ten van de Gemeenschappen	37,4	—	—	—	Remboursement des traitements des agents relevant des Communautés.
Vermindering wegens uitdienststredin- gen en oppensioenstellingen	-3 782,4	-3 446,1	-3 266,9	-3 188,4	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index	5 897,0	5 294,5	4 146,2	4 046,6	Majoration index.

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)		
	1995	1994	1993		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordonnan- ceringen — Ordonnan- cements	
Wederoproeping van reserve-aalmoeze- niers	4,2	4,1	4,8	4,7	Rappel d'aumôniers de réserve.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Bezoldiging van de personen belast met een leeropdracht	3,3	3,2	3,7	3,6	Rémunération des personnes chargées d'une mission d'enseignement.
Haard- en standplaatstoelage	674,9	688,2	735,1	717,5	Allocation de foyer et de résidence.
Verhoging index	108,1	98,2	84,7	82,7	Majoration index.
Eindejaarstoelage	1 408,3	1 401,1	1 387,1	1 353,8	Allocation de fin d'année.
Verhoging index	161,2	144,9	119,0	116,1	Majoration index.
Bezoldiging van militairen in interne mobiliteit	710,0	—	—	—	Rémunération des militaires en mobilité interne.
Verhoging index	112,4	—	—	—	Majoration index.
Totalen	46 369,1	45 134,1	42 448,3 (35,2)	41 429,1 (35,2)	Totaux.
112. Directe toelagen	3 944,1	3 788,0	3 811,5	3 720,0	112. Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Vakantiegeld	1 676,1	1 650,2	1 706,2	1 665,2	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	1 132,0	1 079,3	1 085,9	1 059,8	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen	—	—	—	—	Retenue forfaitaire aux allocations fami- liales.
Kraamgeld	40,8	38,1	42,0	41,0	Allocation de naissance.
Vergoedingen voor begrafeniskosten	4,9	4,8	5,1	5,0	Indemnités pour frais funéraires.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	1,5	4,4	4,6	4,5	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	1 088,8	1 011,2	967,7	944,5	Majoration index.
Totalen	3 944,1	3 788,0	3 811,5	3 720,0	Totaux.
113. Werkgeversbijdragen:					113. Contributions patronales:
— aan de sociale verzekeringen . . .	1 438,2	1 276,3	1 188,5	1 160,0	— aux assurances sociales.
114. Soldijen en vertrekpremies . . .	218,7	555,2	1 927,3 (8,2)	1 881,0 (8,2)	114. Soldes et primes de départ.
Allerhande toelagen (zie verdeling in de tabel hierna)	4 305,7	4 325,5 (6,4)	4 877,5 (0,1)	4 760,4 (0,1)	Allocations généralement quelconques (voir la décomposition au tableau suivant).
Algemene totalen	56 275,8	55 079,1 (6,4)	54 253,1 (43,5)	52 950,5 (43,5)	Totaux généraux.

Samenstelling van de post
« Allerhande toelagen »

Décomposition du poste
« Allocations généralement quelconques »

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

1995 Aard van de uitgaven — Nature des dépenses	Organisatie-afdelingen. — Divisions organiques					Totaal — Total
	O.A./D.O. 50	O.A./D.O. 60	O.A./D.O. 70	O.A./D.O. 80	O.A./D.O. 90	
1. Toelage aan de officieren van het Kabinet. — <i>Allocation aux officiers du Cabinet</i>	954	—	—	—	—	954
2. Toelage voor bijzondere diploma's. — <i>Allocation pour diplômes spéciaux</i>	5 525	—	—	—	—	5 525
3. Bijzondere vergoeding aan de rechthebbenden van sommige personeelsleden van de Krijgsmacht over- leden ten gevolge van een ongeval in vreedstijd, bij het opzoeken, de neutralisatie, het vervoer of de vernietiging van ontploffings- of valstrikstuigen. — <i>Indemnité spéciale aux ayants droit de certains membres des Forces armées décédés des suites d'un accident survenu en temps de paix, à l'occasion de la recherche, de la neutralisation, du transport ou de la destruction d'engins explosifs ou piégés</i>	8 932	—	—	—	—	8 932
4. Toelage aan militairen die de opleiding tot parachu- tist hebben ontvangen. — <i>Allocation accordée aux militaires ayant reçu l'instruction de parachutiste</i>	298 956	—	200	—	—	299 156
5. Gevaartoeelage voor het neutraliseren van ladingen of van ontploffingstuigen (militair personeel). — <i>Allocation de danger pour neutralisation de char- ges ou d'engins explosifs (personnel militaire)</i>	34 315	—	—	—	—	34 315
6. Toelage aan de officieren die met spreekopdrachten worden belast in burgerinstellingen. — <i>Allocation aux officiers chargés de donner des conférences dans des établissements civils</i>	1 034	—	—	—	—	1 034
7. Toelage voor bepaalde langdurige prestaties. — <i>Allocation pour certaines prestations de longue durée</i>	1 775 333	—	1 183	—	—	1 776 516
8. Duiktoelage. — <i>Allocation de plongée</i>	34 288	—	—	—	—	34 288
9. Toelage voor werken of prestaties van bijzonder hinderlijke of ongezonde aard. — <i>Allocation pour travaux ou prestations revêtant un caractère spécia- lement incommode ou insalubre</i>	4 820	1 300	60	—	—	6 180
10. Luchtvaarttoelage verschuldigd aan de militairen die deelnemen aan de luchtdienst van de Krijgs- machtdelen. — <i>Allocation aéronautique aux mili- taires participant au service aérien d'une des Forces armées</i>	242 906	—	2 000	—	—	244 906
11. Vliegtoeelage aan verpleegsters. — <i>Allocation de vol aux infirmières</i>	—	—	—	—	—	—
12. Bijzondere vergoedingen wegens luchtvaartongeval. — <i>Indemnités spéciales d'accident aéronautique</i>	26 797	—	2 977	—	—	29 774
13. Loopbaanpremies bij de luchtvaart. — <i>Primes de carrière aéronautique</i>	7 600	—	72	—	—	7 672
14. Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag. — <i>Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié</i>	294 260	—	514	—	—	294 774

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

1995 Aard van de uitgaven — Nature des dépenses	Organisatie-afdelingen. — Divisions organiques					Totaal — Total
	O.A./D.O. 50	O.A./D.O. 60	O.A./D.O. 70	O.A./D.O. 80	O.A./D.O. 90	
15. Gevaarvergoeding. — <i>Indemnité de danger</i>	—	280	—	—	—	280
16. Gevaartoeelage voor het neutraliseren van ladingen of van ontploffingstuigen (burgerpersoneel). — <i>Allocation de danger pour neutralisation de charges ou d'engins explosifs (personnel civil)</i>	—	35	—	—	—	35
17. Gevaartoeelage voor werken die hoog en zonder leuning worden uitgevoerd. — <i>Allocation de danger pour travaux effectués dans le vide, sans garde-fou</i>	434	—	—	—	—	434
18. Toelage wegens buitengewone prestaties. — <i>Allocation pour prestations exceptionnelles</i>	—	600	—	—	—	600
19. Vergoeding voor sociale promotie. — <i>Indemnité de promotion sociale</i>	50	15	5	—	—	70
20. Vergoedingen aan de militaire attachés en aan hun personeel. — <i>Indemnités aux attachés militaires et à leur personnel</i>	53 655	—	—	—	—	53 655
21. Toelage aan de officieren-geneesheren, -veeartsen, -apothekers en -tandartsen in dienst in het buitenland. — <i>Allocation aux officiers médecins, vétérinaires, pharmaciens et dentistes en service à l'étranger</i>	16 115	—	—	—	—	16 115
22. Toelage aan het burgerpersoneel dat de opleiding tot parachutist heeft ontvangen (aalmoezeniers). — <i>Allocation accordée au personnel civil ayant reçu l'instruction de parachutiste (aumôniers)</i>	—	283	—	—	—	283
23. Toelage voor onregelmatige prestaties. — <i>Allocation pour prestations irrégulières</i>	—	1 250	150	—	—	1 400
24. Toelage aan burgerpersoneelsleden die aangesteld zijn als tolk. — <i>Allocation aux agents civils chargés de la mission d'interprète</i>	—	300	—	—	—	300
25. Toelage voor dienst op zee. — <i>Allocation pour service en mer</i>	92 472	—	—	—	—	92 472
26. Toelage voor werken of prestaties die een gevaar voor intoxicatie of bestraling inhouden. — <i>Allocation pour travaux ou prestations présentant un danger d'intoxication ou d'irradiation</i>	4 219	—	—	—	—	4 219
27. Toelage aan de titularissen van sommige betrekkingen en aan de officieren belast met een leeropdracht. — <i>Allocation aux titulaires de certaines fonctions et aux officiers chargés d'une mission d'enseignement</i>	168	—	11 784	—	—	11 952
28. Diverse toelagen aan het personeel. — <i>Allocations diverses au personnel</i>	779	—	—	—	—	779
29. Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting alsmede voor basisuitrusting aan militairen. — <i>Indemnité pour frais de tenue et d'équipement ainsi que pour premier équipement aux militaires</i>	50 395	—	1 530	—	—	51 925
30. Buitenmenagevergoeding. — <i>Indemnité hors-ménage</i>	10 731	—	—	—	—	10 731
31. Toelage voor levensmiddelenrantsoenen. — <i>Allocation pour rations de vivres</i>	171 689	—	1 734	—	—	173 423
32. Kosten wegens verandering van standplaats van het burgerpersoneel. — <i>Frais de changement de résidence du personnel civil</i>	—	800	100	—	—	900

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)				
1995 Aard van de uitgaven — Nature des dépenses	Organisatie-afdelingen. — Divisions organiques					Totaal — Total
	O.A./D.O. 50	O.A./D.O. 60	O.A./D.O. 70	O.A./D.O. 80	O.A./D.O. 90	
33. Forfaitaire mutatievergoeding. — <i>Indemnité forfaitaire de mutation</i>	134 692	—	1 182	—	—	135 874
34. B.R.D. verwijderingsvergoedingen. — <i>R.F.A. indemnités d'éloignement</i>	291 872	—	—	—	—	291 872
35. Vergoeding voor schoolkosten in de B.R.D. — <i>Indemnité pour frais de scolarité en R.F.A.</i>	34 000	—	—	—	—	34 000
36. Bijzondere vergoeding aan statutair personeel dat deelneemt aan humanitaire operaties. — <i>Indemnité spécifique au personnel statutaire participant à des opérations humanitaires</i>	674 800	5 500	—	—	—	680 300
Totaal. — <i>Totaux</i>	4 271 791	10 363	23 491	—	—	4 305 645

B.A. 11.04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen van ander dan statutair personeel*

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,1583 — januari 1990 = 100.)

A.B. 11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire.*

(Au coefficient de liquidation moyen de 1,1583 — janvier 1990 = 100.)

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)		
	1995	1994	1993		
			Vastleg- — Engage- ments	Ordonnan- — ceringen — Ordonnan- cements	
111. Eigenlijk loon	1 563,0	2 094,6	2 033,7	2 035,9	111. Salaire proprement dit.
waarvan:					dont:
— afhoudingen weduwen en wezen	—	—	—	—	— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zeker- heid	150,8	202,9	174,1	174,3	— retenues de sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Barema bezoldigingen	1 338,1	1 786,4	1 759,2	1 761,2	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen	5,2	3,5	3,4	3,4	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	44,6	34,4	34,4	Recrutements dans les limites des cadres.
Vermindering wegens uitdiensttredin- gen en oppensioenstellingen	—	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index	120,8	135,9	108,8	108,9	Majoration index.
Haard- en standplaatstoelage	18,2	20,1	19,6	19,6	Allocation de foyer et de résidence.
Verhoging index	2,9	2,7	1,8	1,8	Majoration index.
Eindejaarstoelage	73,3	96,9	101,6	101,7	Allocation de fin d'année.
Verhoging index	4,5	4,5	4,9	4,9	Majoration index.
Totaal	1 563,0	2 094,6	2 033,7	2 035,9	Totaux.

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)		
	1995	1994	1993		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordonnan- ceringen — Ordonnan- cements	
112. Directe toelagen	138,7	176,0	192,0	192,2	112. Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Vakantiegeld	48,5	61,8	62,3	62,4	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	15,8	21,6	19,0	19,0	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen	—	—	—	—	Retenue forfaitaire aux allocations fami- liales.
Kraamgeld	1,1	1,7	1,5	1,5	Allocation de naissance.
Vergoedingen voor begrafenis-kosten	0,2	0,2	0,3	0,3	Indemnités pour frais funéraires.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	6,0	7,0	9,5	9,5	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	8,6	8,9	7,9	7,9	Majoration index.
Toelagen burgerlijke werkkrachten in B.R.D.	58,5	74,8	91,5	91,6	Allocations à la main-d'œuvre civile en R.F.A.
Totalen	138,7	176,0	192,0	192,2	Totaux.
113. Werkgeversbijdragen:					113. Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	260,6	323,0	317,3	317,6	— aux assurances sociales.
Allerhande toelagen (zie verdeling in de tabel hierna)	0,5	0,5	0,7	0,7	Allocations généralement quelconques (voir la décomposition au tableau suivant).
Algemene totalen	1 962,8	2 594,1	2 543,7	2 546,4	Totaux généraux.

Samenstelling van de post
« Allerhande toelagen »

Décomposition du poste
« Allocations généralement quelconques »

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)					
1995 Aard van de uitgaven — Nature des dépenses		Organisatie-afdelingen. — Divisions organiques					Totaal — Total
		O.A./D.O. 50	O.A./D.O. 60	O.A./D.O. 70	O.A./D.O. 80	O.A./D.O. 90	
1. Toelage voor werken of prestaties van bijzonder hinderlijke of ongezonde aard. — <i>Allocation pour travaux ou prestations revêtant un caractère spécia- lement incommode ou insalubre</i>		—	140	20	—	—	160
2. Gevaarvergoeding. — <i>Indemnité de danger</i>		—	50	—	—	—	50
3. Vergoeding voor sociale promotie. — <i>Indemnité de promotion sociale</i>		—	5	—	—	—	5
4. Toelage voor onregelmatige prestaties. — <i>Allocation pour prestations irrégulières</i>		—	200	60	—	—	260
Totalen. — <i>Totaux</i>		—	395	80	—	—	475

B.A. 12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

12.01.1. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

Verdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank)

A.B. 12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.*

12.01.1. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers.*

Répartition du crédit:

(En milliers de francs)

1995 Aard van de uitgaven — Nature des dépenses	Organisatie-afdelingen. — Divisions organiques					Totaal — Total
	O.A./D.O. 50	O.A./D.O. 60	O.A./D.O. 70	O.A./D.O. 80	O.A./D.O. 90	
1. Vergoeding voor werken nuttig aan de gemeenschap. — <i>Indemnité du chef de travaux utiles à la collectivité</i>	200	—	—	—	—	200
2. Presentiegelden aan de leden van de commissies. — <i>Jetons de présence aux membres des commissions</i>	—	100	—	—	—	100
3. Erelonen van advocaten. — <i>Honoraires d'avocats</i>	—	9 442	—	—	—	9 442
4. Erelonen van burgergeneesheren, -apothekers en -dierenartsen. — <i>Honoraires de médecins, pharmaciens et vétérinaires civils</i>	100 000	—	—	—	—	100 000
5. Erelonen van burgerleraars. — <i>Honoraires de professeurs civils</i>	400	750	2 200	—	—	3 350
6. Erelonen van voordrachthouders. — <i>Honoraires de conférenciers</i>	2 175	—	1 132	—	—	3 307
7. Bezoldiging van de gasthuisnonnen (in dienst van de militaire hospitalen). — <i>Rémunération des sœurs hospitalières (en service dans les hôpitaux militaires)</i>	—	—	—	—	—	—
8. Bezoldiging van de penitentiaire arbeidskrachten. — <i>Rémunération de la main-d'œuvre pénitentiaire</i>	100	—	—	—	—	100
9. Bezoldiging van het in het buitenland aangeworven burgerpersoneel (typiste, mess-bediende). — <i>Rémunération du personnel civil recruté à l'étranger (dactylo, serveuse de mess)</i>	—	1 020	—	—	—	1 020
10. Bezoldiging van de burgeromroepers. — <i>Rémunération de speakers civils</i>	373	—	—	—	—	373
11. Vergoeding aan de attachés met niet-exclusieve functie aan het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis. — <i>Indemnité aux attachés à fonction non exclusive au Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire</i>	—	—	1 714	—	—	1 714
12. Rechtsplegingskosten en andere proceskosten. — <i>Frais de procédure et autres frais de justice</i>	—	3 300	—	—	—	3 300
13. Inschrijvingskosten bij beroepsverenigingen en bij andere verenigingen in het domein van de spits technologie. — <i>Frais d'inscription à des associations professionnelles et à d'autres associations opérant dans des domaines de technologie de pointe</i>	625	—	—	—	—	625
14. Contracten voor diensten van restauratie. — <i>Contrats de services de restauration</i>	123 000	—	72 977	—	—	195 977
Totalen. — <i>Totaux</i>	226 873	14 612	78 023	—	—	319 508

12.01.2. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het Departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.*

Verdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank)

12.01.2. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.*

Répartition du crédit:

(En milliers de francs)

1995 Aard van de uitgaven — Nature des dépenses	Organisatie-afdelingen. — Divisions organiques					Totaal — Total
	O.A./D.O. 50	O.A./D.O. 60	O.A./D.O. 70	O.A./D.O. 80	O.A./D.O. 90	
1. Water. — <i>Eau</i>	111 983	—	3 123	—	—	115 106
2. Radiografische, fotografische en cinematografische produkten. — <i>Produits radiographiques, photographiques et cinématographiques</i>	60 035	—	—	—	—	60 035
3. Verbruiksuitgaven in verband met de aanwending van divers materieel, zoals materieel voor erediens-ten, psychotechnisch materieel, kampeermaterieel, muziekmaterieel, laboratoriummaterieel, meteorologisch materieel, sportmaterieel, enz. — <i>Dépenses de consommation en rapport avec l'utilisation de matériels divers, tels que matériel de culte, matériel psychotechnique, matériel de campement, matériel de musique, matériel de laboratoire, matériel météorologique, matériel de sport, etc.</i>	72 137	—	4 120	—	—	76 257
4. Elektroden, lasstaven en lasprodukten. — <i>Electrodes, baguettes et produits pour soudure</i>	4 890	—	—	—	—	4 890
5. Andere verbruiksuitgaven. — <i>Autres dépenses de consommation</i>	53 634	50	—	—	—	53 684
6. Hout, mer uitzondering van brandhout. — <i>Bois, à l'exception du bois de chauffage</i>	28 150	—	—	—	—	28 150
7. Auteursrechten SABAM. — <i>Droits d'auteur SABAM</i>	450	—	—	—	—	450
8. Belastingen. — <i>Impôts</i>	4 200	—	—	—	—	4 200
9. Huur van vervoermiddelen, minderwaarde van de door andere departementen ter beschikking gestelde voertuigen. — <i>Location de moyens de transport, moins-value des véhicules mis à la disposition par d'autres départements</i>	47 157	—	—	—	—	47 157
10. Bloed en bloedprodukten. — <i>Sang et produits sanguins</i>	8 000	—	—	—	—	8 000
11. Onderhoud van meubilair en kantoormachines. — <i>Entretien du mobilier et des machines de bureau</i>	60 701	1 674	—	—	—	62 375
12. Onderhoud van de uitrusting. — <i>Entretien d'équipement</i>	9 839	—	—	—	—	9 839
13. Onderhoud van de nachtlegervoorwerpen. — <i>Entretien du couchage</i>	21 600	—	—	—	—	21 600
14. Onderhoud van het materieel voor lichamelijke opvoeding en het sportmaterieel. — <i>Entretien du matériel d'éducation physique et de sport</i>	9 691	—	—	—	—	9 691
15. Onderhoud van het brandweermaterieel. — <i>Entretien du matériel anti-incendie</i>	32 030	—	—	—	—	32 030
16. Onderhoud van het didactisch materieel en het klasmaterieel. — <i>Entretien du matériel didactique et classique</i>	68 667	—	—	—	—	68 667

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

1995 Aard van de uitgaven — <i>Nature des dépenses</i>	Organisatie-afdelingen. — <i>Divisions organiques</i>					Totaal — <i>Total</i>
	O.A./D.O. 50	O.A./D.O. 60	O.A./D.O. 70	O.A./D.O. 80	O.A./D.O. 90	
17. Onderhoud van het fotografisch en cinematografisch materieel. — <i>Entretien du matériel photographique et cinématographique</i>	9 617	—	—	—	—	9 617
18. Onderhoud van het gereedschap en de werktuigmachines. — <i>Entretien de l'outillage et des machines-outils</i>	135 710	—	—	—	—	135 710
19. Onderhoud van de dieren andere dan laboratoriumdieren. — <i>Entretien des animaux autres que ceux de laboratoire</i>	601	—	—	—	—	601
20. Onderhoud van keuken- en eetzaalmaterieel. — <i>Entretien du matériel de cuisine et de réfectoire</i>	59 715	—	500	—	—	60 215
21. Onderhoud van divers materieel zoals elektrisch materieel, materieel voor erediensen, psychotechnisch materieel, laboratoriummaterieel, bibliotheekmaterieel, kampeermaterieel, meteorologisch materieel, enz. — <i>Entretien de matériel divers tels que matériel électrique, matériel de culte, matériel psychotechnique, matériel de laboratoire, matériel de bibliothèque, matériel de campement, matériel météorologique, etc.</i>	137 335	—	3 553	—	—	140 888
22. Onderhoud van de kleding. — <i>Entretien de l'habillement</i>	15 187	—	—	—	—	15 187
23. Onderhoud van de collecties van het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis. — <i>Entretien des collections du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire</i>	—	—	700	—	—	700
24. Werkingskosten van de bureaus der militaire attachés en van de militaire organismen in het buitenland. — <i>Frais de fonctionnement des bureaux des attachés militaires et des organismes militaires à l'étranger</i>	41 710	—	—	—	—	41 710
25. B.R.D. Openbare diensten. — <i>R.F.A. Services publics</i>	223 300	—	—	—	—	223 300
26. Aankoop van nachtlegervoorwerpen. — <i>Achat de couchage</i>	8 310	—	—	—	—	8 310
27. Onderhoud van lokalen. — <i>Entretien de locaux</i>	514 060	—	42 000	—	—	556 060
Totaal. — <i>Totaux</i>	1 738 709	1 724	53 996	—	—	1 794 429

12.01.3. — *Energie.*

Verdeling:

(In frank)

12.01.3. — *Energie.*

Répartition:

(En francs)

Aard — <i>Nature</i>	1995 ⁽¹⁾	1994 ⁽¹⁾		1993 ⁽²⁾
	Aange- vraagd — <i>Sollicité</i>	Aange- past — <i>Ajusté</i>	Oorspron- kelijk — <i>Initial</i>	Verwezen- lijkingen — <i>Réalisations</i>
Gasoil				
L	70 147 557	61 758 960	65 927 703	65 961 911
Kredieten. — <i>Crédits</i>	491 032 900	457 016 301	487 865 000	455 137 189
E.P. (F/l). — P.U. (F/l)	7,00	7,40	7,40	6,90
Gasoil B.S.D. — <i>Gasoil F.B.A.</i>				
L	13 874 615	19 648 670	20 974 960	20 804 953
Kredieten. — <i>Crédits</i>	90 185 000	121 625 268	129 835 000	128 782 659
E.P. (F/l). — P.U. (F/l)	6,50	6,19	6,19	6,19
Zware stookolie. — <i>Fuel lourd</i>				
Kg	50 000	936 768	1 000 000	1 485 051
Kredieten. — <i>Crédits</i>	194 500	5 217 798	5 570 000	8 271 736
E.P. (F/kg). — P.U. (F/kg)	3,89	5,57	5,57	5,57
Extra zware stookolie. — <i>Fuel extra lourd</i>				
Kg	4 000 000	3 747 072	4 000 000	3 960 137
Kredieten. — <i>Crédits</i>	16 160 000	19 447 303	20 760 000	20 553 110
E.P. (F/kg). — P.U. (F/kg)	4,04	5,19	5,19	5,19
Kolen. — <i>Charbon</i>				
T	250	254	271	346
Kredieten. — <i>Crédits</i>	2 850 000	2 891 803	3 087 000	3 556 546
E.P. (F/t). — P.U. (F/t)	11 400	11 400	11 400	10 293
Kolen B.S.D. — <i>Charbon F.B.A.</i>				
T	8	0	0	10
Kredieten. — <i>Crédits</i>	45 600	0	0	40 591
E.P. (F/t). — P.U. (F/t)	5 700	4 100	4 100	4 100
Gas. — <i>Gaz</i>				
M ³	5 295 758	4 955 795	5 290 313	4 530 797
Kredieten. — <i>Crédits</i>	52 428 000	47 575 634	50 787 000	40 324 093
E.P. (F/m ³). — P.U. (F/m ³)	9,90	9,60	9,60	8,90
Gas B.S.D. — <i>Gaz F.B.A.</i>				
M ³	4 221 288	7 853 636	8 383 758	9 391 662
Kredieten. — <i>Crédits</i>	38 667 000	73 981 250	78 975 000	88 469 456
E.P. (F/m ³). — P.U. (F/m ³)	9,16	9,42	9,42	9,42
Elektriciteit. — <i>Electricité</i>				
kWu. — <i>kWh.</i>	146 483 077	135 980 968	145 159 712	145 151 359
Kredieten. — <i>Crédits</i>	571 284 000	567 040 635	605 316 000	605 281 169
E.P. (F/kWh). — P.U. (F/kWh)	3,90	4,17	4,17	4,17

(1) Behoeften overeenkomstig het geraamde verbruik voor de realisatie van de geplande operationele activiteitsniveaus.

(2) Werkelijk betaalde facturen tijdens het jaar 1993.

(1) Besoins basés sur les consommations prévues pour la réalisation des niveaux d'activités opérationnelles envisagés.

(2) Factures réellement payées au courant de l'année 1993.

(In frank)	(En francs)			
	1995 ⁽¹⁾	1994 ⁽¹⁾		1993 ⁽²⁾
Aard — Nature	Aange- vraagd — Sollicité	Aange- past — Ajusté	Oorspron- kelijk — Initial	Verwezen- lijkingen — Réalisations
Elektriciteit B.S.D. — <i>Electricité F.B.A.</i>				
kWu. — <i>kWh.</i>	24 100 840	34 681 232	37 022 222	38 248 321
Kredieten. — <i>Crédits</i>	114 720 000	156 065 542	166 600 000	172 117 446
E.P. (F/kWu). — <i>P.U. (F/kWh)</i>	4,76	4,50	4,50	4.50
Stoom. — <i>Vapeur</i>				
Gjoule	2 500	5 621	6 000	5 938
Kredieten. — <i>Crédits</i>	2 825 000	5 800 467	6 192 000	6 128 311
E.P. (F/GJ). — <i>P.U. (F/GJ)</i>	1 130	1 032	1 032	1 032
Totale kredieten en verwezenlijkingen (afgerond). — <i>Totaux crédits et réalisations (arrondi)</i>	1 380 392 000	1 456 662 000	1 554 987 000	1 528 662 306

- (1) Behoeften overeenkomstig het geraamde verbruik voor de realisatie van de geplande operationele activiteitsniveaus.
(2) Werkelijk betaalde facturen tijdens het jaar 1993.

- (1) Besoins basés sur les consommations prévues pour la réalisation des niveaux d'activités opérationnelles envisagés.
(2) Factures réellement payées au courant de l'année 1993.

12.01.4. — *Allerhande werkingsuitgaven in verband met de informatieverwerking bij het Ministerie van Landsverdediging.*

12.01.4. — *Dépenses diverses de fonctionnement relatives au traitement de l'information au Ministère de la Défense nationale.*

Verdeling van het krediet:

Répartition du crédit:

(In duizendtallen frank)	(En milliers de francs)					
1995 Aard van de uitgaven — Nature des dépenses	Organisatie-afdelingen. — <i>Divisions organiques</i>					Totaal — Total
	O.A./D.O. 50	O.A./D.O. 60	O.A./D.O. 70	O.A./D.O. 80	O.A./D.O. 90	
1. Mechanografische produkten (speciaal papier en speciale drukwerken, enz.). — <i>Produits mécanographiques (papiers et imprimés spéciaux, etc.)</i>	71 460	—	3 200	—	—	74 660
2. Diverse drukkerijbenodigdheden. — <i>Fournitures diverses d'imprimerie</i>	25 765	—	—	—	—	25 765
3. Papier en lint voor telexapparaten. — <i>Papier et rubans pour télécriteurs</i>	5 800	—	—	—	—	5 800
4. Inbindingen. — <i>Reliures</i>	116	—	—	—	—	116
5. Informatieve publikaties, werkingskosten van de drukkerij en de verzendingsdienst van de informatie-dienst. — <i>Publications d'information, frais de fonctionnement de l'imprimerie et du service d'expédition du service d'information</i>	800	—	—	—	—	800
6. Allerhande uitgaven voor de exploitatie van het geïntegreerd transmissienet BEMILCOM-REGETEL. — <i>Dépenses diverses pour l'exploitation du réseau de transmission intégré BEMILCOM-REGETEL</i>	30 000	—	—	—	—	30 000
Totalen. — <i>Totaux</i>	133 941	—	3 200	—	—	137 141

12.01.5. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de vervoerkosten), het vervoer der families in Duitsland, de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn.*

Verdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank)

12.01.5. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport), le transport des familles en Allemagne, les indemnités pour frais de déplacement allouées à certains membres de la famille de militaires gravement malades, accidentés ou décédés.*

Répartition du crédit:

(En milliers de francs)

1995 Aard van de uitgaven — Nature des dépenses	Organisatie-afdelingen. — Divisions organiques					Totaal — Total
	O.A./D.O. 50	O.A./D.O. 60	O.A./D.O. 70	O.A./D.O. 80	O.A./D.O. 90	
1. Algemeen vervoer en vervoerbewijzen (met inbegrip van de studie en de voorbereiding van het militair vervoer: exploitatie van het militair net in oorlogstijd). — <i>Transports généraux et titres de transport (y compris l'étude et la préparation des transports militaires: exploitation du réseau militaire en temps de guerre)</i>	108 019	—	—	—	—	108 019
2. Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting alsmede voor basisuitrusting. — <i>Indemnité pour frais de tenue et d'équipement ainsi que pour premier équipement</i>	—	525	18	—	—	543
3. Tussenkost van de Staat-werkgever in de transportkosten (sociale abonnementen N.M.B.S., enz.). — <i>Intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport (abonnements sociaux S.N.C.B., etc.)</i>	39 023	14 000	644	—	—	53 667
4. Huisvestingstoelage. — <i>Allocation de logement</i>	—	386	—	—	—	386
5. Kilometervergoeding voor het gebruik, in dienst-opdracht, van een eigen motorvoertuig. — <i>Indemnité kilométrique pour l'usage, en mission de service, d'un véhicule personnel à moteur</i>	8 590	—	183	—	—	8 773
6. Zendingen en verplaatsingen in het binnenland en de B.S.D.: vergoedingen. — <i>Missions et déplacements à l'intérieur du pays et en F.B.A.: indemnités</i>	390 034	13 150	2 404	—	—	405 588
7. Zendingen en verplaatsingen in het binnenland: vervoerkosten. — <i>Missions et déplacements à l'intérieur du pays: frais de transport</i>	147 410	—	1 150	—	—	148 560
8. Zendingen en verplaatsingen in het buitenland: vergoedingen. — <i>Missions et déplacements à l'étranger: indemnités</i>	559 528	3 700	1 935	—	—	565 163
9. Zendingen en verplaatsingen in het buitenland: vervoerkosten. — <i>Missions et déplacements à l'étranger: frais de transport</i>	53 849	—	500	—	—	54 349
10. Cursussen en stages in het buitenland: vergoedingen. — <i>Cours et stages à l'étranger: indemnités</i>	88 123	835	—	—	—	88 958
11. Cursussen en stages in het buitenland: vervoerkosten. — <i>Cours et stages à l'étranger: frais de transport</i>	10 900	—	—	—	—	10 900
12. Andere vergoedingen, toegekend aan het personeel van het Departement, die werkelijke lasten dekken. — <i>Indemnités diverses couvrant des charges réelles octroyées au personnel du Département</i>	—	4 068	—	—	—	4 068
13. Staatsbijdrage in de bijkomende kosten welke sommige aan een in België gestationeerde eenheid verbonden militairen te dragen hebben voor het onderwijs van te hunnen laste zijnde kinderen. — <i>Intervention de l'Etat dans les frais supplémentaires supportés par certains militaires affectés à une unité stationnée en Belgique pour l'instruction d'enfants qui sont à leur charge</i>	4 990	—	—	—	—	4 990

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)				
1995 Aard van de uitgaven — <i>Nature des dépenses</i>	Organisatie-afdelingen. — <i>Divisions organiques</i>					Totaal — <i>Total</i>
	O.A./D.O. 50	O.A./D.O. 60	O.A./D.O. 70	O.A./D.O. 80	O.A./D.O. 90	
14. Vergoedingen aan de weddetrekkende militairen van de Krijgsmacht aangewezen voor bepaalde internationale hoofdkwartieren, generale staven en instellingen die in België gevestigd zijn. — <i>Indemnités aux militaires appointés des Forces armées affectés à certains quartiers généraux, états-majors et organismes internationaux qui sont installés en Belgique</i>	41 686	—	—	—	—	41 686
15. Vergoedingen voor verplaatsingskosten aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn. — <i>Indemnités pour frais de déplacement à certains membres de la famille de militaires gravement malades, accidentés ou décédés</i>	275	—	—	—	—	275
16. Vervoerkosten van militaire invaliden in vredetijd, opgenomen in militaire of burgerhospitalen. — <i>Frais de transport de militaires, invalides du temps de paix, hospitalisés dans des formations hospitalières militaires ou dans des établissements civils</i>	5	—	—	—	—	5
17. Vergoedingen tot herstel van stoffelijke schade berokkend aan in dienst zijnde personeelsleden van het Departement, slachtoffers van ongevallen of van bijzondere gebeurtenissen of gelijkaardige vergoedingen die verschuldigd zijn in toepassing van de wetgeving betreffende de afname van therapeutische bloedzelfstandigheden van menselijke oorsprong (wet van 7 februari 1961); in geval van overlijden, betaling van gelijkaardige vergoedingen aan familieleden van het slachtoffer. — <i>Indemnités pour réparation des dommages matériels causés aux membres du personnel du Département, victimes d'accidents ou d'événements particuliers, alors qu'ils sont en service, ou indemnités de même nature dues en application de la législation relative au prélèvement de substances thérapeutiques sanguines d'origine humaine (loi du 7 février 1961); en cas de décès, paiement d'indemnités de même nature à des membres de la famille de la victime</i>	—	3 200	—	—	—	3 200
Totaal. — <i>Totaux</i>	1 452 432	39 864	6 834	—	—	1 499 130

B.A. 12.06. — *Huur van onroerende goederen.*

Verdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank)

Aard van de uitgaven	1995
Onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur niet heeft overgenomen	642 300
Totaal	642 300

A.B. 12.06. — *Loyers de biens immobiliers.*

Répartition du crédit:

(En milliers de francs)

Nature des dépenses	1995
Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments n'a pas repris la location	642 300
Total.	642 300

**INSTELLINGEN VAN OPENBAAR
NUT VAN DE CATEGORIE A**
**ORGANISMES D'INTERET PUBLIC
DE LA CATEGORIE A**

HULP- EN INFORMATIEBUREAU
VOOR GEZINNEN
VAN MILITAIREN

OFFICE DE RENSEIGNEMENTS
ET D'AIDE AUX FAMILLES
DES MILITAIRES

Art.	TEKST — LIBELLE	Bedrag — Montant
	HOOFDSTUK 51 — CHAPITRE 51	
511.01	a) Bezoldigingen van het gedetacheerd Staatspersoneel. — <i>Rémunérations du personnel détaché de l'Etat</i>. F Betaling van aanvullende toelagen aan de militairen die deelnemen aan de permanentiedienst (ministerieel besluit van 29 april 1987). — <i>Païement des allocations complémentaires aux militaires qui prennent part au service de permanence (arrêté ministériel du 29 avril 1987)</i>. Betaling van de verwijderingsvergoeding aan de gedetacheerde militairen in dienst in de gewestelijke bureaus in de D.B.R. — <i>Païement de l'indemnité d'éloignement aux militaires détachés en service dans les offices régionaux en R.F.A.</i>	53 600 000
	b) Bezoldigingen van het statutair personeel. — <i>Rémunérations du personnel statutaire</i>. Betaling van de verwijderingsvergoeding aan de statutaire personeelsleden en militairen in mobiliteit bij het H.I.B. in dienst in de gewestelijke bureaus in de D.B.R. — <i>Païement de l'indemnité d'éloignement aux membres du personnel statutaire et des militaires en mobilité à l'O.R.A.F. en service dans les offices régionaux en R.F.A.</i>	58 000 000
03	Pensioenlasten. — <i>Charges de pension</i> Bijdrage aan de pensioenen uitbetaald door het Ministerie van Financiën aan de pensioengerechtigden van de organismen van openbaar nut bedoeld bij artikel 12 van de wet van 28 april 1958. — <i>Participation aux pensions versées par le Ministère des Finances aux ayants droit d'une pension des organismes d'intérêt public visés à l'article 12 de la loi du 28 avril 1958.</i>	10 000 000
04	Wettelijke sociale lasten. — <i>Charges sociales légales</i> Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — Werkgeversbijdrage. — <i>Charges sociales dérivant de la législation sociale.</i>	6 500 000
05	Extra-wettelijke sociale lasten. — <i>Charges sociales extra-légales</i> Verzekeringspremies voor werkongevallen en ongevallen op weg van en naar het werk. — <i>Primes d'assurances pour accidents du travail et sur le chemin du travail.</i>	550 000
07	Beroepsvorming. — <i>Formation professionnelle</i> Kosten van deelneming aan conferenties, studiedagen, werkvergaderingen, enz., betreffende de sociale hulpverlening en de werking van de dienst. Raadpleging van professoren. Naschoolse cursussen en vervolmakingscursussen, in het domein van het maatschappelijk werk, voor het statutair personeel en het gedetacheerd Staatspersoneel, die de goede werking van de dienst kunnen bevorderen. Kosten van deelneming aan cursussen ter voorbereiding van bevorderingsexamens voor het statutair personeel. Kosten voor inrichting van deze cursussen. Kosten voor deelneming aan cursussen voor opleiding bediening van machines voor gegevensverwerking. — <i>Frais de participation aux conférences, journées d'étude, réunions de travail, etc., relatives à l'aide sociale et au fonctionnement du service. Consultation de professeurs. Cours post-scolaires et de perfectionnement, dans le domaine du travail social, à l'intention du personnel statutaire et du personnel détaché de l'Etat, et qui peuvent promouvoir le bon fonctionnement du service. Frais de participation à des cours pour la préparation des examens d'avancement du personnel statutaire. Frais pour l'organisation de ces cours. Frais de participation à des cours d'instruction pour le maniement de machines de traitement de données.</i>	300 000
10	Forfaitaire erelonen. — <i>Honoraires forfaitaires</i> Te betalen forfaitaire vergoedingen aan de juridisch raadgever. — <i>Indemnités forfaitaires à payer au conseiller juridique.</i>	290 000

Art.	TEKST — LIBELLE	Bedrag — Montant
512.03	Bezoldiging van de revisor. — <i>Rémunération du réviseur</i> F	50 000
513.01	Representatiekosten ter gelegenheid van de ontvangst van burgerlijke of militaire personaliteiten die met de dienst contact nemen (Directie of gewestelijke bureaus). — <i>Frais de représentation occasionnés à l'occasion de la réception de personnalités civiles ou militaires prenant contact avec le Service (Direction ou Offices régionaux)</i>	55 000
02	Verplaatsingen. — <i>Déplacements</i> Vervoerkosten en verplaatsingsvergoedingen voor statutair en gedetacheerd personeel. Weekendvergoedingen voor het gedetacheerd personeel. Toelage voor het uitblijven van ongevallen aan het statutair personeel belast met het besturen van een autovoertuig. Tegemoetkoming in de vervoerkosten gedragen door de personeelsleden die het openbaar vervoer gebruiken. Betaling van facturen voor het gebruik van taxi's voor verplaatsingen in het kader van de permanentiedienst. Forfaitaire vergoeding aan de statutaire personeelsleden en de personeelsleden in mobiliteit, verblijvend in de D.B.R., ter vervanging van de verplaatsingsvergoedingen. — <i>Frais de transport et indemnités de déplacement du personnel statuaire et détaché. Indemnités pour prestations de week-end du personnel détaché. Allocation pour absence d'accidents au personnel statuaire chargé de la conduite d'un véhicule automobile. Intervention dans les frais de transport supportés par les membres du personnel qui utilisent le transport en commun. Paiement de factures pour l'utilisation de taxis pour les déplacements dans le cadre du service de permanence. Indemnité forfaitaire aux membres du personnel statuaire et aux membres du personnel en mobilité résidant en R.F.A., en remplacement des indemnités de déplacement.</i>	1 655 000
Totaal voor hoofdstuk 51. — <i>Total pour le chapitre 51</i> . . . F		131 000 000
HOOFDSTUK 52 — CHAPITRE 52		
521.01	Huur van lokalen. — <i>Location de locaux</i> F	50 000
03	Onderhoud en herstelling van de lokalen. — <i>Entretien et réparation des locaux:</i> a) Lonen van het schoonmaakpersoneel. — <i>Salaires du personnel de nettoyage</i> b) Allerhande onderhoudskosten. — <i>Frais d'entretien généralement quelconques</i> Deze post omvat de aankoop van onderhoudsprodukten, de kosten voor herstellingen aan de lokalen evenals de contracten met reinigingsfirma's. — <i>Ce poste comprend l'achat des produits d'entretien, les frais de réparation des locaux ainsi que les contrats avec les entreprises de nettoyage.</i>	1 800 000 900 000
04	a) Onderhoud en herstelling van materieel en meubilair. — <i>Entretien et réparation de matériel et de mobilier</i> Onderhoud en herstelling van kantoormachines, van de lift van de Directie, van de blusapparaten, van het meubilair en van de telefooncentrales. — <i>Entretien et réparation des machines de bureau, de l'ascenseur de la Direction, des extincteurs, du mobilier et des centraux téléphoniques.</i> b) Gebruikskosten van de voertuigen. — <i>Frais d'utilisation des véhicules automobiles</i> Aankoop en herstelling van de werktuigen en het materiaal nodig voor het onderhoud van de voertuigen. Onderhoud en herstelling van de dienstvoertuigen. Brandstoffen en smeermiddelen voor de dienstwagens. Terugbetaling aan het leger van de huurprijs voor de te zijner beschikking gestelde militaire wagens. — <i>Achat et réparation de l'outillage et du matériel nécessaires à l'entretien des véhicules. Entretien et réparation des véhicules du service. Carburants et lubrifiants pour les voitures du service. Remboursement à l'armée de la redevance de location pour les voitures militaires mises à la disposition.</i>	350 000 1 200 000

Art.	TEKST — LIBELLE	Bedrag — Montant
521.05	Verzekeringen. — <i>Assurances</i> F Deze post omvat de volgende verzekeringen. — <i>Ce poste comprend les assurances ci-après :</i> — 24 verzekeringen voor auto's. — <i>24 assurances autos;</i> — 6 verzekeringen voor gebouwen. — <i>6 assurances pour immeubles;</i> — 1 gezamenlijke verzekering voor schade tegenover derden en voor het meubilair van de instelling voor de gewestelijke bureaus die in een kazerne gehuisvest zijn. — <i>1 assurance globale pour dégât envers tiers et pour le mobilier de l'organisme pour les offices régionaux occupant les locaux dans une caserne;</i> — 1 verzekering voor de informatica-apparatuur. — <i>1 assurance pour les appareils informatiques.</i>	360 000
07	Verbruiksprodukten. — <i>Produits de consommation</i> Brandstof nodig voor de verwarming van de lokalen van de Directie en de gewestelijke bureaus. Water, gas, elektriciteit. — <i>Combustibles nécessaires au chauffage des locaux de la Direction et des offices régionaux. Eau, gaz, électricité.</i>	900 000
522.01	Allerhande kantoorkosten. — <i>Frais de bureau généralement quelconques</i> Het gaat namelijk om de kosten voor kantoorbenodigdheden, briefwisseling, telefoon, sematoon, telegraaf, documentatie, terugbetaling van de helft van de telefoonabonnementsgelden voor personeelsleden die aan de permanentiedienst deelnemen, bijdragen, drinkgeld, klein bureaumateriaal, Prk.-kosten, enz. — <i>Il s'agit notamment de frais pour fournitures de bureau, courrier, téléphone, sémaphore, télégraphe, documentation, remboursement de la moitié du montant des abonnements téléphoniques pris par les membres du personnel qui participent aux services de permanence, cotisations, pourboires, petit matériel de bureau, frais de C.C.P., etc.</i>	2 340 000
02	Kosten voor uitvoering van het informaticaprogramma. — <i>Frais pour exécution du programme d'informatique</i> Het gaat om : de kosten voor het uitvoeren van de infrastructuurwerken nodig voor het installeren van informatica-apparatuur; aankoop van bureaubenodigdheden voor de informatica; huur en aankoop van softwarematerieel. Huur en gebruik van telefoonlijnen voor het overbrengen van datagegevens. Aanschaffen van aanpassingsonderdelen tot het optimaliseren van de informatica-apparatuur, evenals van eenvoudige of intelligente terminals. — <i>Il s'agit : des frais pour l'exécution des travaux d'infrastructure nécessaires à l'installation de machines d'informatique; achat de fournitures de bureau pour l'informatique; location et achat de matériel software; location et utilisation de lignes téléphoniques pour le transport de données data. L'achat d'accessoires d'adaptation afin d'optimiser l'installation informatique, ainsi que de terminaux simples ou intelligents.</i>	600 000
524.01	Erelonen voor advocaten, enz. — <i>Honoraires d'avocats, etc.</i> Het gaat om allerhande kosten veroorzaakt door het gerechtelijk vervolgen van ressorterenden die de hun toegestane lening niet terugbetalen. — <i>Il s'agit de frais divers occasionnés par les poursuites judiciaires des ressortissants qui restent en défaut de remboursement des prêts qui leur ont été accordés.</i>	100 000
	Totaal voor hoofdstuk 52. — <i>Total pour le chapitre 52</i> F	8 600 000
	HOOFDSTUK 53 — CHAPITRE 53	
532.01	Giften in speciën. — <i>Dons en espèces</i> Tegemoetkomingen onder vorm van hulp. — <i>Interventions sous forme de secours :</i> — Prk.-kosten en voor briefwisseling met ressorterenden. — <i>Frais de C.C.P. et de correspondance avec les ressortissants.</i>	9 500 000
533.01	Ereleningen. — <i>Prêts d'honneur</i> Leningen aan gezinnen van ressorterenden. — <i>Prêts consentis aux familles de ressortissants.</i>	12 000 000
02	Sociale leningen voor huishoudelijke uitrusting (niet-limitatief krediet). — <i>Prêts sociaux d'équipement ménager (crédit non limitatif)</i> Tussenkomen ten voordele van ressorterenden die kunnen genieten van sociale leningen voor huishoudelijke uitrusting of voor een bijzondere toestand. — <i>Interventions en faveur de ressortissants pouvant bénéficier de prêts sociaux d'équipement ménager ou pour une situation particulière.</i>	6 500 000
	Totaal voor hoofdstuk 53. — <i>Total pour le chapitre 53</i> F	28 000 000

Art.	TEKST — LIBELLE	Bedrag — Montant
HOOFDSTUK 55 — CHAPITRE 55		
550.02	Aankoop van meubilair. — <i>Achat de mobilier</i> F	200 000
03	Aankoop van kantoormachines. — <i>Achat de machines de bureau</i>	150 000
	Vernieuwing van schrijf-, reken-, afdruckmachines en van tekstverwerkers. — <i>Renouvellement de machines à écrire, à calculer, à imprimer et des traitements de textes.</i>	
04	Aankoop van informatica-apparatuur. — <i>Achat d'appareils informatiques</i>	180 000
05	Aankoop van autovoertuigen. — <i>Achat de véhicules automobiles</i>	960 000
	Vernieuwing van 3 auto's aangekocht in 1988 en 1989. — <i>Renouvellement de 3 voitures achetées en 1988 et 1989.</i>	
07	Aankoop van werken en publikaties. — <i>Achat d'ouvrages et de publications</i>	10 000
	Aankoop van werken en publikaties handelend over sociale problemen; aankoop van woordenboeken. — <i>Achat d'ouvrages et de publications traitant de problèmes sociaux: achat de dictionnaires.</i>	
	Totaal voor hoofdstuk 55. — <i>Total pour le chapitre 55</i> . . . F	1 500 000
ONTVANGSTEN — HOOFDSTUK 42 — RECETTES — CHAPITRE 42		
420.01	Milde giften, giften, legaten. — <i>Libéralités, dons, legs</i>	10 000
02	Opbrengst van de verrichtingen met filantropische doeleinden. — <i>Produit des opérations à but philanthropique</i>	150 000
	Verkoop van schrijfpapier, van kaarten « Militaire kostuums », enz. — <i>Vente de pochettes de papiers à lettre, de cartes « Costumes militaires », etc.</i>	
03	Interesten op beleggingen. — <i>Intérêts sur placements</i>	800 000
	Interesten van de bij de Spaarkas belegde sommen. — <i>Intérêts des sommes déposées à la Caisse d'Epargne.</i>	
05	Terugbetaling van voorschotten. — <i>Remboursement d'avances</i>	9 000 000
	Het gaat om bij subrogatie, door administratieve organismen terugbetaalde voorschotten die door het H.I.B. aan ressorterenden werden toegekend in afwachting dat deze de sommen (wedden, pensioenen, militievergoedingen,...) ontvangen waarop ze een absoluut recht hebben. — <i>Il s'agit d'avances, remboursées par subrogation par des organismes administratifs, consenties par l'O.R.A.F. à des ressortissants, en attendant que ces derniers reçoivent les sommes (traitements, pensions, indemnités de milice,...) auxquelles ils ont un droit absolu.</i>	
	Totaal voor hoofdstuk 42. — <i>Total pour le chapitre 42</i> . . . F	9 960 000
UITGAVEN — HOOFDSTUK 54 — DEPENSES — CHAPITRE 54		
540.01	Verscheidene aankopen voor verrichtingen met filantropische doeleinden. — <i>Achats divers pour opérations à but philanthropique</i>	80 000
	Te betalen facturen aan leveranciers van schrijfpapier, van kaarten « Militaire kostuums », enz. — <i>Factures à payer aux fournisseurs des pochettes de papier, des cartes « Costumes militaires », etc.</i>	
02	Verscheidene kosten voortkomend uit de verrichtingen met filantropische doeleinden. — <i>Frais divers résultant des opérations à but philanthropique</i>	20 000
	Aankoop van drukwerken, postzegels, pakpapier en allerhande bureaunkosten. — <i>Achat d'imprimés, timbres-poste, emballages et frais de bureau généralement quelconques.</i>	

Art.	TEKST — LIBELLE	Bedrag — Montant
540.03	Uitgaven voor tussenkomsten op ontvangsten met bijzondere aanwijzing. — <i>Dépenses d'intervention sur recettes avec affectation spéciale</i>	100 000
	Tussenkomsten ten voordele van ressorterenden ten laste van de opbrengst van de verrichtingen met filantropische doeleinden. — <i>Interventions en faveur de ressortissants à charge du produit des opérations à but philanthropique</i> .	
04	Uitgaven voor «public-relations». — <i>Dépenses pour «public-relations»</i> Het gaat om allerhande kosten voortspruitend onder meer uit de verspreiding van drukwerken, het inrichten van informatievergaderingen e.d. met de bedoeling het H.I.B., de opdracht, de verschillende mogelijkheden van hulp aan de militaire gemeenschap, de adressen van zijn gewestelijke bureaus, enz., kenbaar te maken. — <i>Il s'agit de frais divers résultant entre autres de la diffusion d'imprimés, de l'organisation de réunions d'information et autres, visant à faire connaître l'O.R.A.F., sa mission, ses différentes possibilités d'aide à la communauté militaire, les adresses de ses offices régionaux, etc.</i>	60 000
05	Voorschotten (niet-limitatief krediet). — <i>Avances (crédit non limitatif)</i> Het gaat om leningen toegestaan onder vorm van voorschotten aan ressorterenden die het recht kunnen laten gelden op bepaalde sommen (wedden, pensioenen, militievergoedingen,...) in afwachting dat die zullen uitbetaald worden. — <i>Il s'agit de prêts consentis sous forme d'avances à des ressortissants qui, en attendant d'être payés, peuvent prétendre à certaines sommes (traitements, pensions, indemnités de milice,...).</i>	9 000 000
06	Onderhoud van de gebouwen van het H.I.B. — <i>Entretien des bâtiments de l'O.R.A.F.</i> Het gaat om het groot onderhoud van de aan het H.I.B. toebehorende gebouwen. — <i>Il s'agit du grand entretien des bâtiments qui sont la propriété de l'O.R.A.F.</i>	700 000
	Totaal voor hoofdstuk 54. — <i>Total pour le chapitre 54</i> . . . F	9 960 000

SYNTHESETABEL VAN DE PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING

TABLEAU DE SYNTHÈSE DES CADRES ET DE LEUR OCCUPATION

A. MILITAIR PERSONEEL

(In miljoenen frank)

A. PERSONNEL MILITAIRE

(En millions de francs)

(In miljoenen de francs)

	Bestuur: Ministerie van Landsverdediging — <i>Administration: Ministère de la Défense nationale</i>				Andere besturen — <i>Autres administrations</i>	Totaal voor het Departement — <i>Total pour le Département</i>
	Bezetting — <i>Effectif</i>			Kosten-raming — <i>Evaluation de coûts</i> (²)		
	Kader — <i>Cadre</i>	Vast personeel — <i>Agents définitifs</i> (¹)	Tijdelijk personeel — <i>Agents temporaires</i> (¹)			
I. Vaste diensten. — <i>Services permanents:</i>						
Opferofficieren. — <i>Officiers généraux</i> . . .		36		90		90
Hoofdofficieren. — <i>Officiers supérieurs</i> . .		1 483		2 539		2 539
Lagere officieren. — <i>Officiers subalternes</i>		4 663		5 005		5 005
Onderofficieren. — <i>Sous-officiers</i>		20 823		14 988		14 988
Muziek van de Gidsen. — <i>Musique des Guides</i>		100		90		90
Korporaals en soldaten. — <i>Caporaux et soldats</i>		20 604		11 935		11 935
Subtotalen. — <i>Sous-totaux</i>		47 709		34 647		34 647
II. Tijdelijke diensten. — <i>Services temporaires</i>						
III. Ter beschikking. — <i>Disponible</i>						
IV. Hulppersoneel. — <i>Personnel auxiliaire</i>						
Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i> . .		47 709		34 647		34 647

(1) In dienst op 31 januari 1994.

(2) Op basis van de weddeschalen aan 100 pct.

(1) En service au 31 janvier 1994.

(2) Sur la base des barèmes à 100 p.c.

B. BURGERPERSONEEL

(In miljoenen frank)

B. PERSONNEL CIVIL

(En millions de francs)

	Bestuur: Ministerie van Landsverdediging — Administration: Ministère de la Défense nationale				Andere besturen — Autres administrations	Totaal voor het Departement — Total pour le Département
	Bezetting — Effectif			Kostenraming — Evaluation de coûts (2)		
	Kader — Cadre	Vast personeel — Agents définitifs (1)	Tijdelijk personeel — Agents temporaires (1)			
I. Vaste diensten. — Services permanents:						
Niveau I. — Niveau I:						
— Ambtenaren-generaal. — Fonctionnaires généraux	4	4		9,1		9,1
— Andere rangen. — Autres rangs	244	169		214,7		214,7
Niveau II. — Niveau II	1 095	824		697,7		697,7
Niveau III. — Niveau III	2 393	1 308		863,9		863,9
Niveau IV. — Niveau IV	517	188		110,4		110,4
Subtotalen niveaus I tot IV. — Sous-totaux niveaux I à IV	4 253	2 493		1 895,8		1 895,8
Hoogleraars aan de Koninklijke militaire school. — Professeurs à l'Ecole royale militaire	28	37		69,8		69,8
Leraars aan de voorbereidende divisie van de Koninklijke militaire school. — Professeurs à la division préparatoire de l'Ecole royale militaire	28	21		26,1		26,1
Andere onderwijzers. — Autres enseignants		17		21,1		21,1
Leraars aan de Technische school. — Professeurs à l'Ecole technique	50	44		57,2		57,2
Aalmoezeniers. — Aumôniers	112	53		44,6		44,6
Subtotalen I. — Sous-totaux I	4 471	2 665		2 114,6		2 114,6
II. Tijdelijke diensten. — Services temporaires						
III. Ter beschikking. — Disponibilité:						
Niveau I. — Niveau I:						
— Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal						
— Andere rangen. — Autres rangs						
Niveau II. — Niveau II		1		0,7		0,7
Niveau III. — Niveau III		7		2,7		2,7
Niveau IV. — Niveau IV						
Subtotalen III. — Sous-totaux III		8		3,4		3,4
IV. Contractueel personeel. — Personnel contractuel:						
Niveau I. — Niveau I			33	28,5		28,5
Niveau II. — Niveau II			156	92,5		92,5
Niveau III. — Niveau III			173	91,3		91,3
Niveau IV. — Niveau IV			871	439,5		439,5
Subtotalen IV. — Sous-totaux IV			1 233	651,8		651,8
Algemene totalen. — Totaux généraux	4 471	2 673	1 233	2 769,8		2 769,8

(1) In dienst op 31 januari 1994.

(2) Op basis van de weddeschalen aan 100 pct.

(1) En service au 31 janvier 1994.

(2) Sur la base des barèmes à 100 p.c.

UITEENZETTINGSTABEL
DER UITGAVEN
VOOR HET PERSONEEL VAN HET H.I.B.

A. GEDETACHEERD STAATSPERONEEL

(In frank)

TABLEAU DE DECOMPOSITION
DES DEPENSES
DU PERSONNEL DE L'O.R.A.F.

A. PERSONNEL DETACHE DE L'ETAT

(En francs)

Aanduiding van de graden. — <i>Désignation des grades</i>	Weddeschaal ⁽¹⁾ — <i>Barème</i> ⁽¹⁾		Effectief ⁽²⁾	Kosten- raming
	Minimum	Maximum	Effectif ⁽²⁾	<i>Evaluation des coûts</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Luitenant-kolonel. — <i>Lieutenant-colonel</i>	1 193 495	1 888 072	1	1 849 648
Kapitein-commandant van de Rijkswacht. — <i>Capitaine-commandant de Gendarmerie</i>	916 363	1 544 743	2	2 688 623
Kapitein-commandant. — <i>Capitaine-commandant</i>	950 107	1 446 107	7	9 470 462
Kapitein. — <i>Capitaine</i>	894 104	1 390 104	3	3 427 608
Adjutant. — <i>Adjutant</i>	612 021	953 602	5	4 560 462
1ste Sergeant majoor. — <i>1^{er} Sergent major</i>	594 558	936 139	2	1 511 250
1ste Opperwachtmeester van de Rijkswacht. — <i>1^{er} Maréchal des logis chef de Gendarmerie</i>				
Opperwachtmeester van de Rijkswacht. — <i>Maréchal des logis chef de Gendarmerie</i>	603 693	967 456	2	1 514 456
1ste Sergeant. — <i>1^{er} Sergent</i>	553 922	888 391	2	1 354 766
Korporaal-chef. — <i>Caporal-chef</i>	568 720	658 370	17	10 910 672
Korporaal. — <i>Caporal</i>	519 421	609 071	1	559 079
Totaal der baremabezoldigingen. — <i>Total des traitements barémiques</i>			F	37 847 026
Bevordering in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotion de grade et augmentations barémiques</i>			F	564 177
Vertrekken. — <i>Départs</i>				—
Verhoging index. — <i>Majoration index</i>				6 080 493
Totaal A. — <i>Total A</i>			F	44 491 696
Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>			F	537 452
Eindejaarstoelagen. — <i>Allocations de fin d'année</i>				1 532 265
Totaal B. — <i>Total B</i>			F	2 069 717
Totaal (A + B): Eigenlijk loon. — <i>Total (A + B): Salaire proprement dit</i>			F	46 561 413
Vakantiegeld. — <i>Pécule de vacances</i>			F	1 582 784
Kinderbijslag — Kraamgeld — Vergoeding voor begrafeniskosten. — <i>Allocations familiales — Allocation de naissance — Indemnité pour frais funéraires</i>				2 735 904
Totaal: Directe toelagen. — <i>Total: Allocations directes</i>			F	4 318 688
Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i>			F	1 690 684
Totaal: Werkgeversbijdragen. — <i>Total: Contributions patronales</i>			F	1 690 684
Totaal: Soldij en voeding van de miliciens. — <i>Total: Solde et vivres des miliciens</i>			F	274 807
Totaal. — <i>Total</i>			F	52 845 592

(In frank)		(En francs)		
Aanduiding van de graden. — <i>Désignation des grades</i>	Weddeschaal ⁽¹⁾ — <i>Barème</i> ⁽¹⁾		Effectief ⁽²⁾	Kosten- raming
	Minimum	Maximum	Effectif ⁽²⁾	<i>Evaluation des coûts</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Vergoedingen voor kledij. — <i>Indemnité de tenue</i>			F	129 600
Huisvestingstoelage (Rijkswacht). — <i>Allocation de logement (Gendarmerie)</i>				181 986
Verwijderingsvergoeding. — <i>Indemnité d'éloignement</i>				
Toelage voor bijzondere functies aan de officieren van de Rijkswacht. — <i>Allocation de fonctions spéciales aux officiers de Gendarmerie</i>				311 423
Vergoedingen voor zendingen en verplaatsingen in het binnenland, toelage voor weekendprestaties en tussenkomst in de vervoerinkosten. — <i>Indemnités pour missions et déplacements à l'intérieur du pays, allocations pour prestations de week-end et intervention dans les frais de transport</i>				131 399
Algemeen totaal. — <i>Total général</i>				F 53 600 000

(¹) Sur base des barèmes à 100 p.c.
 (²) En service au 31 janvier 1994.

(¹) Op basis van de weddeschalen aan 100 pct.
 (²) In dienst op 31 januari 1994.

B. RAMING VAN DE
BEZOLDIGINGSLASTEN
VOOR HET STATUTAIR PERSONEEL

B. EVALUATION DES CHARGES AFFERENTES
A LA REMUNERATION
DU PERSONNEL STATUTAIRE

Rang — Rang	Aanduiding van de graden — Désignation des grades	Weddeschaal — Barème		Aantal — Nombre	Gemiddelde wedde aan 100 % — Traitement moyen à 100 %	Uitgaven 1995 aan 100 % — Dépenses 1995 à 100 %
		Minimum	Maximum			
	Personeelsbestand januari 1995. — <i>Situation du personnel en janvier 1995 :</i>					
10	Bestuurssecretaris (officieren in mobiliteit). — <i>Secrétaire d'administration (officiers en mobilité)</i>	950 107	1 446 107	1	1 198 107	1 446 107
10	Inspecteur maatschappelijk werk. — <i>Inspecteur du travail social</i>	906 733	1 255 465	4	1 081 099	4 165 020
24	Hoofdmaatschappelijk assistent. — <i>Assistant social en chef</i>	789 273	1 077 369	8	933 321	7 571 053
22/24	Maatschappelijk assistent. — <i>Assistant social</i>	611 433	1 049 433	23	830 433	17 640 042
20	Opsteller. — <i>Rédacteur</i>	508 300	824 240	1	666 252	679 691
34	Hoofdklerk-typist. — <i>Commis-dactylographe chef</i>	548 658	752 613	10	650 635	6 277 727
30/32	Klerk-typist. — <i>Commis-dactylographe</i> . .	467 683	653 102	10	560 392	5 181 564
	Totaal. — <i>Total</i> F			57		42 961 204
	Weddeverhogingen. — <i>Augmentations barémiques</i> F					351 641
	Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>					338 064
	Bevorderingen. — <i>Promotions</i>					84 426
	Totaal. — <i>Total</i> F					43 735 335
	Indexverhoging (niveau 1,1583). — <i>Majoration index (niveau 1,1583)</i> F					50 658 639
	Kinderbijslag. — <i>Allocations familiales</i>					2 931 412
	Verwijderingsvergoeding (32 DM × 365 dagen × 20,6 BF). — <i>Indemnité d'éloignement (32 DM × 365 jours × 20,6 FB)</i>					240 608
	Vakantiegeld. — <i>Pécule de vacances</i> (31 898 × 57 = 1 818 186 + 506 586 =)					2 324 772
	Eindejaarstoelage. — <i>Allocation de fin d'année</i> (9 398 × 57 = 535 686 + 1 266 466 =)					1 802 152
	Totaal. — <i>Total</i> F					57 957 583
	Afgerond op. — <i>Arrondi à</i> F					58 000 000

HERGROEPERINGEN**REGROUPEMENTS****1. TABEL DER ECONOMISCHE CODES**Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten
+ veranderlijke kredieten

(In miljoenen frank)

1. TABLEAU DES CODES ECONOMIQUESCrédits non dissociés + crédits d'ordonnancement
+ crédits variables

(En millions de francs)

1995 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1995 Oorspron- kelijk — Initial	1994 Aangepast — Ajusté			1993 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(4)+(5)	(7)	(8)	(9)=(7)+(8)
01/01.11.01	111	2,3	2,3	—	2,3	2,3	—	2,3
01/01.11.02	111	29,3	29,1	—	29,1	29,2	—	29,2
	112	1,3	1,5	—	1,5	1,8	—	1,8
	113	3,7	2,9	—	2,9	3,9	—	3,9
01/02.12.06	122	—	—	—	—	—	0,6	0,6
01/02.12.19	121	12,2	12,0	1,0	13,0	12,2	—	12,2
01/02.13.03	131	0,5	0,5	—	0,5	0,7	—	0,7
11/01.11.02	111	—	—	—	—	43,8	—	43,8
	112	—	—	—	—	3,6	—	3,6
	113	—	—	—	—	6,3	—	6,3
11/02.12.19	121	—	—	—	—	7,0	—	7,0
11/02.13.03	131	—	—	—	—	0,3	—	0,3
50/01.11.03	111	42 870,3	42 315,0	—	42 315,0	38 747,3	35,2	38 782,5
	112	7 627,3	7 606,8	6,4	7 613,2	7 931,4	0,1	7 931,5
	113	1 329,7	1 196,6	—	1 196,6	1 084,9	—	1 084,9
	114	215,7	547,6	—	547,6	1 854,2	8,2	1 862,4
50/01.11.04	111	4,0	4,2	—	4,2	6,5	—	6,5
	112	0,4	0,4	—	0,4	0,6	—	0,6
	113	0,7	0,6	—	0,6	1,0	—	1,0
50/02.12.01	121	4 431,4	4 312,6	68,9	4 381,5	4 047,6	148,5	4 196,1
	124	473,1	496,7	4,5	501,2	597,4	0,5	597,9
50/02.12.06	122	642,3	791,3	0,9	792,2	782,1	—	782,1
50/02.12.21	123	1 114,1	973,4	—	973,4	750,3	—	750,3
50/02.12.24	124	32,9	28,1	—	28,1	17,9	—	17,9
50/02.12.33	121	2 772,7	2 676,3	8,1	2 684,4	2 270,9	43,7	2 314,6
	124	637,4	551,5	18,3	569,8	492,1	5,5	497,6
50/02.12.37	121	1 775,0	1 591,6	1,4	1 593,0	1 300,0	1,8	1 301,8
50/02.12.38	124	180,0	270,0	—	270,0	328,6	—	328,6
50/11.12.35	124	2 506,1	2 544,3	57,5	2 601,8	3 348,6	55,2	3 403,8
50/11.12.36	124	1 004,8	932,2	—	932,2	823,3	—	823,3
50/12.12.35	124	5 045,0	4 949,8	24,9	4 974,7	5 888,6	125,9	6 014,5
50/12.12.36	124	150,0	127,0	—	127,0	101,0	—	101,0

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
1995 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1995 Oorspron- kelijk — Initial	1994 Aangepast — Ajusté			1993 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(4)+(5)	(7)	(8)	(9)=(7)+(8)
50/13.12.35	124	772,3	847,7	11,1	858,8	854,1	6,8	860,9
50/13.12.36	124	26,0	31,0	—	31,0	6,7	—	6,7
50/14.12.35	124	81,1	80,7	0,5	81,2	50,3	0,2	50,5
50/14.12.36	124	1,6	1,6	—	1,6	—	—	—
50/15.12.35	124	19,1	14,4	—	14,4	16,1	1,7	17,8
50/21.13.73	131	2 843,5	2 406,7	49,1	2 455,8	2 613,2	74,5	2 687,7
50/21.13.74	131	7 932,5	9 879,4	—	9 879,4	8 955,7	—	8 955,7
50/21.13.78	131	—	1,1	—	1,1	5,3	—	5,3
50/22.13.71	131	920,4	687,9	4,0	691,9	590,1	7,7	597,8
50/22.13.72	131	1 184,3	1 505,4	—	1 505,4	1 608,6	—	1 608,6
50/22.71.12	71	496,5	139,0	—	139,0	30,0	—	30,0
50/31.13.72	131	1 589,8	245,4	—	245,4	86,5	—	86,5
50/41.34.05	341	0,5	0,5	—	0,5	0,5	—	0,5
	342	1 136,8	1 119,4	—	1 119,4	1 075,7	—	1 075,7
50/42.13.75	132	10,0	10,0	—	10,0	6,1	—	6,1
50/42.13.76	132	1 515,0	1 761,0	—	1 761,0	1 993,0	—	1 993,0
50/42.72.03	72	200,0	150,0	—	150,0	24,7	—	24,7
60/01.11.03	111	2 863,3	2 204,3	—	2 204,3	2 092,6	—	2 092,6
	112	509,4	396,2	—	396,2	428,4	—	428,4
	113	88,8	62,3	—	62,3	58,6	—	58,6
60/01.11.04	111	1 543,1	2 048,7	—	2 048,7	1 991,3	—	1 991,3
	112	137,4	172,6	—	172,6	188,7	—	188,7
	113	257,3	315,9	—	315,9	310,6	—	310,6
60/02.12.01	121	56,2	59,7	—	59,7	54,8	—	54,8
60/02.12.33	121	43,3	43,3	—	43,3	25,0	—	25,0
	124	0,7	0,6	—	0,6	0,8	—	0,8
60/02.12.37	121	1,0	1,0	—	1,0	0,6	—	0,6
60/11.33.05	3361	72,6	73,1	—	73,1	163,1	—	163,1
70/41.11.03	111	635,5	614,8	—	614,8	589,2	—	589,2
	112	113,1	110,5	—	110,5	120,6	—	120,6
	113	19,7	17,4	—	17,4	16,5	—	16,5
	114	3,0	7,6	—	7,6	26,8	—	26,8
70/41.11.04	111	15,9	41,7	—	41,7	38,1	—	38,1
	112	1,4	3,5	—	3,5	3,6	—	3,6
	113	2,6	6,5	—	6,5	6,0	—	6,0
70/41.12.01	121	165,1	76,6	—	76,6	48,6	—	48,6
	124	4,8	5,1	—	5,1	5,2	—	5,2
70/41.12.24	124	3,5	5,4	—	5,4	2,6	—	2,6
70/41.12.33	121	28,9	26,8	—	26,8	20,9	—	20,9
	124	4,5	4,0	—	4,0	3,1	—	3,1
70/41.12.37	121	33,8	28,0	0,2	28,2	18,4	—	18,4

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
1995 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1995 Oorspron- kelijk — Initial	1994 Aangepast — Ajusté			1993 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(4)+(5)	(7)	(8)	(9)=(7)+(8)
70/41.13.73	131	28,4	25,7	—	25,7	26,6	—	26,6
70/51.12.33	124	50,0	50,2	—	50,2	53,6	0,3	53,9
80/01.34.07	343	206,0	196,0	—	196,0	181,2	2,4	183,6
90/11.41.41	412	364,8	364,8	—	364,8	59,2	—	59,2
90/11.61.11	612	—	—	—	—	8,1	—	8,1
90/31.33.11	3362	15,0	15,0	—	15,0	15,0	—	15,0
90/31.41.41	412	144,6	153,7	—	153,7	161,7	—	161,7
90/31.84.16	843	—	10,0	—	10,0	5,0	—	5,0
90/41.33.11	3362	5,5	5,5	—	5,5	5,7	—	5,7
90/41.41.41	413	4,3	4,3	—	4,3	23,6	—	23,6
90/51.32.01	321	107,7	108,0	—	108,0	93,3	—	93,3
Algemeen totaal. général	— Total	99 122,8	98 104,3	256,8	98 361,1	95 249,1	518,8	95 767,9

**2. KREDIETEN BEHORENDE
TOT HET NATIONAAL
INVESTERINGSPROGRAMMA**

(En millions de francs)

**2. CREDITS RELEVANT
DU PROGRAMME NATIONAL
D'INVESTISSEMENTS**

(In miljoenen frank)

Programma — <i>Programme</i>	B.A. — <i>A.B.</i>	Teksten — <i>Libellés</i>	1995	
			Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnan- cerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnan- cement</i>
50/2	22.71.12	Aankoop of onteigening van gronden en gebouwen. — <i>Achat ou expropriation de terrains et de bâtiments</i>	452,0	496,5